Partition.

Dom Sebastien.

A sa Majesté **DONA MARIA** Reine de Portugal

par l'Auteur de la Musique.

DOM SÉBASTIEN de Portugal,

Opéra en 5 actes,

Paroles de Mr. E. Scribe

MUSIQUE DE

G. DONIZETTI.

avec Acct. de Piano

PAR

Th. Labarre.

Prix 40f. net.

A. Vialon.

PARIS, au BUREAU CENTRAL de Musique, Place de la Bourse, N° 29.

Vienne, B. Mechetti. Londres, Addison et Beale. Milan, Ricordi.

BUREAU CENTRAL DE MUSIQUE, 29, Place de la Bourse, A CÔTÉ DU THÉATRE

DOM SÉBASTIEN.

Personnages.	*Voix.*	*Acteurs.*
DOM SEBASTIEN Roi de Portugal	1.er *TENOR*	MM.rs *DUPREZ.*
DOM ANTONIO son oncle Régent du Royaume en son absence..	2.me *TENOR*	*OCTAVE.*
JUAN de SYLVA Grand Inquisiteur	*BASSE*	*LEVASSEUR.*
Le CAMOËNS Soldat et Poëte	*BARYTON*	*BARROILHET.*
DOM HENRIQUE Lieutenant de Dom Sébastien	*BASSE*	*PREVOST.*
BEN SELIM Gouverneur de FEZ	*BASSE*	*BREMONT.*
ABAYALDOS chef des tribus arabes, fiancé de Zaida	*BARYTON* ou *Tenor grave.*	*MASSOL.*
ZAIDA fille de Ben Selim	*MEZZO SOPRANO*	M.me *STOLTZ.* —

Seigneurs et Dames de la Cour de Portugal – Soldats et Matelots portugais – Soldats et femmes arabes – Membres de l'Inquisition – Hommes et Femmes du peuple

DIVERTISSEMENTS.

Dans le quatrième Acte doivent chanter comme inquisiteurs DOM ANTONIO, DOM HENRIQUE, BEN SELIM, et tous les Chevaliers Espagnols.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

		Pages
INTRODUCTION		2.
N.o 1. CHOEUR	Nautonniers	4.
2. CAVATINE	Soldats j'ai rêvé la victoire	24.
3. MARCHE du Supplice...	Céleste justice	32.
4. ROMANCE	oh mon Dieu sur la terre	40.
5. PROPHETIE et CHOEUR..	Oui le Ciel m'enflamme	49.
6. CHOEUR FINAL	Entendez vous la trompette	46.

ACTE II.

Premier AIR de Ballet..	Pas de Deux	
Second AIR de Ballet / Troisieme AIR de Ballet	Pas de Trois	
7. CHOEUR des Femmes Arabes...	Les délices de nos campagnes..	79.
8. ROMANCE	Sol adoré	85.
9. AIR et CHOEUR	Eh quoi des danses et des fêtes!	113.
10. CHOEUR d Arabes	Victoire Victoire	
11. DUO	Grand Dieu sa misère est profonde	145.
12. CHOEUR d Arabes	Du sang, du sang!	161.
13. MORCEAU d'Ensemble..	Partez, partez,	171.
14. AIR	Seul sur la terre	181.

ACTE III.

		Pages
15. DUO	C'est qu'en tous lieux	131.
16. ROMANCE	ô Lisbonne, ô ma patrie!	207.
17. DUO	C'est un soldat	212.
18. MARCHE Funèbre et FINAL..	Repos éternel	232.

ACTE IV.

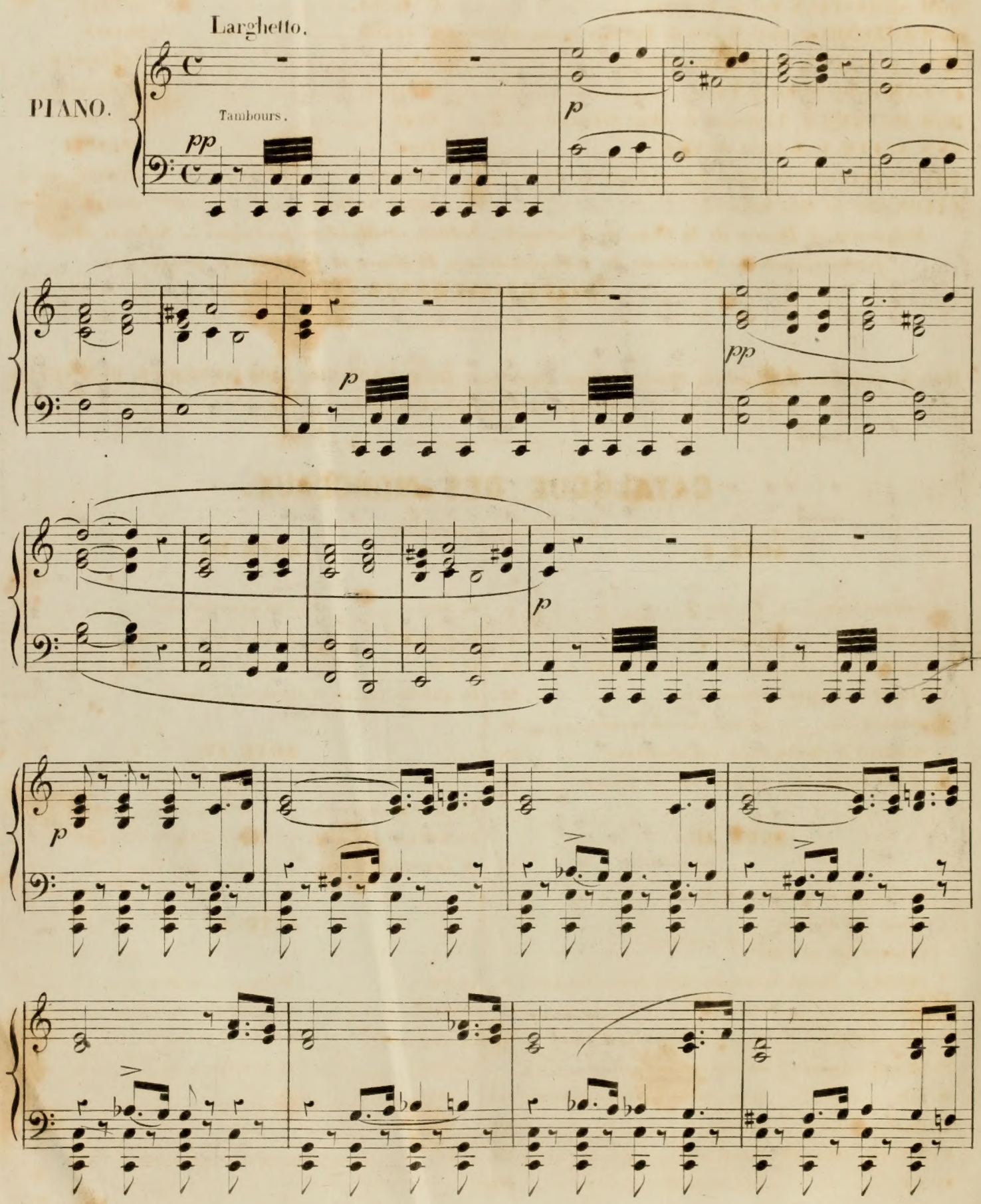
19. CHOEUR d Inquisiteurs	O voûtes souterraines	242
20. MORCEAU d'Ensemble et SEPTUOR..	d'Espoir et de terreur	287.
21. STRETTE et FINAL	Va parjure épouse impie	297.

ACTE V.

22. AIR	Mourir pour ce qu'on aime	347.
23. DUO	Comment dans ma misère	353.
24. BARCAROLLE	Pêcheur de la rive	373.
25. TRIO	De la Prudence	373.
FINAL		393.

ACTE I.

INTRODUCTION



f

ff

p

p

p

le rideau se lève.

rall.

N°. 1.

CHŒUR.

Vivavce.

PIANO.

f *p* *f* *cres.* *f*

TENOR. 1°.

f Nau-to - niers

TENOR. 2°.

f Nau-to - niers

BASSE. 1°.

f Nau-to - niers

BASSE. 2°.

f Nau-to - niers

ff

mettez à la voi - - le é - lan-cez vous har-dis ma -

mettez à la voi - - le é - lan-cez vous har-dis ma -

mettez à la voi - - le é - lan-cez vous har-dis ma -

mettez à la voi - - le é - lan-cez vous har-dis ma -

ff *p*

rins nau_to - niers à la voi - - le

rins nau_to - niers à la voi - - le

rins nau_to - niers à la voi - - le

rins nau_to - niers à la voi - - le

ff *p* *ff*

é - lan_cez vous har_dis ma - rins le roi com-

é - lan_cez vous har_dis ma - rins le roi com-

é - lan_cez vous har_dis ma - rins le roi com-

é - lan_cez vous har_dis ma - rins le roi com-

p *ff*

man - de et son é - toi - le nous gui - de

man - de et son é - toi - le nous gui - de

man - de et son é - toi - le nous gui - de

man - de et son é - toi - le nous gui - de

ff

au ri-vage a-fri - cain le roi com - man - de et son é -

au ri-vage a-fri - cain le roi com - man - de et son é -

au ri-vage a-fri - cain le roi com - man - de et son é -

au ri-vage a-fri - cain le roi com - man - de et son é -

f *p*

toi - - le nous guide au ri - - vage a - fri - cain le

toi - - le nous guide au ri - - vage a - fri - cain le

toi - - le nous guide au ri - - vage a - fri - cain

toi - - le nous guide au ri - - vage a - fri - cain

f

roi - - nous guide au ri - vage a - fri - cain

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain

le roi nous

le roi nous

le roi nous gui - de

le roi nous gui - de

guide au ri - vage a - fri - cain le

guide au ri - vage a - fri - cain le

le roi nous guide au ri - va - ge a - fri -

le roi nous guide au ri - va - ge a - fri -

roi nous gui - de au ri - va - ge a - fri

roi nous gui - de au ri - va - ge a - fri

cain *f* mettez à la

cain *f* mettez à la

cain *f* mettez à la

cain mettez à la

f *f*

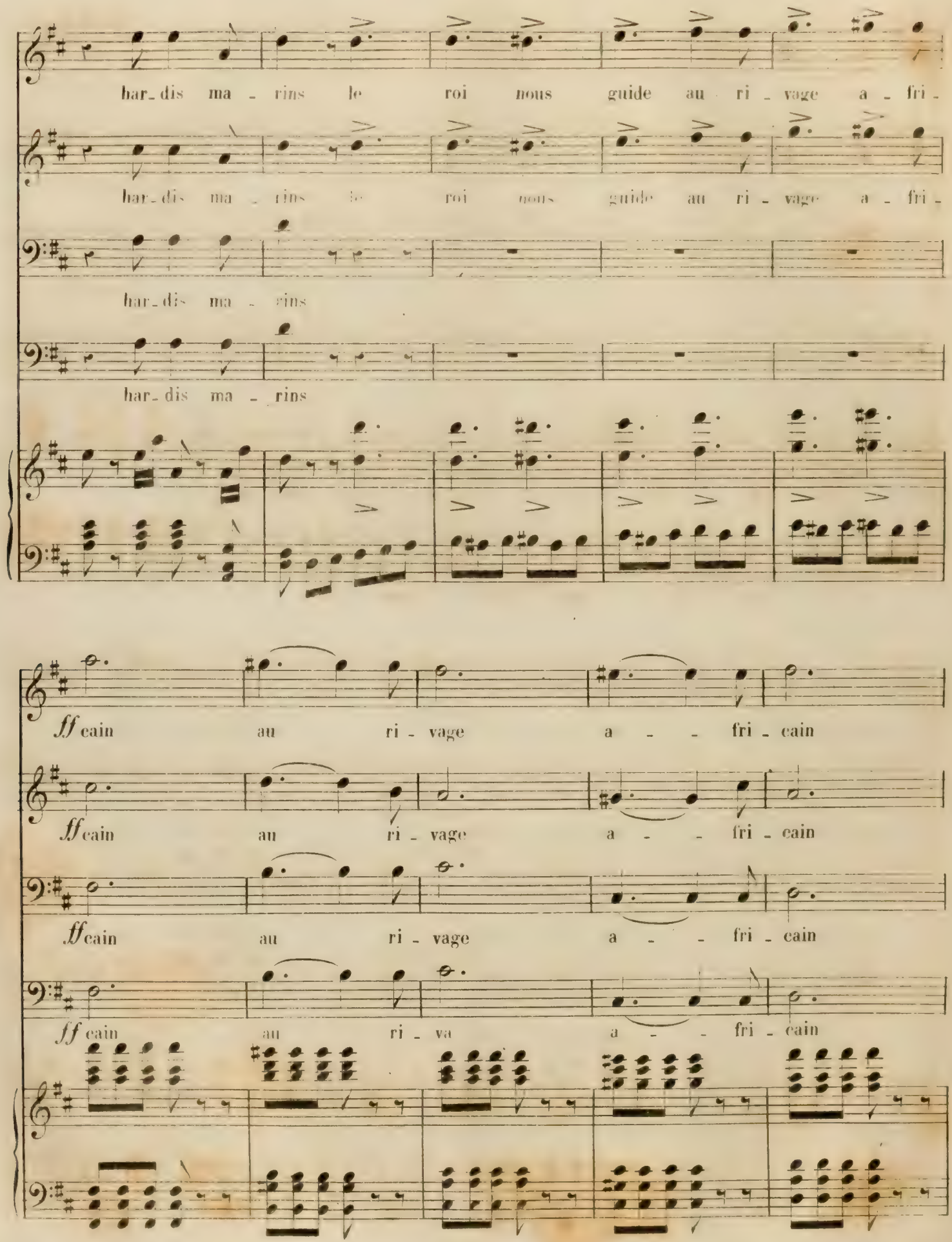
voi - le nau - to - niers é - lan - cez vous

voi - le nau - to - niers é - lan - cez vous

voi - le nau - to - niers é - lan - cez vous

voi - le nau - to - niers é - lan - cez vous

p *f* *p*


har_dis ma_rins le roi nous guide au ri_vage a_fri_
har_dis ma_rins le roi nous guide au ri_vage a_fri_
har_dis ma_rins
har_dis ma_rins
ff cain au ri_vage a_fri_cain
ff cain au ri_vage a_fri_cain
ff cain au ri_vage a_fri_cain
ff cain au ri_va a_fri_cain

au ri - vage a - - fri - cain mettez à la

au ri - vage a - - fri - cain mettez à la

au ri - vage a - - fri - cain mettez à la voile

au ri - vage a - - fri - cain mettez à la voile

p

voile nau - to - niers mettez à la voile nau - to -

voile nau - to - niers mettez à la voile nau - to -

nau - to - niers mettez à la voile nau - to -

nau - to - niers mettez à la voile nau - to -

p

niers le roi nous guide au ri - vage a - fri - cain le

niers le roi nous guide au ri - vage a - fri - cain le

niers le roi nous guide au ri - vage a - fri - cain le

niers le roi nous guide au ri - vage a - fri - cain le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

nau - to - niers

nau - to - niers

nau - to - niers

nau - to - niers

RECITATIF

Moderato.

PIANO.

p

DON ANTONIO.

ainsi nous l'empor - tons et le destin en -

D. JUAN.

traine le roi Se-bas - tien sur la rive a - fri - cai-ne et pret a s'é-loi - gner votre royal pa -

rent o Don An-to-ni - o vous re-met la ré - gen - ce

D. ANTONIO.

que je dois à vos soins vous mi-nis-tre puis-sant vous grand inqui-si -

f

tour et pendant son ab - sen - ce je prétends a - vec vous par - ta - ger la puis -

f *p*

And^te D. JUAN.

san - ce que ta dé - bi - le - main ne gar - de - ra qu'un jour l'adroit Phi - lip - pe

p

deux que la gloire ac - com - pa - gne cou - ve de puis long - tems de son œil de vau -

tour le ri - che por - tu - gal trop voisin - de l'Es - pa - gne et me pro - met à

moi si je suis son sou - tien un pouvoir plus du - rable et plus sûr que le

1er MOUVEMENT.

DON JUAN. tien

1e SOPRANO. *f* nau-to - niers met-tez à la

2e SOPRANO. *f* nau-to - niers met-tez à la

1e BASSE. *f* nau-to - niers met-tez à la

2e BASSE. *f* nau-to - niers met-tez à la

f *ff* *p*

voi - - le é-lancez vous har-dis ma - rins nau-to-

voi - - le é-lancez vous har-dis ma - rins nau-to-

voi - - le é-lancez vous har-dis ma - rins nau-to-

voi - - le é-lancez vous har-dis ma - rins nau-to-

ff > *p* *ff*

niers à la voi - - le é-lan-cez vous

niers à la voi - - le é-lan-cez vous

niers à la voi - - le é-lan-cez vous

niers à la voi - - le é-lan-cez vous

> *p* *ff* *p*

bar_dis ma - rins le roi com - man - de et son é -

bar_dis ma - rins le roi com - man - de et son é -

bar_dis ma - rins le roi com - man - de et son é -

bar_dis ma - rins le roi com - man - de et son é -

ff

toi - le nous gui - de au rivage a_fri - cain

toi - le nous gui - de au rivage a_fri - cain

toi - le nous gui - de au rivage a_fri - cain

toi - le nous gui - de au rivage a_fri - cain

ff *f*

le roi com-man-de et son é-toi-le nous guide

le roi com-man-de et son é-toi-le nous guide

le roi com-man-de et son é-toi-le nous guide

le roi com-man-de et son é-toi-le nous guide

p *f*

au ri-vage a-fri-cain mettez à la voi-le nau-to-

au ri-vage a-fri-cain mettez à la voi-le nau-to

au ri-vage a-fri-cain mettez à la voi-le nau-to-

au ri-vage a-fri-cain mettez à la voi-le nau-to-

p

niers mettez à la voi_le nau_to_niers

niers mettez à la voi_le nau_to_niers

niers mettez a la voi_le nau_to_niers

niers mettez a la voi_le nau_to_niers

p

le roi nous guide au ri_vage a_fri_cain le

le roi nous guide au ri_vage a_fri_cain le

le roi nous guide au ri_vage a_fri_cain le

le roi nous guide au ri_vage a_fri_cain le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

roi nous guide au ri - vage a - fri - cain à la voi - le

nau - to - niers

nau - to - niers

nau - to - niers

nau - to - niers

RECITATIF.

D. ANTONIO.
LE ROI.
D. JUAN.
CAMOÏENS.

Moderato.

ANTONIO.

encore ce sol-

tr

au Soldat.

dat qui me poursuit sans cesse d'un placet impor-tun tes ti-tres et que veux-

CAMOIENS.

ma dé-tres-se

lento.

p

tu crois-tu donc jus-qu'à toi que sa grandeur s'a-

par ler au roi

fp

Vivace.

baisse oui va - t-en

D. JUAN.

ar-riè-re mi-sé - ra-ble

f

LE ROI. Récit:

All°.

eh pourquoi empê-cher mes soldats d'arri-ver jusqu'à moi

qui donc es - tu

No. 2.

DOM SÉBASTIEN

Cavatine

Chantée par Mr. Barroilhet

Prix: 4f.

Moderato.

CAMOËNS.

PIANO.

Sol-dat j'ai révé la vic-toi-re ma-te-lot j'ai rèvé l'hon-neur oui po-è-te j'ai cherché la gloi-re et n'ai trou-vé que le mal-heur et n'ai trou-

f *fp* *p* *rall.*

sempre. *a tempo.*

_vé que le malheur que le mal_heur. au loin sur des mers in_con_

f *sempre. a tempo.* *p*

_nues j'ai sui_vi Vas_co_de Ga_ma et des mer_veil_les que j'ai

doux.

vu_es ma verve ar_den_te s'en_flam_ma ah lu_si_

f *p*

_a_de en_fant de ma ly_re ché_ri_e toi qui dois il_lus_

-trer mon in - gra - te pa - tri - - e pour toi j'ai combat-

-tu pour toi j'ai combat - tu l'océan cour - rou - cé oui nageant d'u - ne

main je cri - ais aux o - ra - ges per - dez

animez

moi per - dez moi mais portez mes vers jus - qu'aux ri-

cres - - - cen - - - do -

rall

va - ges per-dez moi per-dez moi pour la premiè - re fois les dieux mont ex-au-

ff

ff

cé ah sol - dat j'ai rêvé la vic - toi - - re mate - lot j'ai rê-vé l'hon

fp p

fp

neur oui po - è - te j'ai cherché la gloi - - re et n'ai trou-vé que le mal-

rall

f

f p

f

rall

rall

heur et n'ai trou - vé que le mal - heur et n'ai trou-vé que le mal - heur.

f

RÉCITATIF.

CAMOENS. Andante. Le ROI.

LE ROI.

Ton nom Le Camo_ëns Po_ë_te je te sa_lu_e oui dans ses yeux du génie in_com_pris j'ai vu bril_ler les feux et du pa_ys dont l'oubli le re_

PIANO.

f *p*

jette son nom sera l'or-gueil je suis ton protec-teur

f *f*

CAMOENS.

par-le que veux-tu L'hon-neur de te suivre ô mon

Maestoso.

Roi sur la ri-ve du mau-re pour parta-ger et chanter tes ex-

p

Le ROI. CAMOENS. Le ROI.

-ploits Sois donc pret a par-tir U-ne faveur en-co-re Et la quelle

f *p*

Larghetto.

CAMOENS.

Largo guisto.

Re - gar - - de

f

p

Le ROI.

Ah qu'est ce à que vois

- je

Chœur

Cé - les - te jus -

- ti - - ce tu veux leur sup - pli - - ce et

le saint of - fi - ce pu - nit les per - -

f

- vers sau - vons ces in - fâ - - mes qu'ici

f

pressez.

bas les flam - mes pré - ser - - vent leurs

cres - - cen - - do.

Le ROI.

â - mes des feux des en - fers Où la conduisez

ff

D. JUAN.

vous Au bucher Cé - les - te jus -

Inquisiteurs.

ff

Cé - les - te jus -

f

ff

- ti - - ce tu veux leur sup - pli - - ce et

- ti - - ce tu veux leur sup - pli - - ce et

le saint of - fi - - ce pu - nit les per -

le saint of - fi - - ce pu - nit les per -

- vers sau - vons les in - fà - mes qu'i - ci

- vers sau - vons les in - fà - mes qu'i - ci

bas la flam - mes pré - ser - vent leurs

bas la flam - mes pré - ser - vent leurs

à - - mes des feux des en - fers

à - - mes des feux des en - fers

Le ROI. D. JUAN.

Quelle est el - - le Aux bords a - fri -

f Récit.

- cains pri - se par nos vaisseaux de nos mi - nis - tres saints elle a - vait de - vant

Le ROI.

vous re - çu l'eau du bap - tê - me Il m'en sou - vient tou - ché de sa douleur ex -

f

-trême je l'accueillis moi-même en ce palais elle y semblait heureuse

p *p* *f*

mais quelques mois a-près le coeur na-vré d'u-ne pei-ne se-

p

-crè-te el-le courut au fond d'u-ne sain-te re-traite par un voeu so-len-

f

D. JUAN.

-nel l'enchainer a ja-mais Et c'est ce voeu sa-cré qu'a vi-o-lé l'im-

f

Le Mon

-pi-e mais au seuil du cou-vent l'atten-dait le tré-pas Quelque chagrain se-

fp

ZAIDA.

-cret Ah ne le croyez pas Si-re je ne vou-lais que re-

p

-voir ma pa-tri-e et mon vieux pè-re hé-las qui me pleure et m'attend

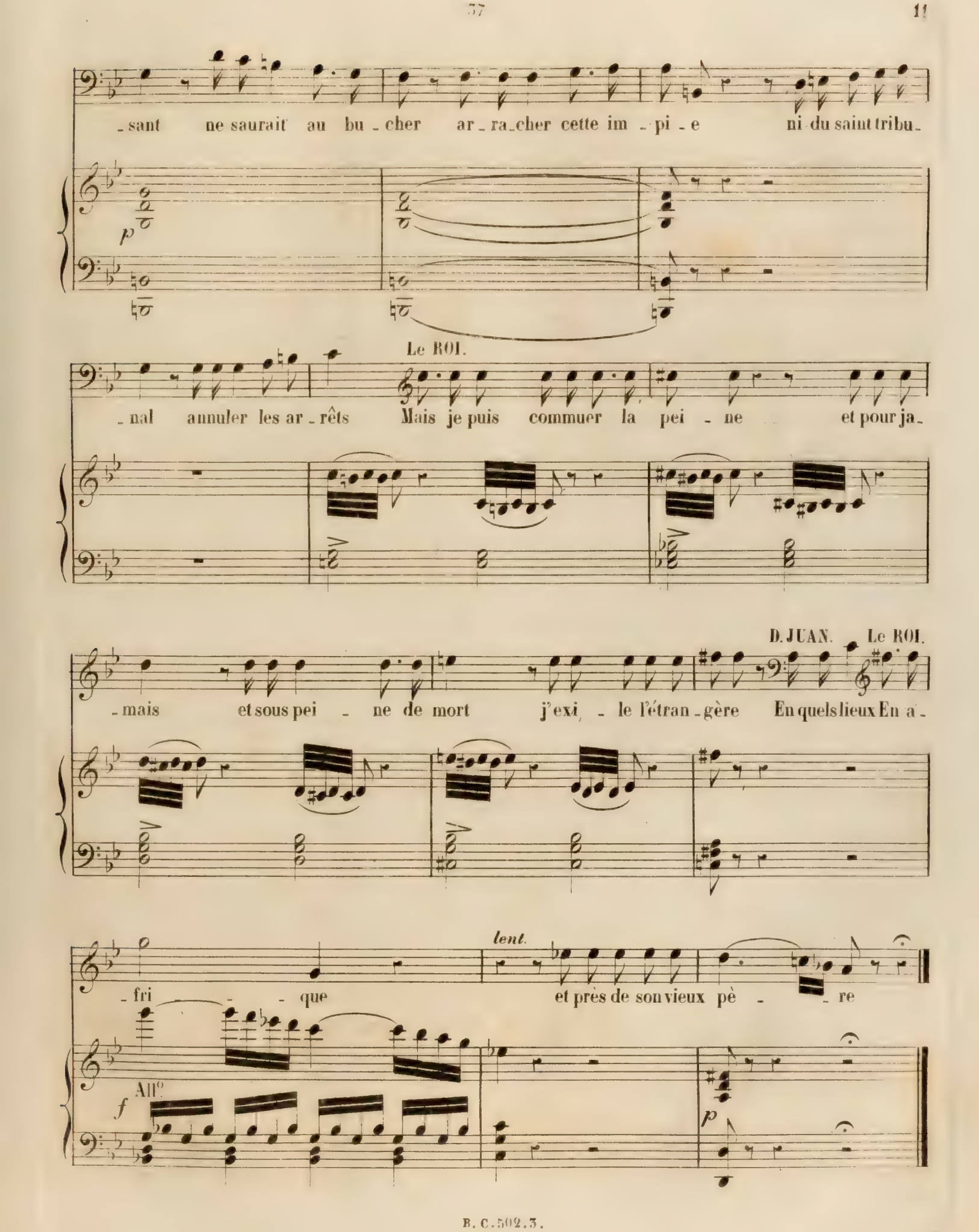
Le Roi

Andante.

D. JUAN.

non tu ne mourras pas No-tre Roi tout puis-

p *f*


- sant ne saurait au bu - cher ar - ra - cher cette im - pi - e ni du saint tribu -
p
Le ROI.
- nal annuler les ar - rêts Mais je puis commuer la pei - ne et pour ja -
D. JUAN. Le ROI.
- mais et sous pei - ne de mort j'exi - le l'étran - gère En quels lieux En a -
lent.
- fri - - que et près de son vieux pè - - re
All°
f
p

CAMOENS. Vi_ve le Roi

D. JUAN. Ah l'im_pi_e il nous dé_

INQUISITEURS. Ah l'im_pi_e il nous dé_

SOPRANO. 1º Vi_ve le Roi

SOPRANO 2º Vi_ve le Roi

TENOR. 1º Vi_ve le Roi

TENOR 2º Vi_ve le Roi

BASSES. Vi_ve le Roi

PIANO. *f*

-fi - e il ou - tra - ge la foi

-fi - e il ou - tra - ge la foi

vi - ve le Roi vi - - ve

vi - ve le Roi vi - - ve

vi - ve le Roi vi - ve vi - - ve

vi - ve le Roi vi - ve vi - - ve

vi - ve le Roi vi - - ve

p *cres* *f* *ff*

40

N°. 4.

DOM SÉBASTIEN

Romance

chantée par Mme. Stoltz.

Prix 4f.

Cantabile

O mon Dieu sur la ter - re mon ap - pui tu - té - lai - re

oh le meilleur des Rois ah mon Dieu o le meilleur des Rois a

rall

toi qui me par_don _ ne je con_sacre et je

don _ _ _ ne les jours que je te dois

que les Dieux pro_tègent ta vi _ e que ton moin_dre voeu soit com_

p

_blé et du beau ciel de la pa_tri _ e ah ne sois jamais e _ xi_

_lé

Ô tou_chan_te pri_ë_re doux at_traits dou_ce

Ô le meil_leur des roi le meil_

fp

Ô mon roi

voix doux at_traits dou_ce voix

_leur des roi

no_tre sain_te co_lè_re

no_tre sain_te co_

no_tre sain_te co_

ah mon

le cœur le plus sé - vè - re reconnaîtrait vos lois le plus sé -

le ro ô le meil - leur des roi le meil -

- lè - re n'e - par - gne

calando.

roi ô mon ap - pui tu - - - té -

- vè - re reconnaitrait vos lois le plus sé - vè - - - - -

- leur des rois le meil -

pas les rois no - tre sain - - - - - te co - -

non

non

rall.

_lai_re ô mon Dieu sur la ter _ _ re oui je te don _ _ ne les jours que je te

_re reconnaitrait vos lois le cœur le plus sin _ ce _ re reconnaitrait vos

leur des rois

_lè _ _ _ _ _ _ _ re n'e _ par _ gne pas les

p no _ _ _ tre sain _ _ _ _ te co _ _ lè _ _ re

no _ _ _ tre sain _ _ _ te co _ _ lè _ _ re

rall.

Tempo.

dois Dieu tu_té _ lai _ _ _ re ô mon roi je te don _ ne les

lois reconnai_trait vos lois

ô le meil _ leur des rois ô le meil _ leur des

rois n'epar _ _ _ gne pas les rois n'epar _ _ gne

n'epar _ _ _ gne pas les rois n'epar _ _ gne

n'epar _ _ _ gne pas les rois n'epar _ _ gne

Tempo.

jours mon roi ô le meilleur des

re _ con _ nai _ trait le cœur le plus sé _ ve _ re reconnaitrait vos

rois

pas les rois

pas les rois

pas les rois

rois ô le meil _ leur des rois

lois recon _ nai _ trait vos lois

meilleur des rois

ah l'impi _ _ _ _ _ _ _ e

ah l'impi _ _ _ _ _ _ _ e

ah l'impi _ _ _ _ _ _ _ e

N°. 6.

DOM SÉBASTIEN

Chœur final du 1.er acte

Prix 9.f

All.o Moderato.

PIANO.

f Tromp.

En_ten _ dez-

p p

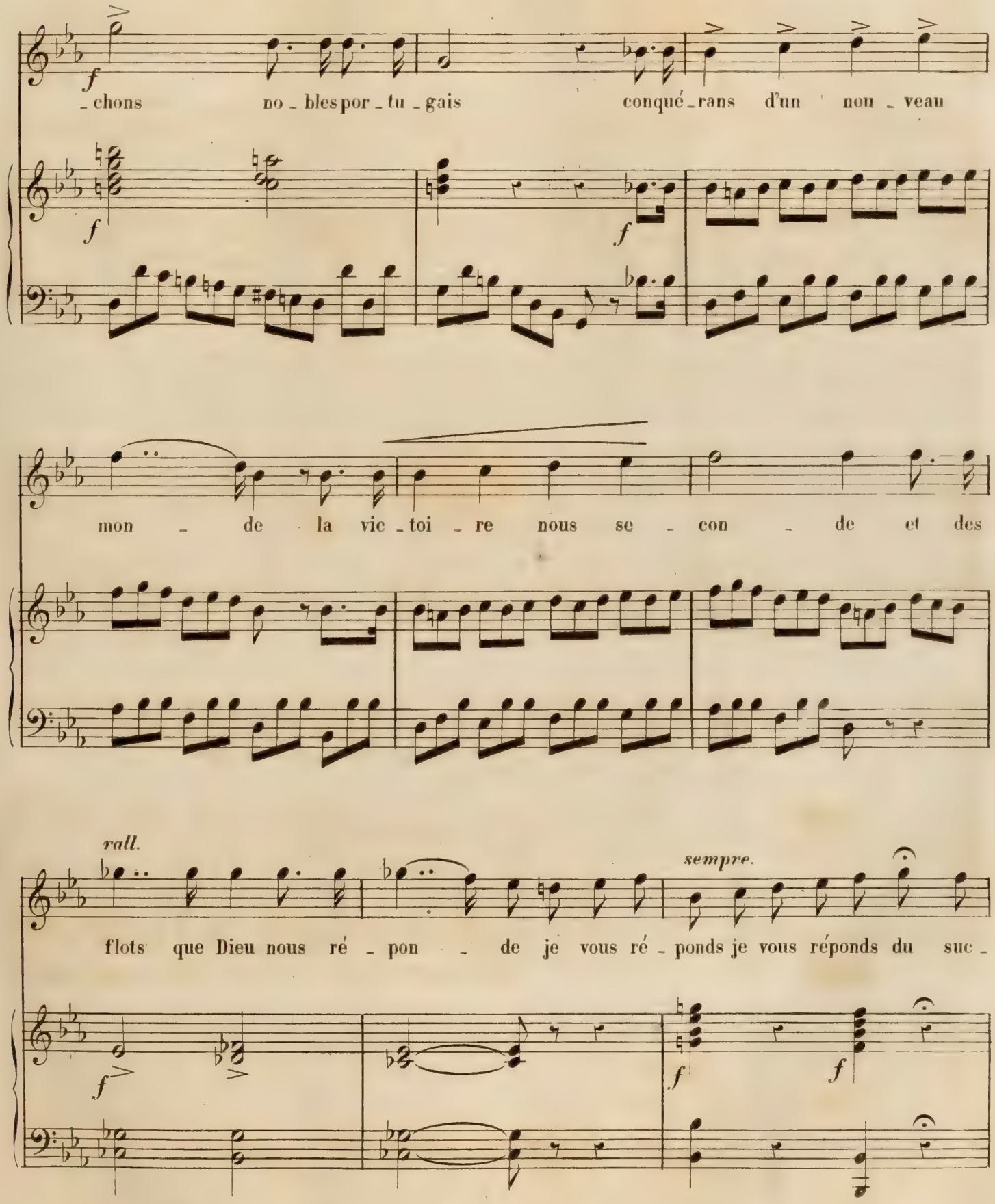
p

vous la trom _ pet _ te que l'écho des mers ré _

_ pè _ _ te pour nous la pal _ _ me s'ap _ prê _ _ te mar _

f

pp


f
_chons no_bles por_tu_gais conqué_rans d'un nou_veau
f
f
mon_de la vic_toi_re nous se_con_de et des
rall.
sempre.
flots que Dieu nous ré_pon_de je vous ré_ponds je vous réponds du suc_
f
f
f

Récit.

_cès toi dis nous le chant du dé_part et s'il est

ff All.o f

vrai que le po_ë_te soit ins_pi_ré du Ciel di_vin pro_phè_

Vivace.

_te quel sort attend nos E_ten_dards.

Vivace. f

ff ff

N° 5.

DOM SÉBASTIEN

Prophétie chantée par Mr. *Barroilhet*,

avec Chœur.

Prix 9f

Andante.

PIANO.

p *p* *pp*

CAMOËNS.

Oui le ciel m'enflamme et m'ins_ pi_re voy_ez vous l'ho_rizon se_rein voy_ez vous le royal na_vi_re a_bor_der le sol a_fri_

pp *pp* *p*

cain le vent du dé _ sert

pressez Allegro.

nous appor _ te le cri des guerriers fré_mis _ sants

pressez *f* *ff*

combien sont ils? ces guerriers frémis_sants _ combien sont

f *f*

ils? que nous im _ por _ te que nous im _ por _ te en a _

p

Peu plus.

CAMOËNS.

vant soldats en a_vant soldats en a_vant en a_vant en a_

PIANO.

vant soldats en a_vant soldats en a_ vant en a_vant en a_ vant

1.er TENOR.

En a_

2.me TENOR.

En a_

1.re BASSE.

En a_

2.me BASSE.

En a_

f

f

vant soldats en a _ vant soldats en a _ vant soldats en a _

vant soldats en a _ vant soldats en a _ vant soldats en a _

vant soldats en a _ vant soldats en a _ vant soldats en a _

vant soldats en a _ vant soldats en a _ vant soldats en a _

f

vant en a_vant en a _ vant sol _ dats en a_vant en a _ vant soldats

vant en a_vant en a _ vant sol _ dats en a_vant en a _ vant soldats

vant en a_vant en a _ vant sol _ dats en a_vant en a _ vant soldats

vant en a_vant en a _ vant sol _ dats en a_vant en a _ vant soldats

CAMOENS.

PIANO.

plus pressez. *p*

Quel le masse é - pais - se in - nom -

bra - ble se re - nou - vel - le sous nos

coups com - me des tour-bil - lons de

sa - ble ils s'é - ten - dent au - tour de

Connerse

accell.

nous sous nos pas a fré_mi la ter _ _ re sur nos

accell.

pressez plus encore.

fronts mugit le ton _ ner _ re sol _dats dé_fendez vo _ tre

pressez.

roi sol _dats sol _ dats sauvez la ban _ niè _ re

je la vois en _ co _ re oui je la

vois mais san - glan - - - te dans la pous -

8 8

8 8

All.

siè - re soldats sauvez la bannièr - re sol dats sauvez le

f

CAMOËNS.

roi En a - vant soldats en a - vant en a vant en a - vant

1er TENOR.

En a - vant soldats en a - vant en a vant en a - vant et mourons pour le

2me TENOR.

En a - vant soldats en a - vant en a vant en a - vant et mourons pour le

BASSE.

En a - vant soldats en a - vant en a vant en a - vant et mourons pour le

f

f

vant soldats en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant

vant soldats en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

vant soldats en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

vant soldats en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

sol dats sau vez la ban - niè - re sol dats sau vez le

roi

roi

roi

p *p*

roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant soldats en a_

en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant soldats en a_

en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant soldats en a_

en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant soldats en a_

vant en a_vant en a_vant et mourons pour le roi soldats

vant en a_vant en a_vant en a_vant en a_vant sol_dats en a_vant en a_vant soldats

_vant en a vant en a_vant en a_vant en a_vant sol_dats en a_vant en a_vant soldats

vant en a vant en a_vant en a_vant en a_vant sol_dats en a_vant en a_vant soldats

le jour revient

à demi voix.

CAMOËNS.

Oui oui pardonne moi les é_clats de la

PIANO.

p

foudre et ces é_pais nu_ages n'apportaient à mes sens que de som_bres pré_

_sa_ges par_don_ne moi

le Ciel s'éclaircit.

cres.

Récit.

Mais le so_leil re_vient so_

Récit.

_leil qui du hé_ros doit aux champs a_fri_cains é_clai_rer la vail_

All.o

_lan_ce que de_vant tes ray_ons s'inclinent nos dra_peaux

Le ROI.

Sei_gneur bé_nis_sez les

D. JUAN.

Oui que la pro_vi_

a part.

den_ce daigne ex_au_cer mes voeux et mo_narques et sol_

f

_dats des sa_bles a_fri_cains vous ne sor_ti_rez pas vous ne sor_ti_rez

rall.

D. JUAN.

Pas

SOPRANI.

En_tendez_vous

TENOR 1.º

En_tendez_vous

TENOR 2.º

En_tendez_vous

BASSES.

En_tendez_vous

Vivace.

PIANO.

la trom-pet-te

la trom-pet-te

la trom-pet-te

la trom-pet-te

f

Le ROI.

f En-ten-dez

f En-ten-dez

f En-ten-dez

f En-ten-dez

vous la trom - pet - te que l'écho des mers . ré - pè - te pour nous la

vous la trom - pet - te que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la

vous la trom - pet - te que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la

vous la trom - pet - te que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la

ff

pal - me s'ap - prê - te par - tons no - bles Por - tu - gais con - que -

pal - me s'ap - prê - te par - tons no - bles Por - tu - gais con - qué -

pal - me s'ap - prê - te par - tons no - bles Por - tu - gais con - qué -

pal - me s'ap - prê - te par - tons no - bles Por - tu - gais con - qué -

f

_rans d'un nou _ veau mon _ de la vic _ toi _ re nous se _

_rans d'un nou _ veau mon _ de la vic _ toi _ re nous se _

_rans d'un nou _ veau mon _ de la vic _ toi _ re nous se _

_rans d'un nou _ veau mon _ de la vic _ toi _ re nous se _

_con _ _ de des flots que Dieu nous ré _ pon _ de je vous ré _

_con _ _ de des flots que Dieu nous ré _ pon _ de je vous ré _

_con _ _ de des flots que Dieu nous ré _ pon _ de je vous ré _

_con _ _ de des flots que Dieu nous ré _ pon _ de je vous ré _

f

-ponds du suc - cès je vous ré - ponds du suc -

-ponds du suc - cès je vous ré - ponds du suc -

-ponds du suc - cès je vous ré - ponds du suc -

-ponds du suc - cès du suc -

fp *f*

fp

-cès

ah ex - au - cez Dieu que je

ah ex - au - cez Dieu que je

-cès

-cès

-cès

p

avec les inquisiteurs

a_na_theme à

a_na_theme à

pri_e tous les voeux de ses su_jets

pri_e tous les voeux de ses su_jets

f

qui nous brave et nous dé_fi_e et me con_

qui nous brave et nous dé_fi_e et me con_

ex_au_cez Dieu je vous_pri_e tous les

ex_au_cez Dieu je vous pri_e tous les

p

nait nos dé - crets a - na - thême a - na -

nait nos dé - crets a - na - thême a - na -

voeux de ses su - jets par - tons

voeux de ses su - jets par - tons

par - tons par - tons

par - tons par - tons

par - tons par - tons

entendez-vous la trom - pet - te que l'écho des

entendez-vous la trom - pet - te

- thê - me sur eux a - na - thê - me sur l'hé - ré -

- thê - me sur eux a - na - thê - me sur l'hé - ré -

pour la gloire et la pa - tri - e quand il ex-

pour la gloire et la pa - tri - e quand il ex-

par - tons par - tons entendez-vous la trom - pet - te que l'écho des

par - tons par - tons entendez-vous la trom - pet - te que l'écho des

par - tons par - tons entendez-vous la trom - pet - te

mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par

que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par

que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par

si - e a - na - thê - me sur l'im - pi - e qui nous brave et me con -

po - se sa vi - e e - xauce Dieu que je pri - e tous les

po - se sa vi - e e - xauce Dieu que je pri - e tous les

mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par -

mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par -

que l'écho des mers ré - pè - te pour nous la pal - me s'ap - prê - te par -

Vivace.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

_nait nos de - - crets.

vœux de ses su - - - jets.

vœux de ses su - - - jets.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

_tons no_bles Por_ tu - - - gais.

Tambours.

f

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant mes a mis en a

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourez pour le

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourez pour le

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

f

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

en a - vant soldats en a - vant soldats en a - vant et mourons pour le

f

f

vant mes a_mis en a_vant en a_vant en a_vant mes a_mis en a_

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant et mourons pour le

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant et mourons pour le

gron_de que sur lui j'en_trou_ve

Roi pour le Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mou_rez pour le

Roi pour le Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mou_rez pour le

Roi pour le Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

Roi pour le Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

Roi pour le Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

vant en avant voi - ci la ban - niè - re en avant mes a mis, mes a -

Roi en avant voi - ci la ban - niè - re en avant voi - ci le

Roi en avant voi - ci la ban - niè - re en avant voi - ci le

l'on - de a - na - thè - - - me

Roi en avant

Roi n avant

Roi en avant mes amis en a vant en avant mes a - mis en a vant en a -

Roi en avant mes amis en avant en avant mes a - mis en a vant en a -

Roi en avant mes amis en avant en avant mes a - mis en a vant en a -

mis en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant mes a_mis en a_

Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mou_rons pour le

Roi en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

a_na_thè_me sur l'im_pi_e qui nous dé

vant en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mou rez pour le

vant en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mou rez pour le

vant en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

vant en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

vant en a_vant soldats en a_vant soldats en a_vant et mourons pour le

vant mes a_mis en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban_niè_

tous pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban_niè_

tous pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban_niè_

fi_ _e a_na_thè_me a_na_thè_me a_na_thème à qui me con_nait_

Roi pour le Roi en a_vant en a vant en a_vant voi_ci la ban_niè_

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban_niè_

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban niè

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a vant voi_ci la ban niè

Roi pour le Roi en a_vant en a_vant en a_vant voi_ci la ban niè

re en a_vant sol_dats a_dieu Lis_bon_ne a - - - -

re en a_vant sol_dats a_dieu Lis_bon_ne a - - - -

re en a_vant sol_dats a_dieu Lis_bon_ne a - - - -

nos de_crets a_na_thème a_nathème

re en a_vant sol_dats marchez marchez sol - - -

re en a_vant sol_dats marchez marchez sol - - -

re en a_vant sol_dats marchez marchez sol - - -

re en a_vant sol_dats marchez marchez sol - - -

re en a_vant sol_dats marchez marchez sol - - -

ff *ff*

dieu al_lons al_lons sol _ _ _ dats lis_bon_ne a_

dieu al_lons al_lons sol _ _ _ dats lis_bon_ne a_

dieu al_lons al_lons sol _ _ _ dats lis_bon_ne a_

me anathème ana_thè _ _ _ me sur qui mé_

dats al lons par_tez sol _ _ _ dats lis_bon_ne ac_

dats al_lons par_tez sol _ _ _ dats lis_bon_ne ac

dats al_lons par_tons sol _ _ _ dats lis_bon_ne ac_

dats al_lons par_tons sol _ _ _ dats lis_bon_ne ac

dats al_lons par_tons sol _ _ _ dats lis_bon_ne a_

ff *ff*

dieu a_dieu a _ dieu nous re _ vien_drons di_gnes de toi

dieu a_dieu a _ dieu nous re _ vien_drons di_gnes de toi

dieu a_dieu a _ dieu nous re _ vien_drons di_gnes de toi

p

_con _ nait nos de _ crets sur qui me _ con _ nait nos de _ crets

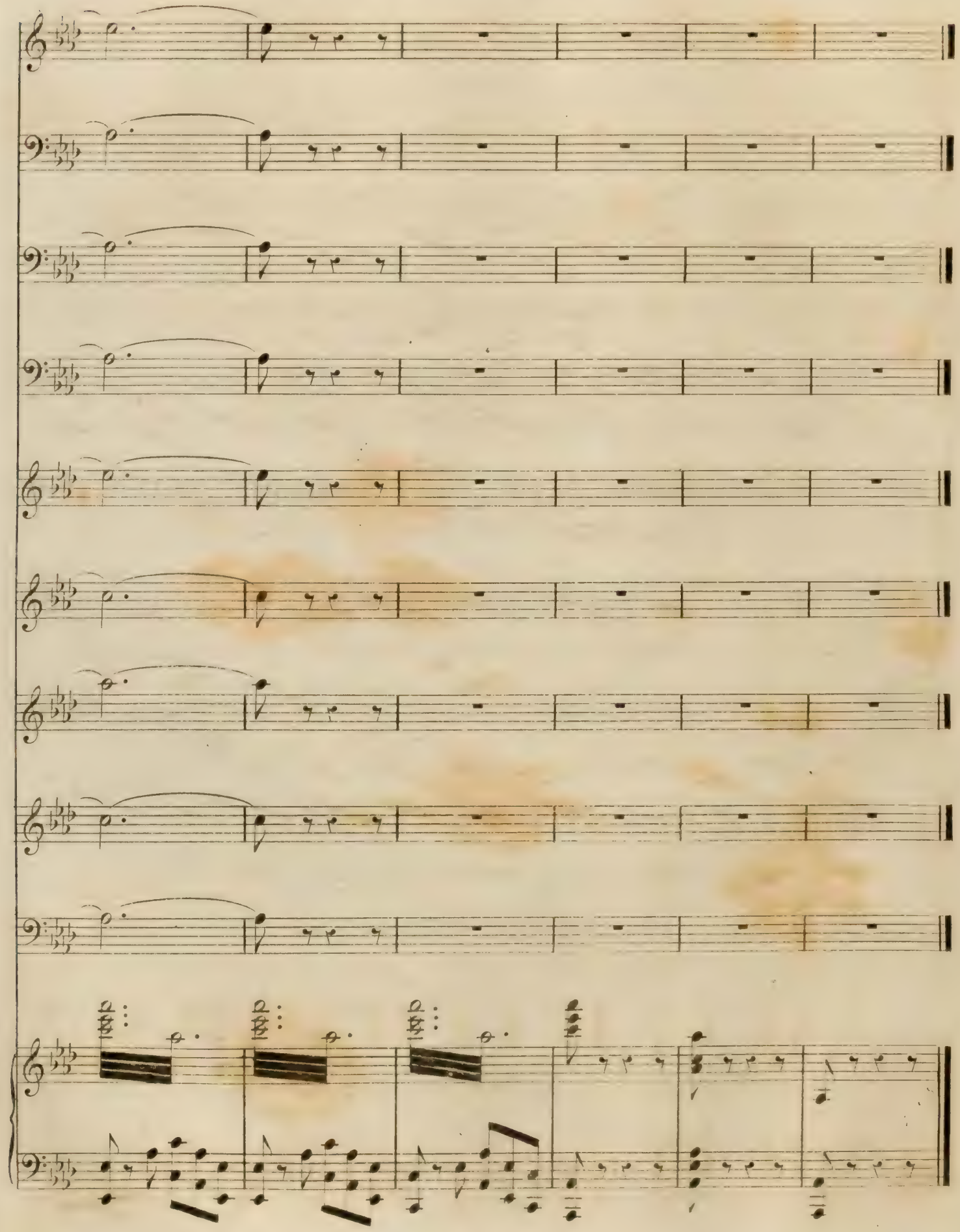
_cep _ te vos a _ dieut il re vien dront di_gnes de toi

_cep _ te vos a _ dieut il re _ vien_dront di_gnes de toi

dieu lisbonne a _ dieut noús re _ vien_drons di_gnes de toi

dieu lisbonne a _ dieut nous re _ vien_drons di_gnes de toi

dieu lisbonne a _ dieut nous re _ vien_drons di_gnes de toi



79

N° 7.

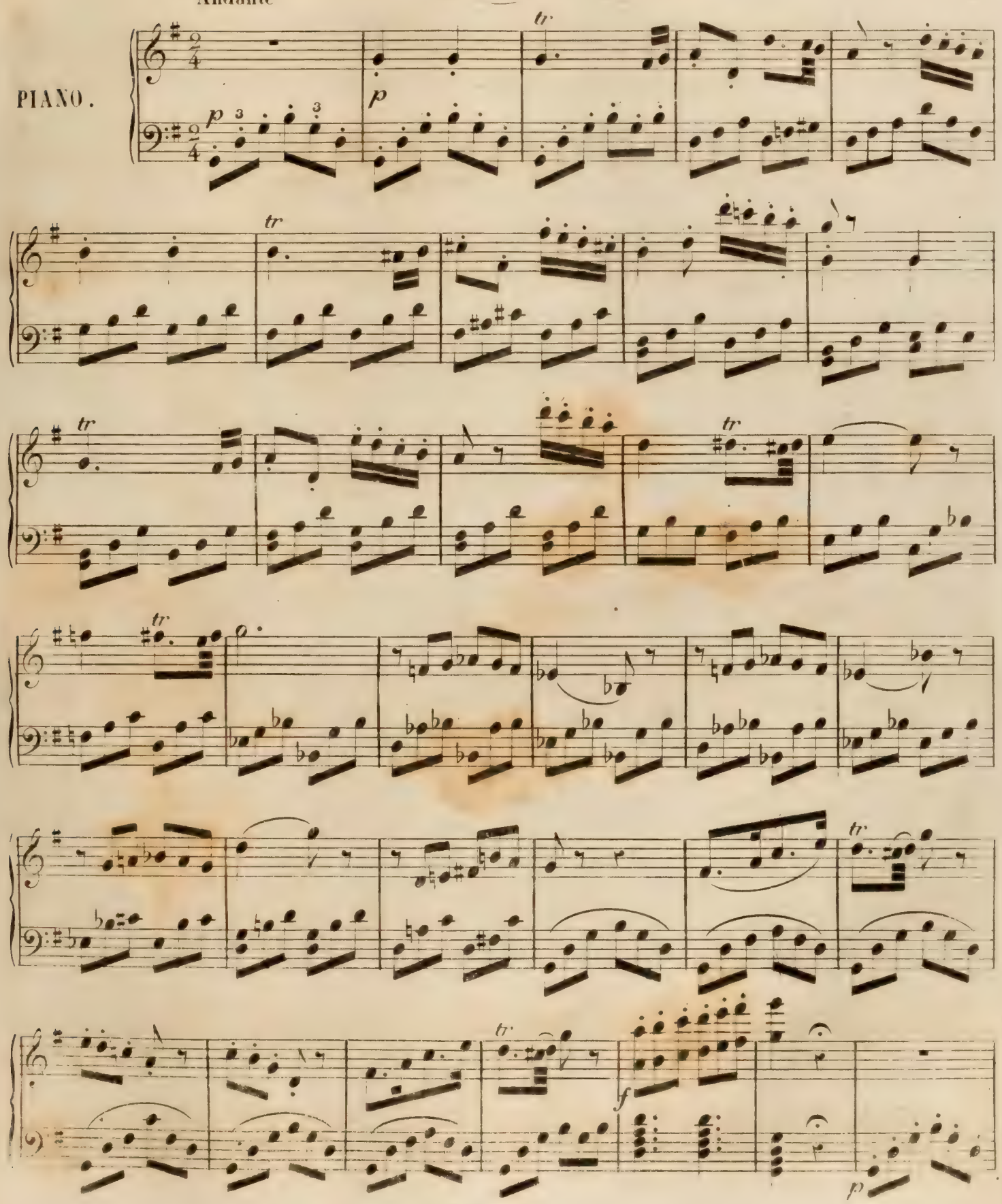
DOM SÉBASTIEN

Chœur *des femmes* Arabes.

Prix: 5f.

Andante

PIANO.



1ers SOPRANOS.

Les dé - - li - ces de nos campa - gnes La ro - - se

2mes SOPRANOS.

Les dé - - li - ces de nos campa - gnes La ro - - se

PIANO.

des dé - serts La plus bel - - le de nos compa - - gnes

des dé - serts La plus bel - - le de nos compa - - gnes

gé - mis - - sait dans les fers gé - - mis - sait

gé - mis - - sait dans les fers gé - - - mis - sait

dans les fers gé_missait dans les fers

dans les fers gé_missait dans les fers

f

Les a_mours l'avaient destiné _ _ _ e au bra _ _

au bra _ _

p *p*

ve A_bayal_dos dé_ja les flambeaux d'hyméné _ _ _

ve A_bayal_dos

-e bril - - laient pour le hé - ros La fi - an -

bril - - laient pour le hé - ros La fi - an -

f

- cé - - - - - e aux mains cap - ti - - - - ves empoi - sonnait empoi - son -

f

- cé - - - - - e aux mains cap - ti - - - - ves empoi - sonnait empoi - son -

p

- nait ses jours empoisonnait ses jours mais tu re -

p

- nait ses jours empoisonnait ses jours mais tu re -

f *p* *p*

p

_viens et sur la ri _ _ ve re _ _ _ vien _ _ nent les a _ mours

p

_viens et sur la ri _ _ ve re _ _ _ vien _ _ nent les a _ mours

tr tr

oui tu re _ viens et sur la ri _ _ ve re _ _ _

oui tu re _ viens et sur la ri _ _ ve re _ _ _

tr tr

_ vien _ _ nent les a _ _ mours p re _ _ vien _ nent les a _

_ vien _ _ nent les a _ _ mours p re _ _ vien _ nent les a _

tr

peu rallent. p

- mours re - - vien - nent les a - mours re - - -

p

- mours re - - vien - nent les a - mours re - - -

peu rallent.

- vien - nent les amours les amours re - - - vien - nent les a - -

f

- vien - nent les amours les amours re - - - vien - nent les a - -

tr *tr* *f*

Pressez.

- mours les a - - mours les a - - mours.

- mours les a - - mours les a - - mours.

Pressez.

N° 8.

DOM SÉBASTIEN

Romance

chantée par Mme Stoltz.

Prix 4f.

Moderato.

ZAÏDA.

PIANO.

p

Récit.

Que fai - re où ca - cher ma tris -

f

Récit.

tes - se Hé - las pour fê - ter mon re - tour mon père à con - vi -

f

é dans sa joy_euse i_vres_se tou_tes les tri_bus d'a_len_tour

p

Larghetto

p

Sol a_doré de la pa_tri_e mouil_lé par moi de tant de

p

pleurs de l'a_mi_tié voix tant ché_ri_e rien ne pour_

rez à mes douleurs rien ne pour_rez non rien à mes dou_leurs à mes dou_

à volonté.

sf *p*

leurs hé_las sur la ri_ve é_tran_

p

gè_re té_moin de mon se_cret en_

nui mon ame est toujours pri - son - nie - re tou - jours pri-sonnie - re auprès de

lui toujours toujours ah

Sol a - do - ré de la pa - tri - - e mouil - lé par moi de tant de

p

pleurs de l'a - mi - tié la voix ché - ri - - e rien ne pour-

à volonté.

rez à mes douleurs rien ne pour - rez non rien à mes dou - leurs à mes dou -

sf *sf*

peu plus. *f*

leurs mon â - me est tou - jours tou - jours pri - son - niè - re près de

lui au - près de lui oui pri - son - niè - re au - près de lui auprès de

lui toujours auprès de lui.

p

BENI SALEM.

PIANO.

Eh quoi ton front tou-

jours voi-lé par un nu-a-ge pourquoi d'A-ba-yal-dos dé-dai-gnes-tu l'a-

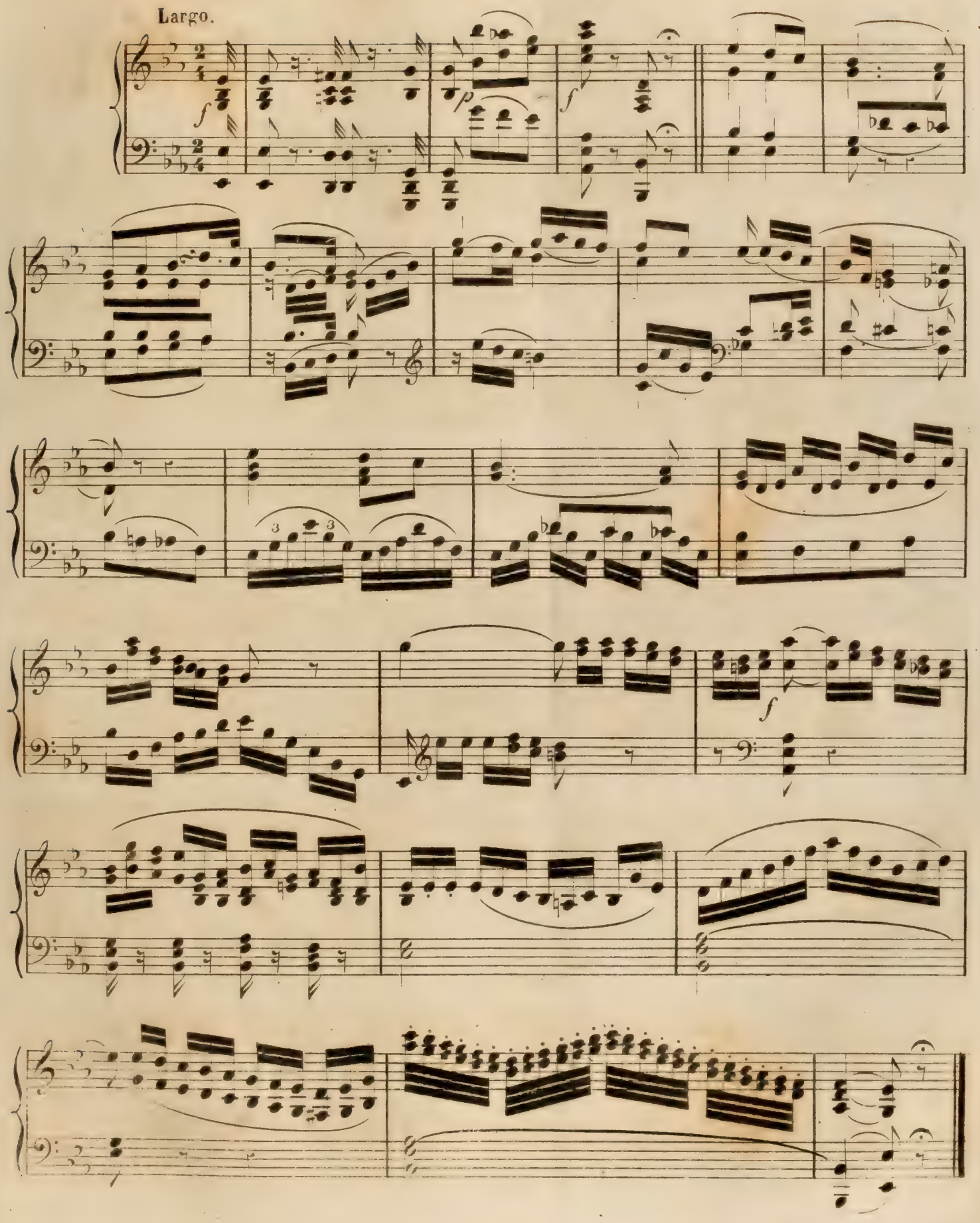
mour ma fil-le accueille au moins l'hom-ma-ge de l'a-mi-

tié qui vient cé-lé-brer ton re-tour viens ma fil-le

AIRS DE BALLET.

N°. 1.

Largo.



Allegro

f p

f p

f p

f p

f p

f p

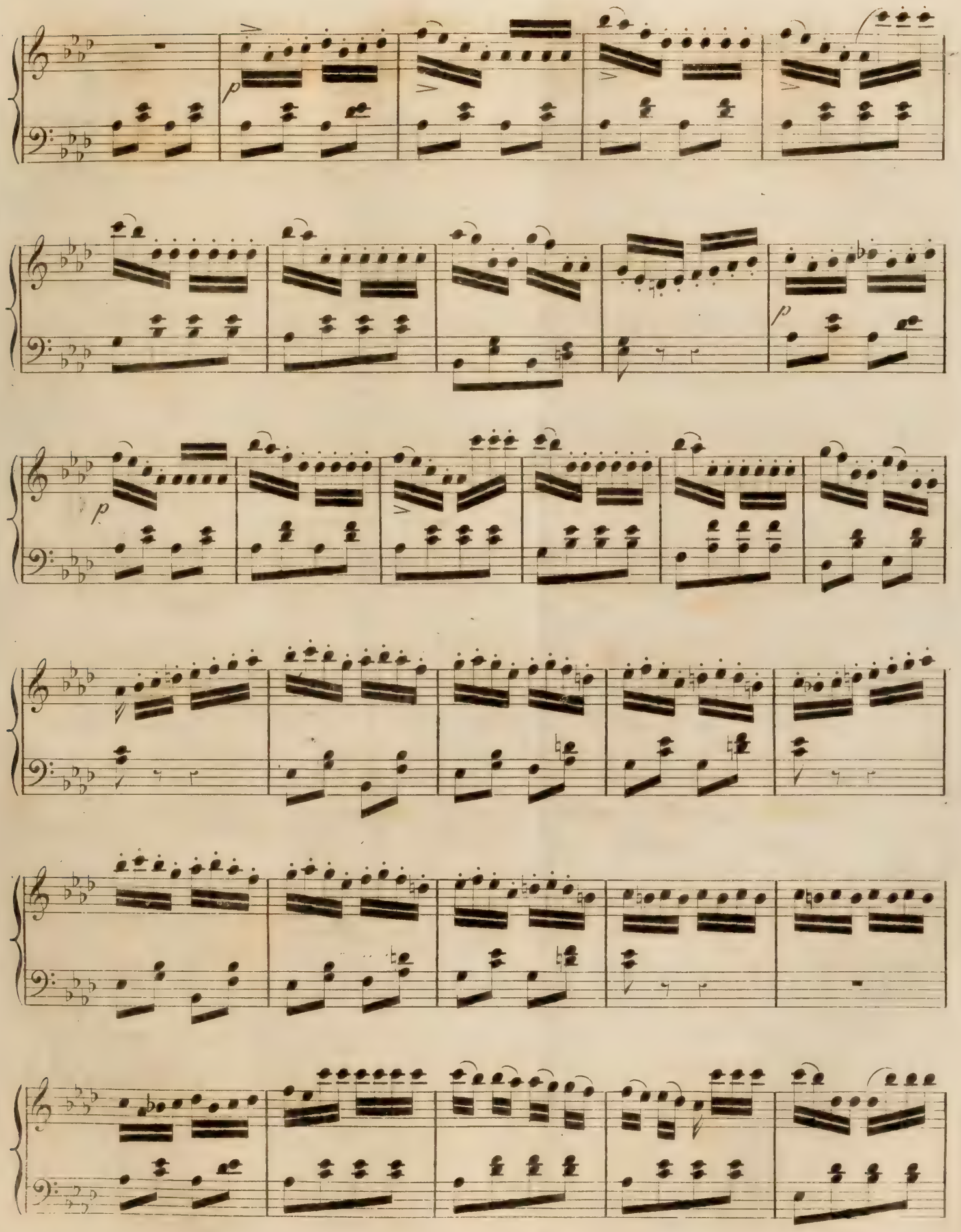
f p

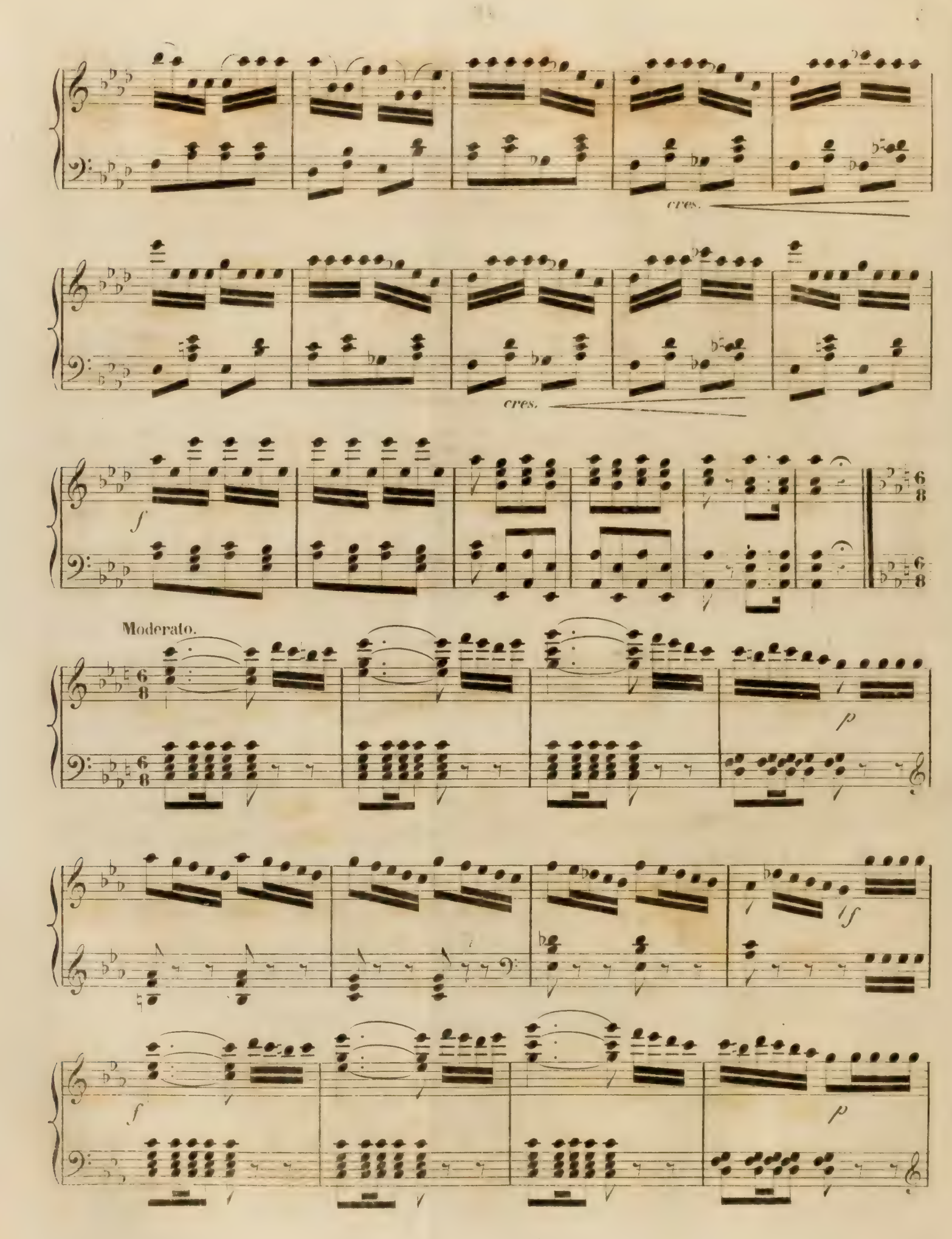
f p

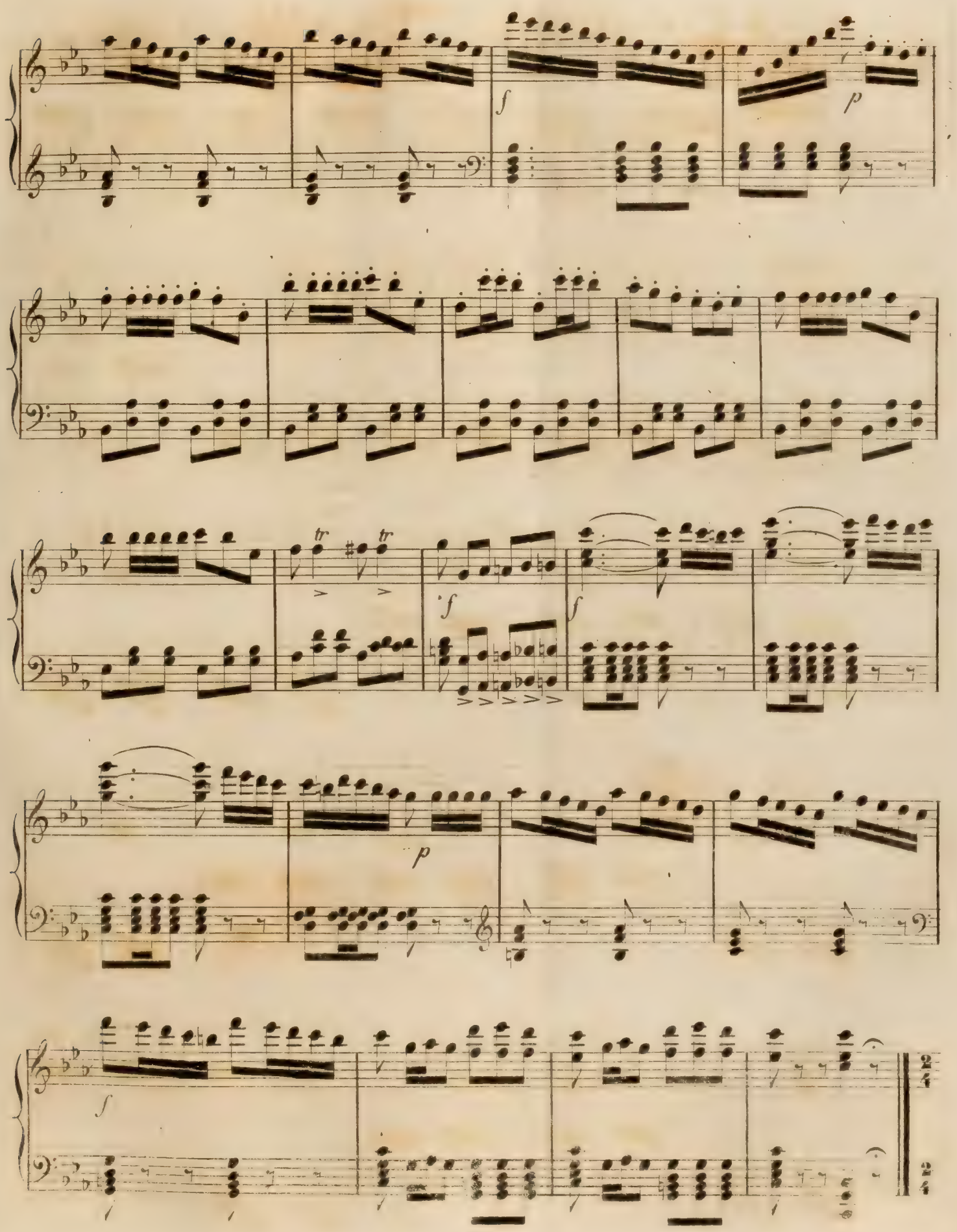
f p

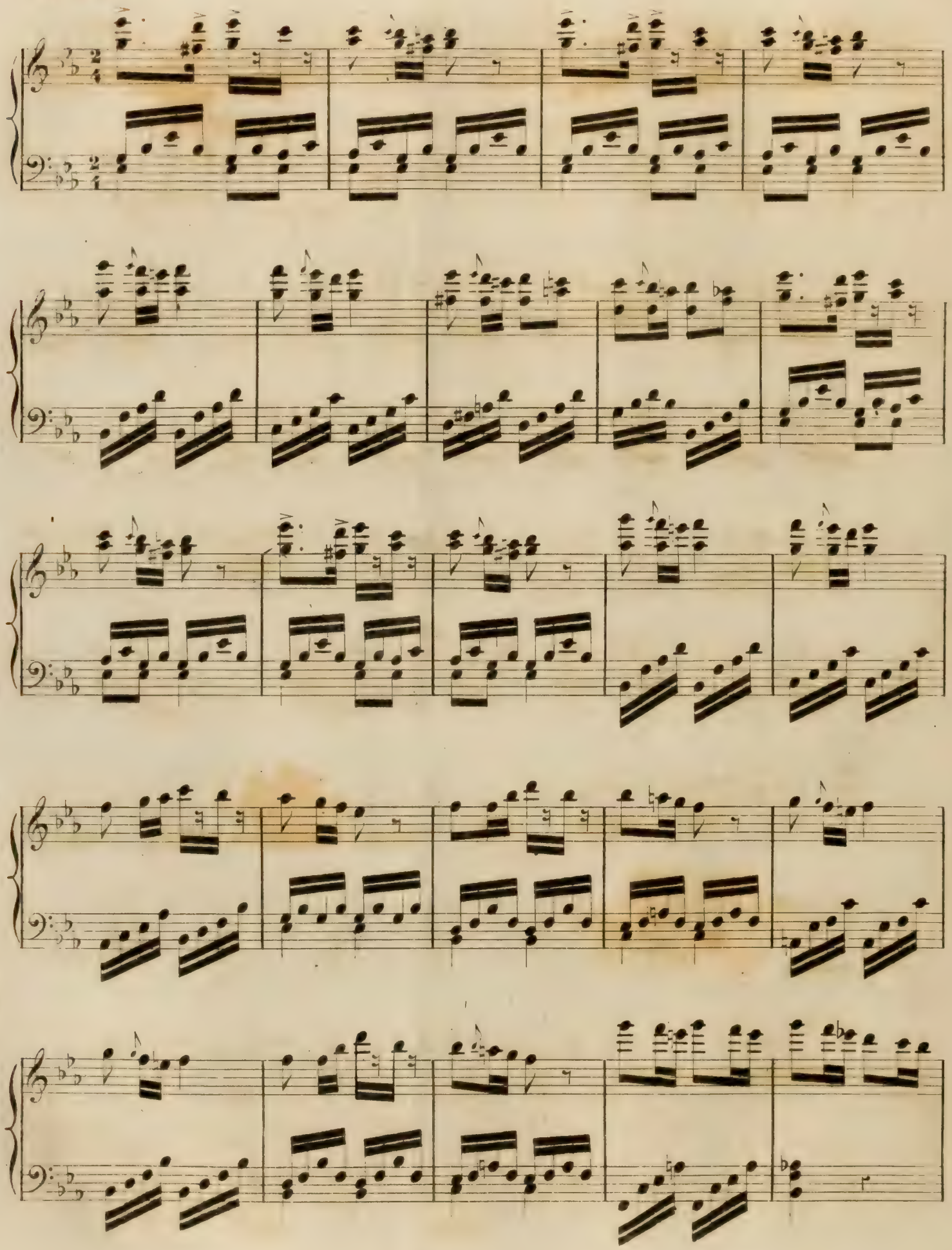
f

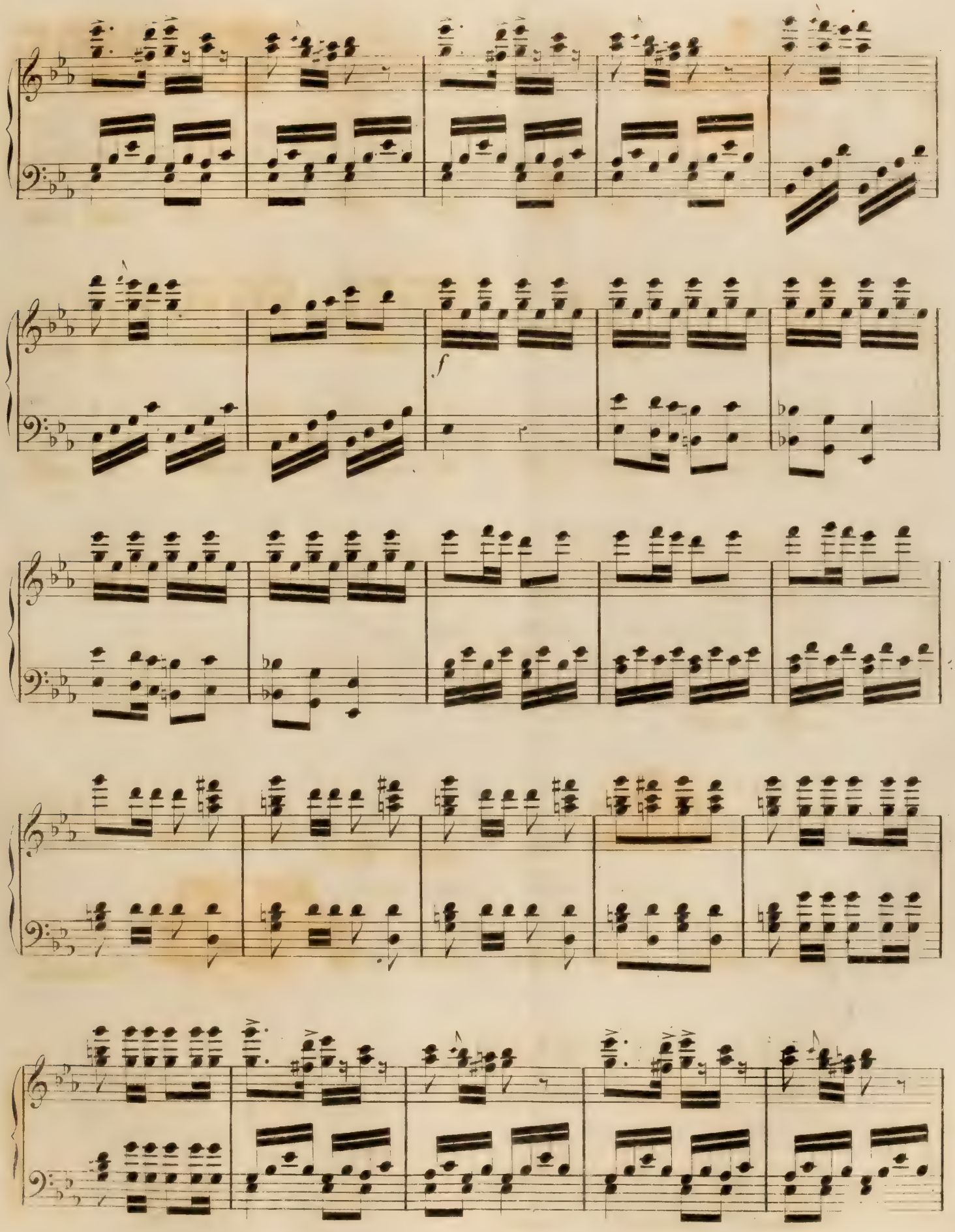
f

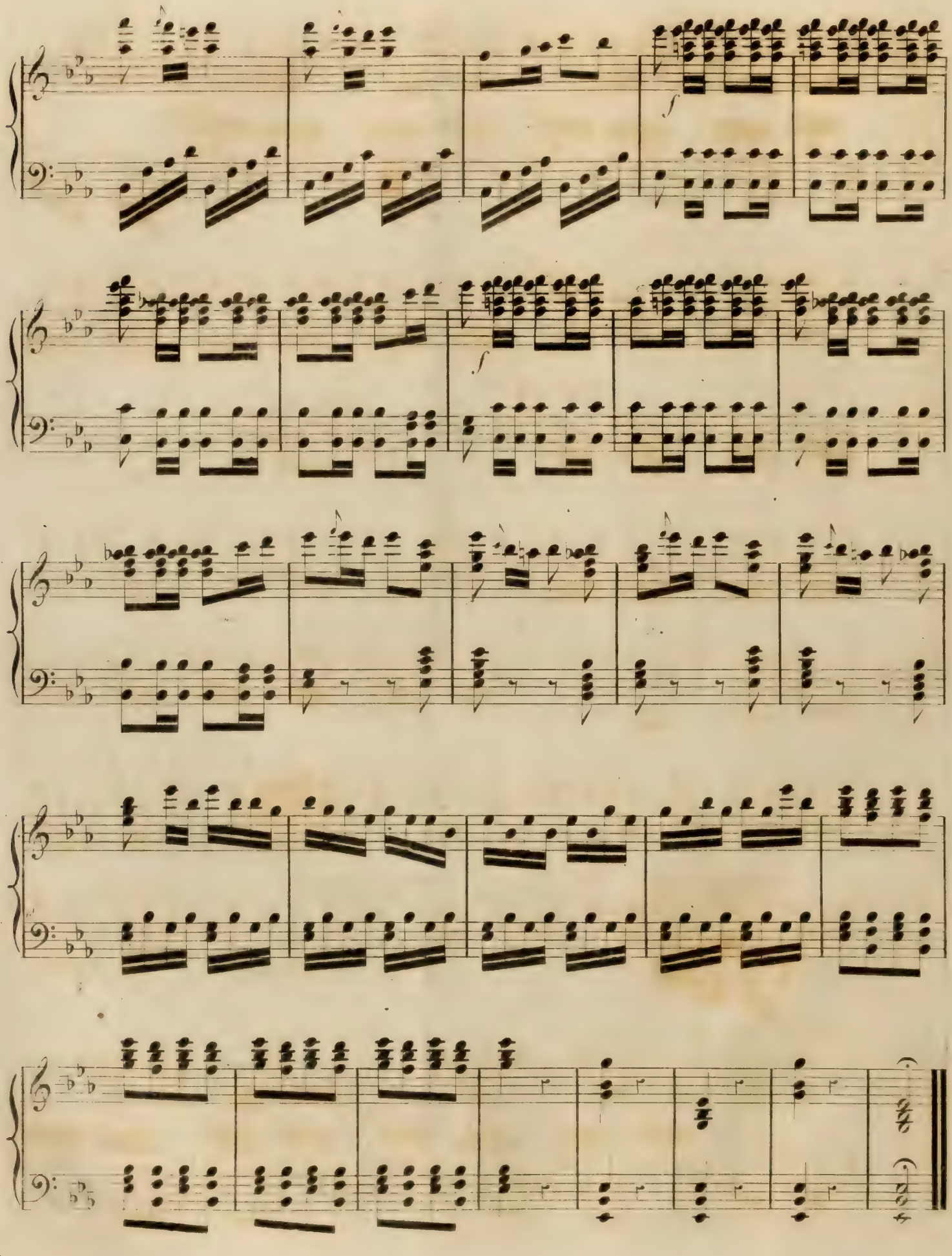

p
p
p


cres.
cres.
f
Moderato.
p
f
f
p


f
p
tr
tr
f
f
f
p
f

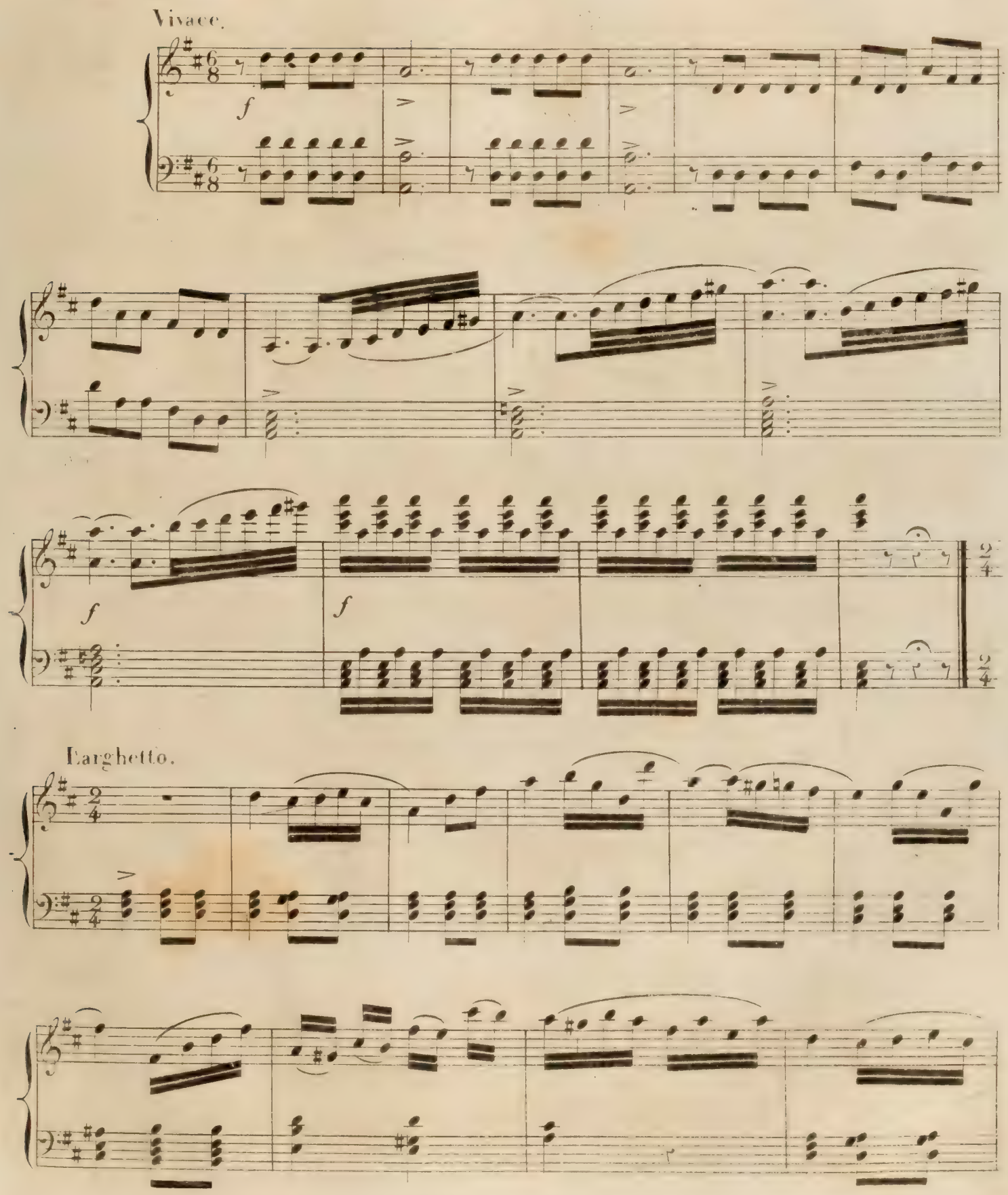


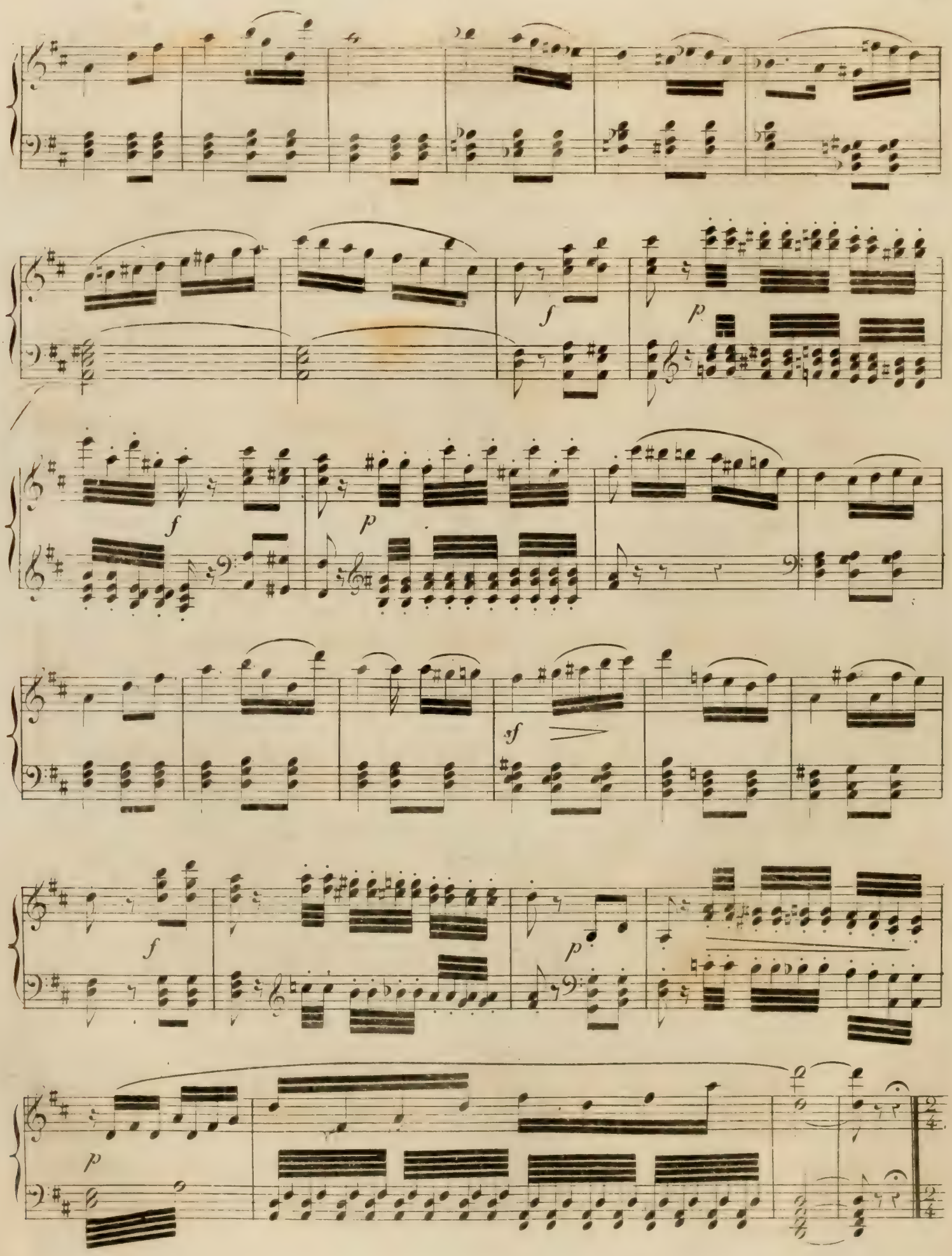

f



AIRS DE BALLET.

N° 2.




f
p
f
p
f
p
f
p
p

Allegro.

p

f

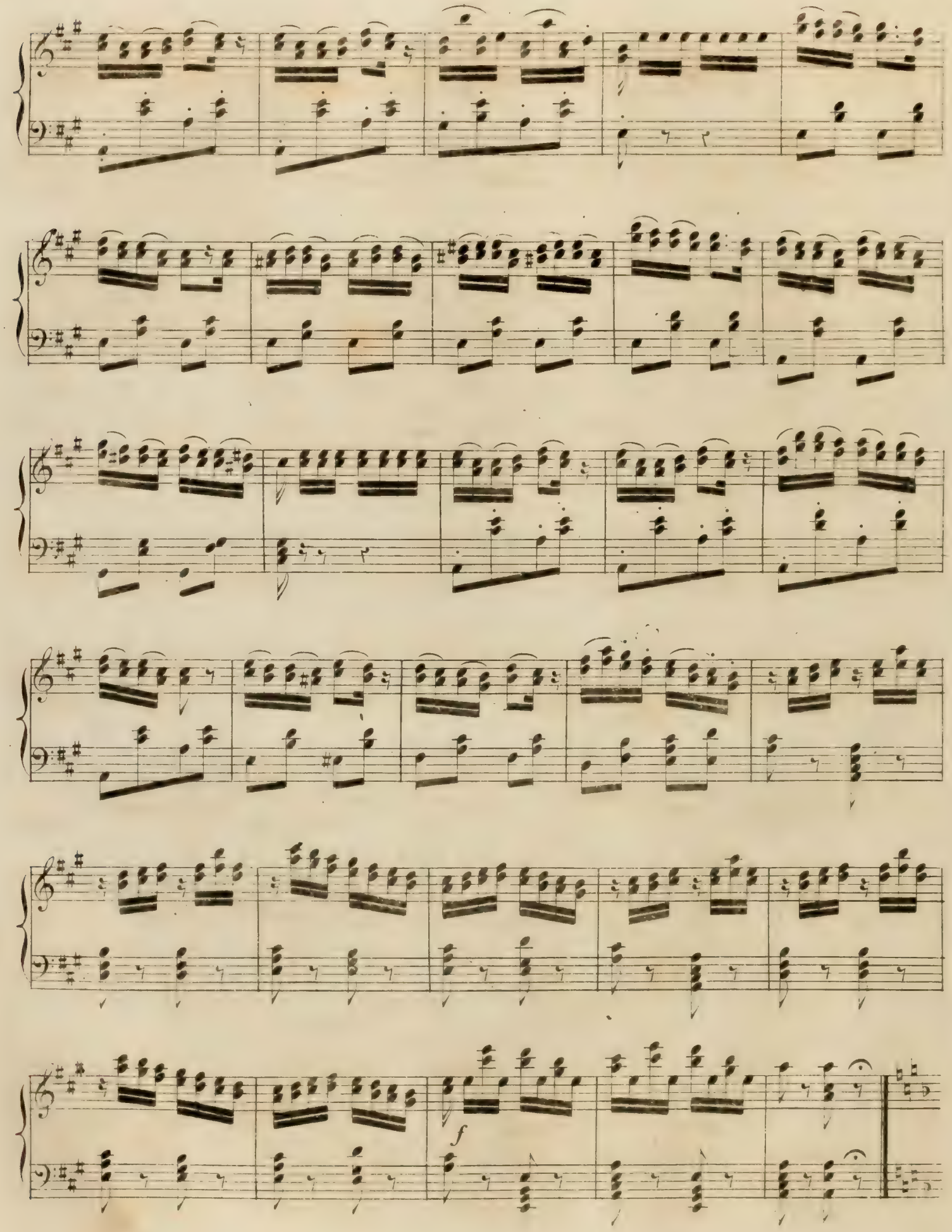
p

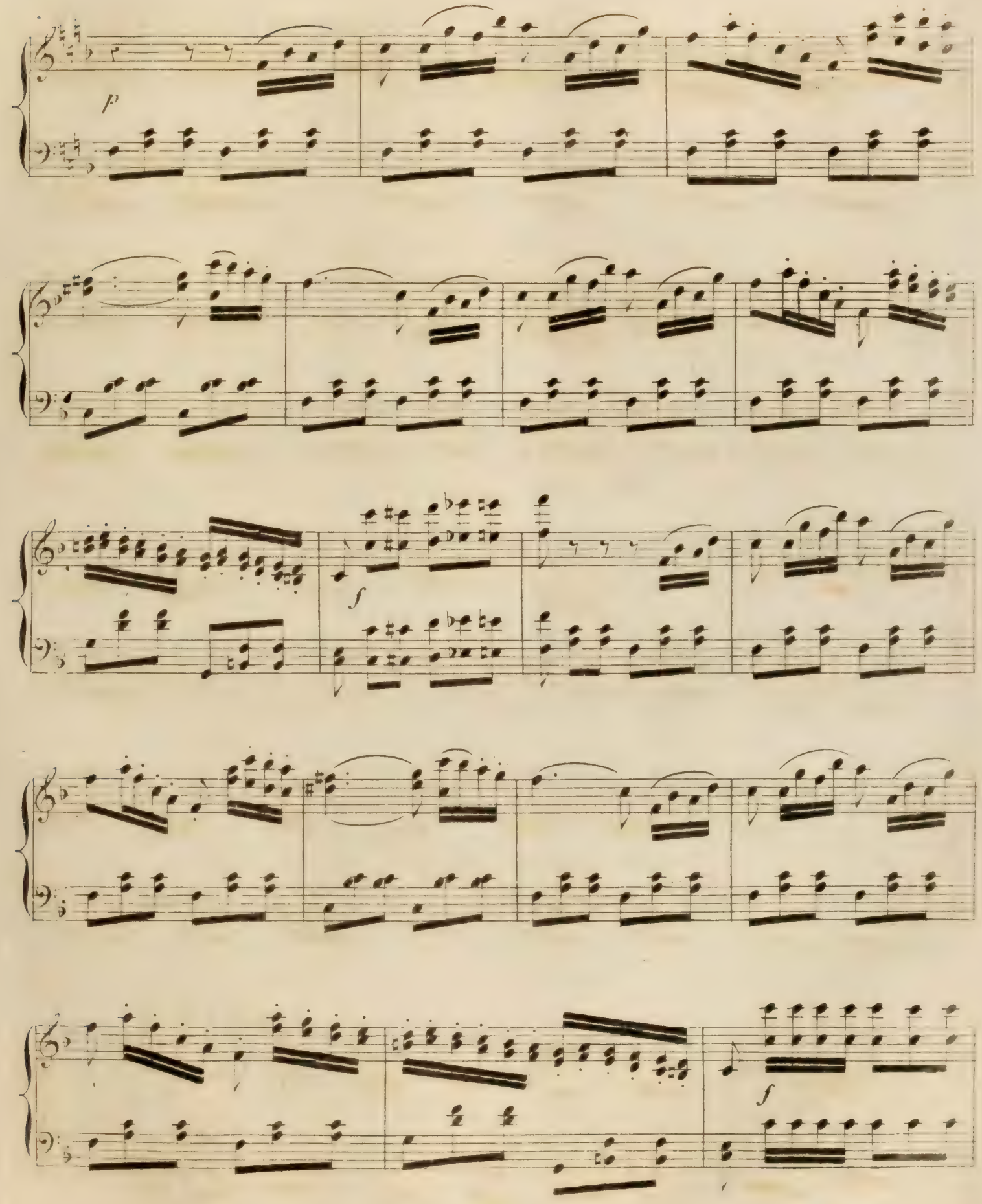
cres.

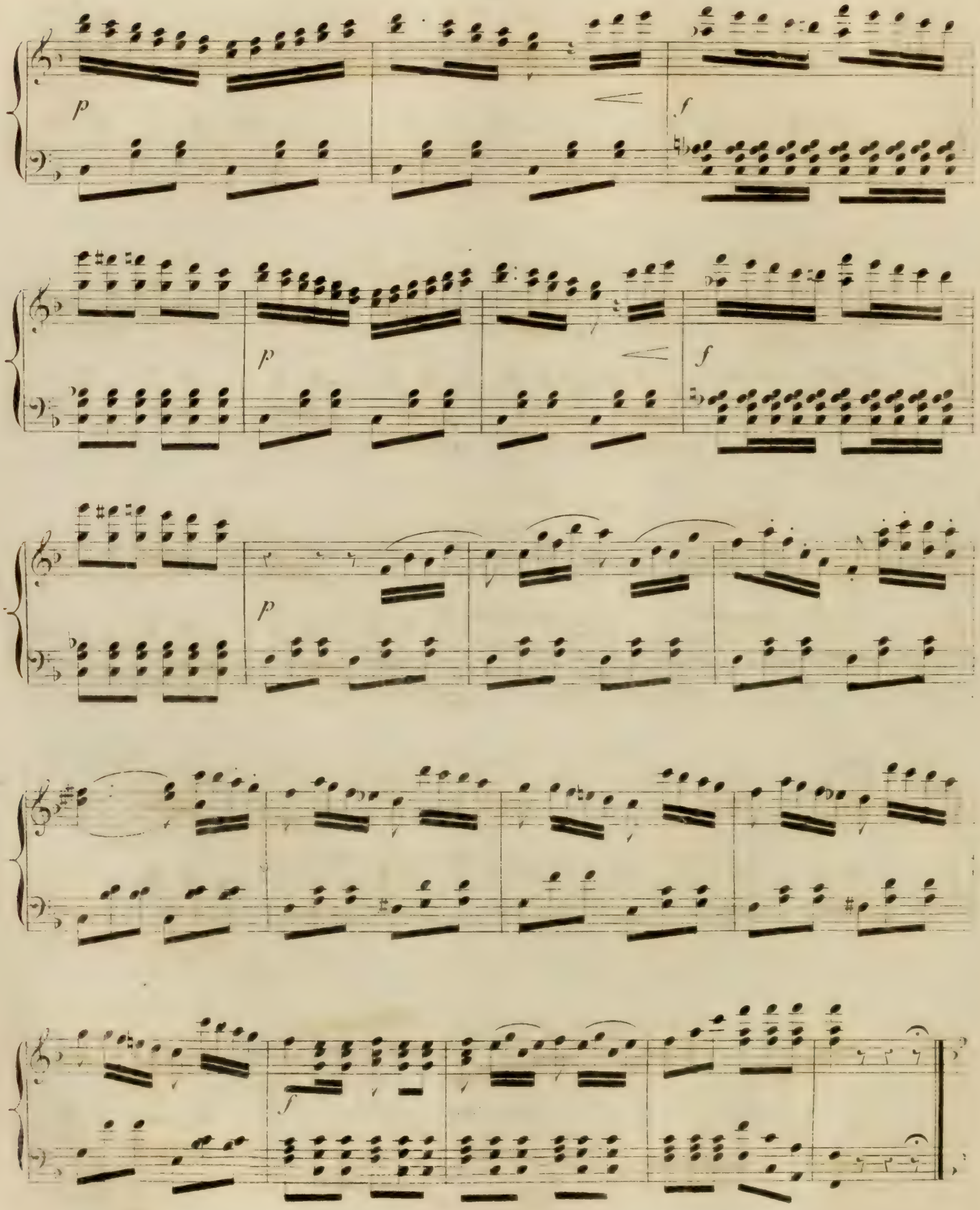
p

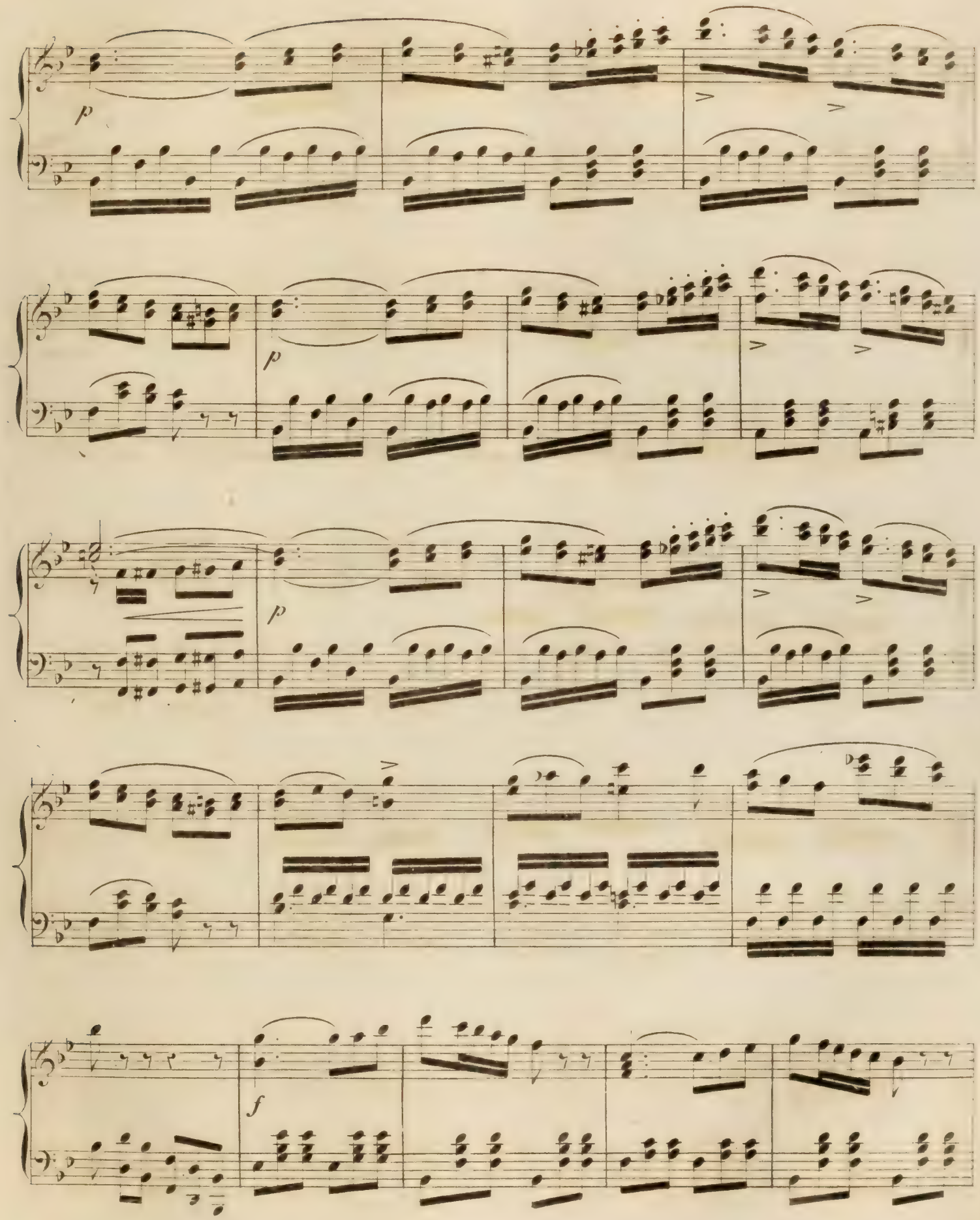
f

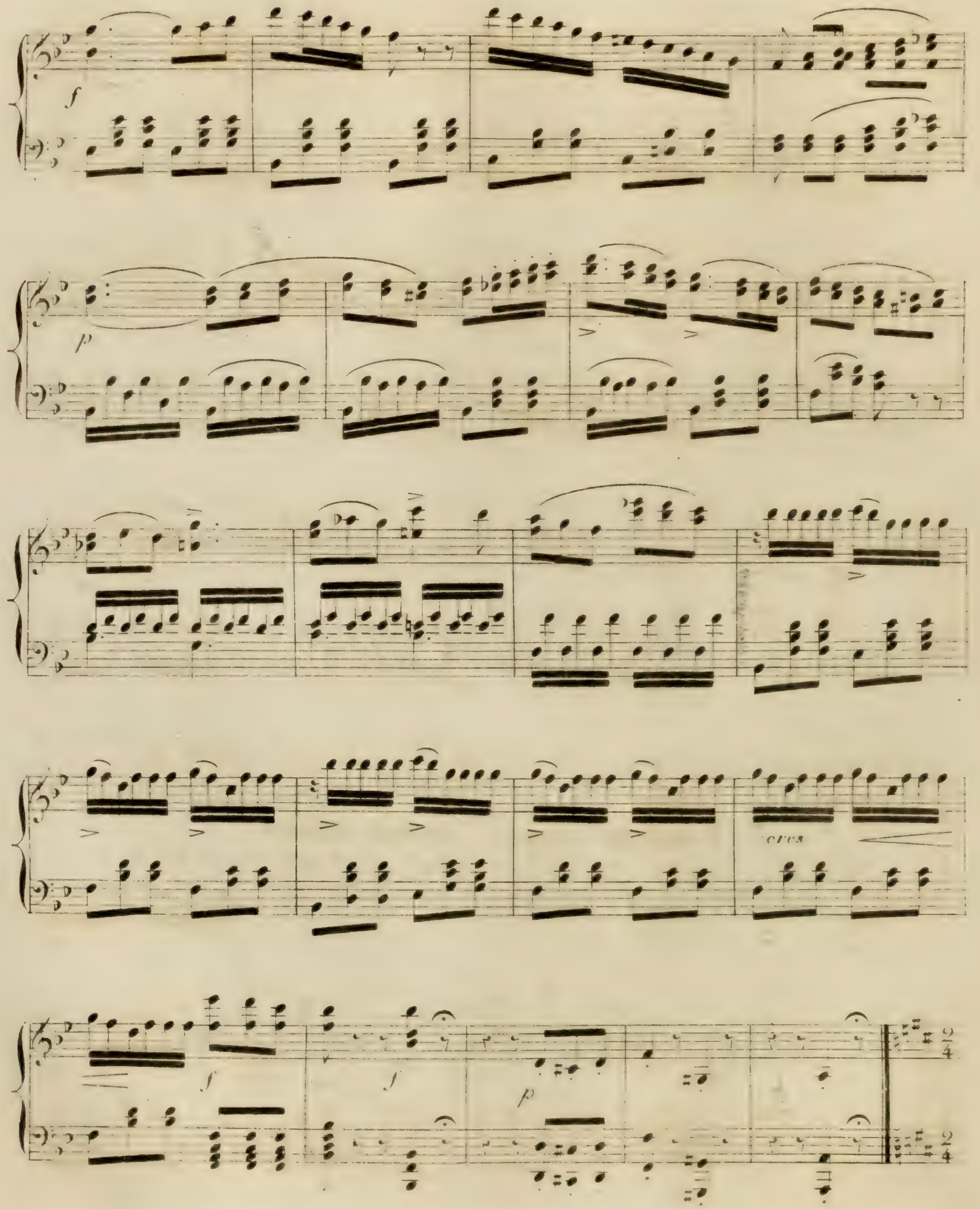
f


f

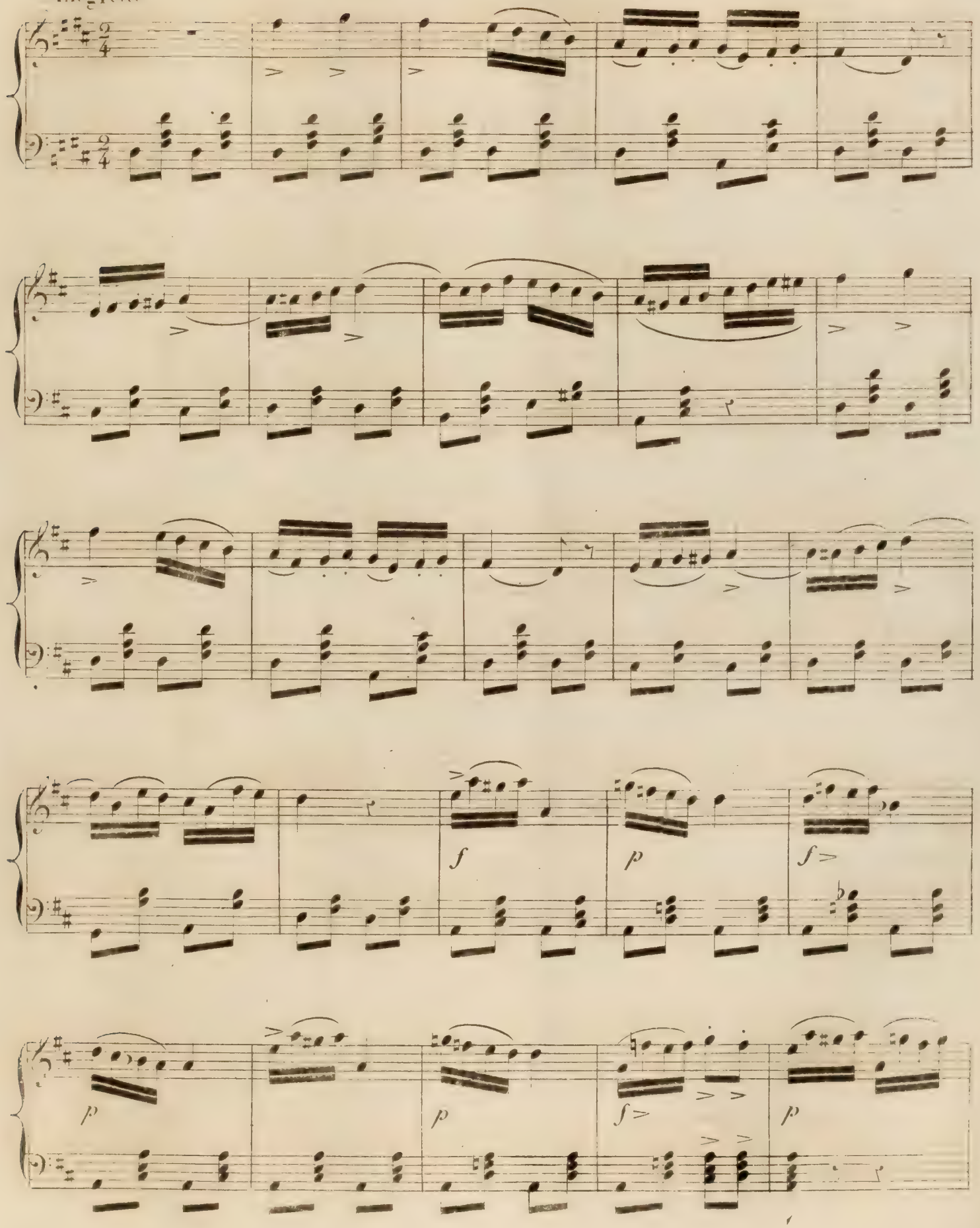

p
f
f

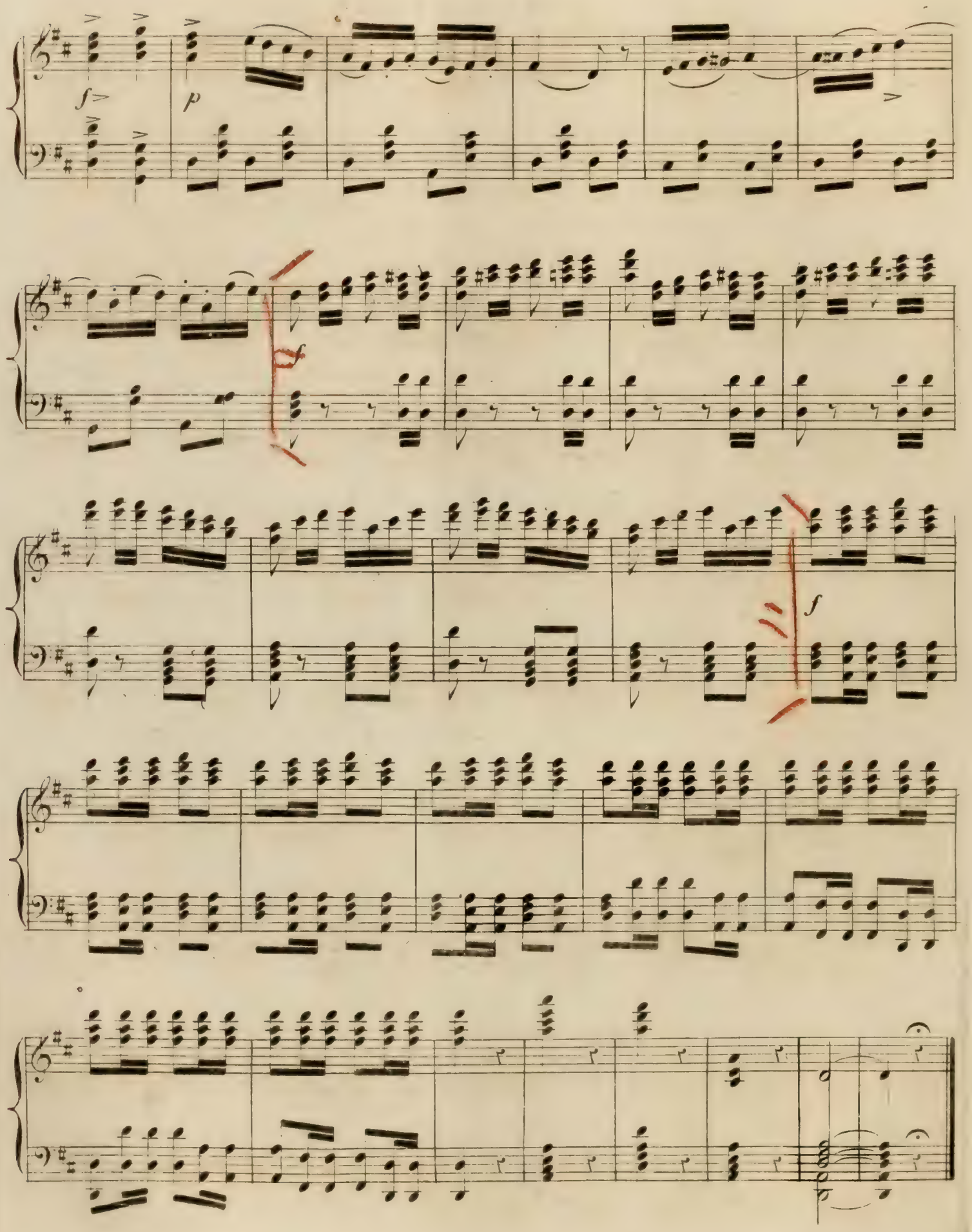

p
f
p
f
p
f


p
p
p
f


f
p
cres
f
f
p

Allegretto




f
p
f
f

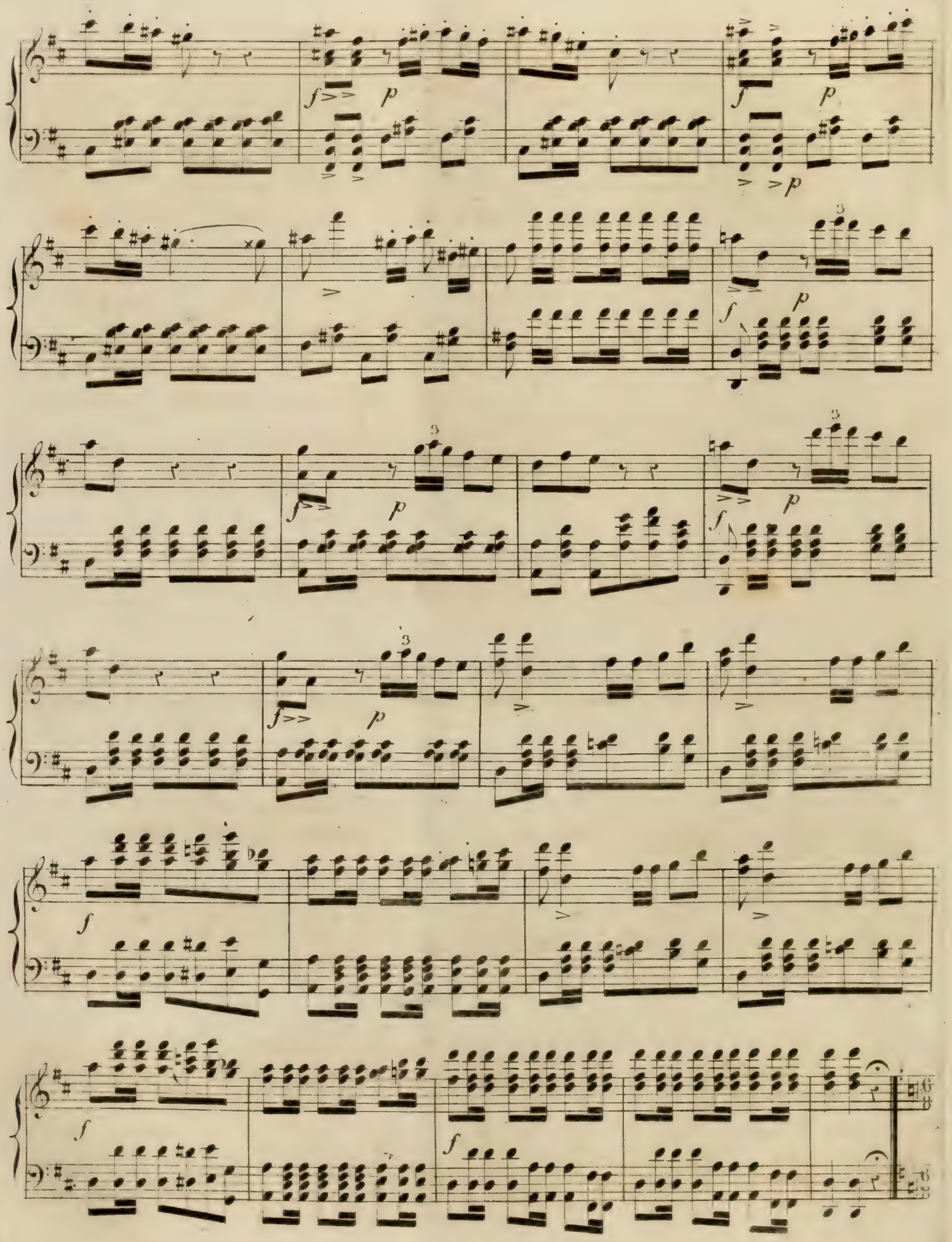
AIRS DE BALLET.

N° 3.

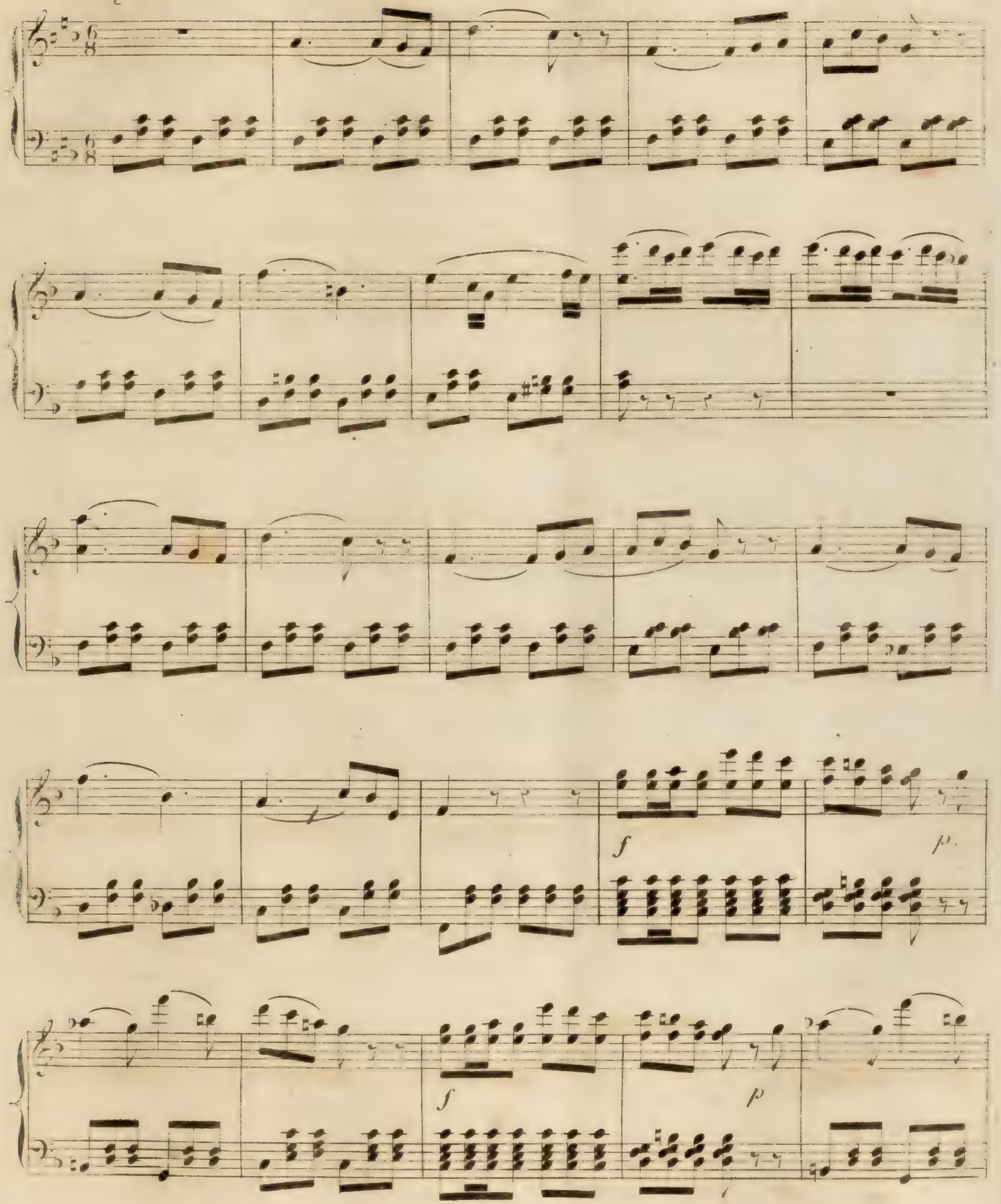
Allegro.

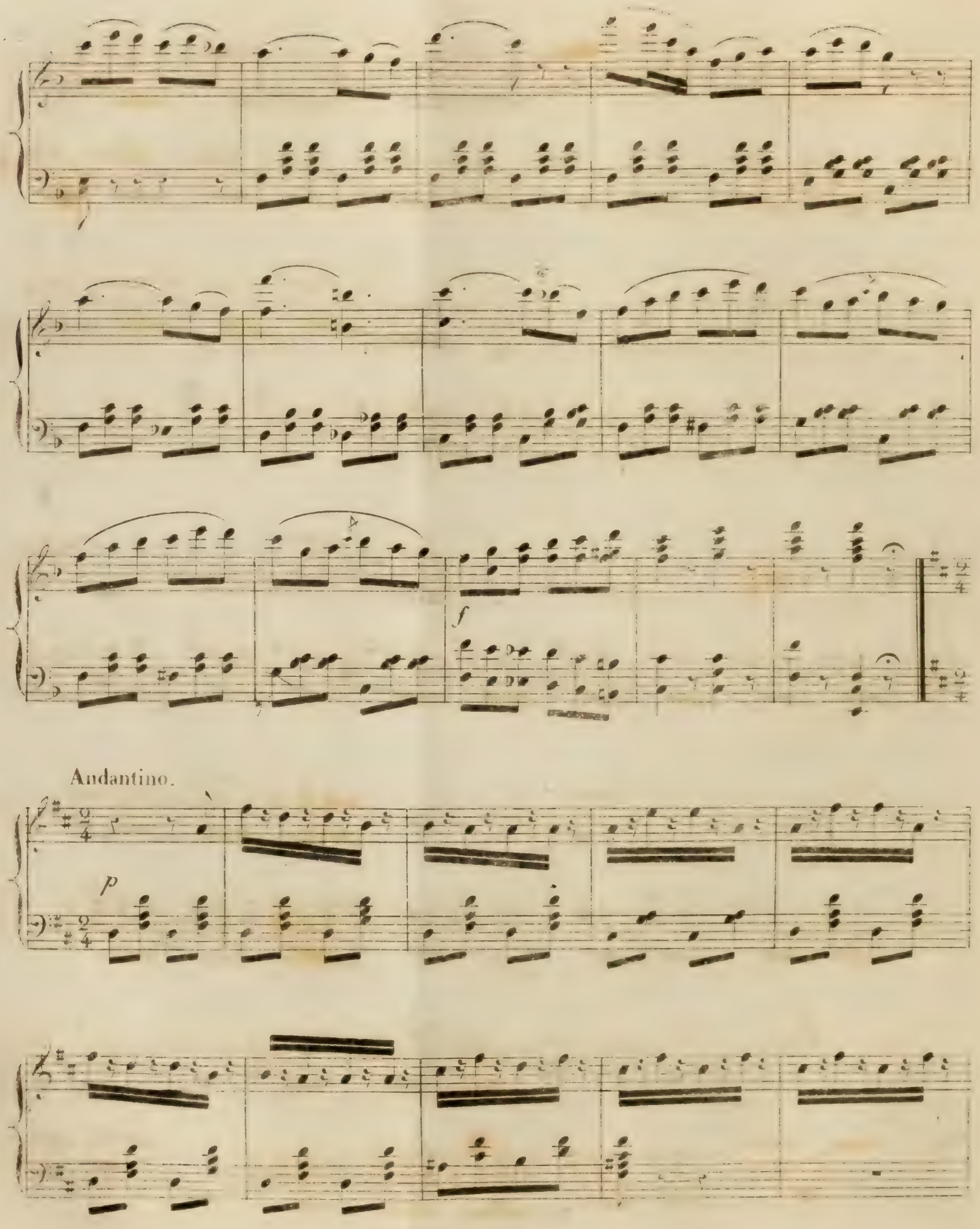
PIANO.

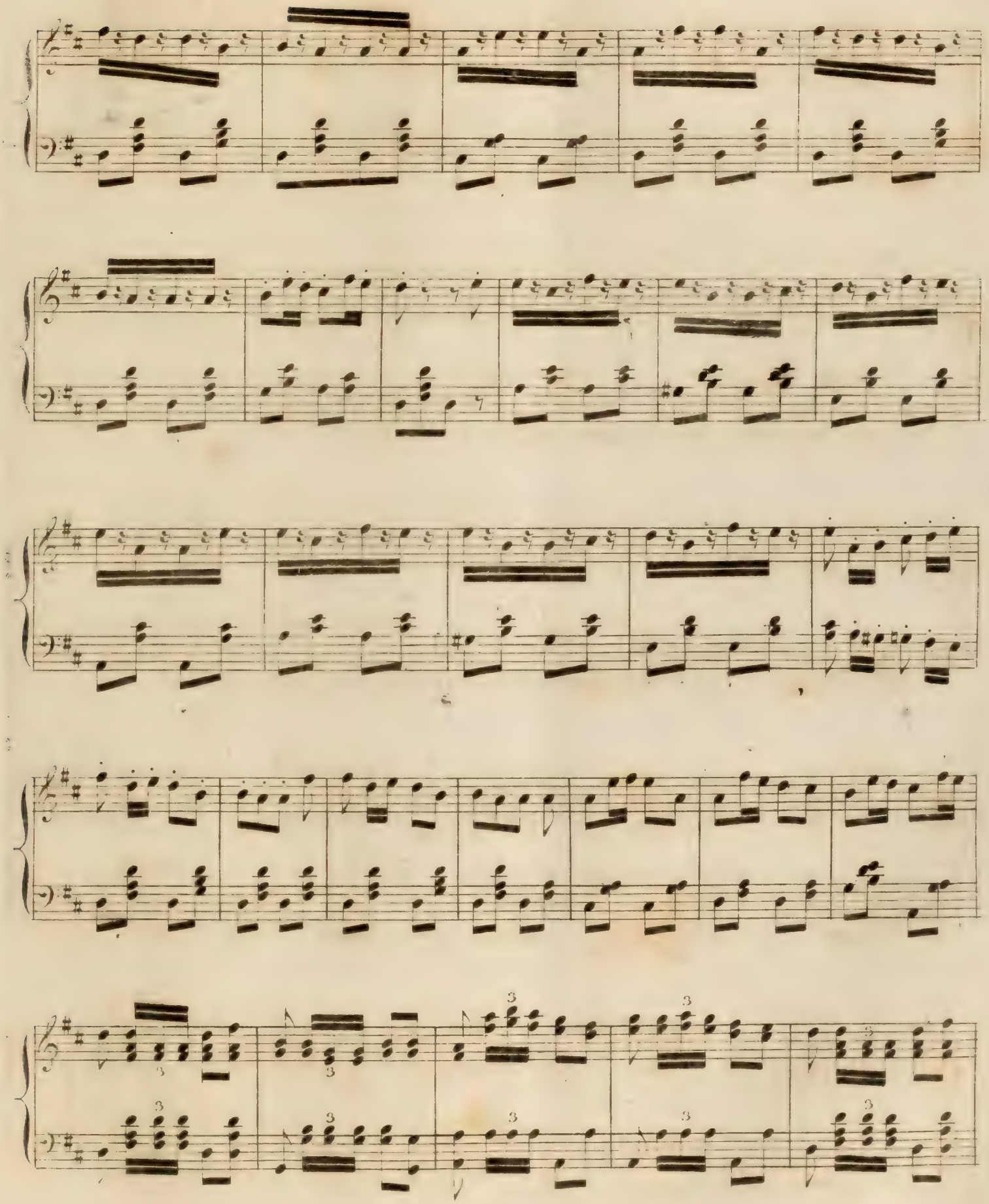
Allegretto.


f
p
3

Allegretto.



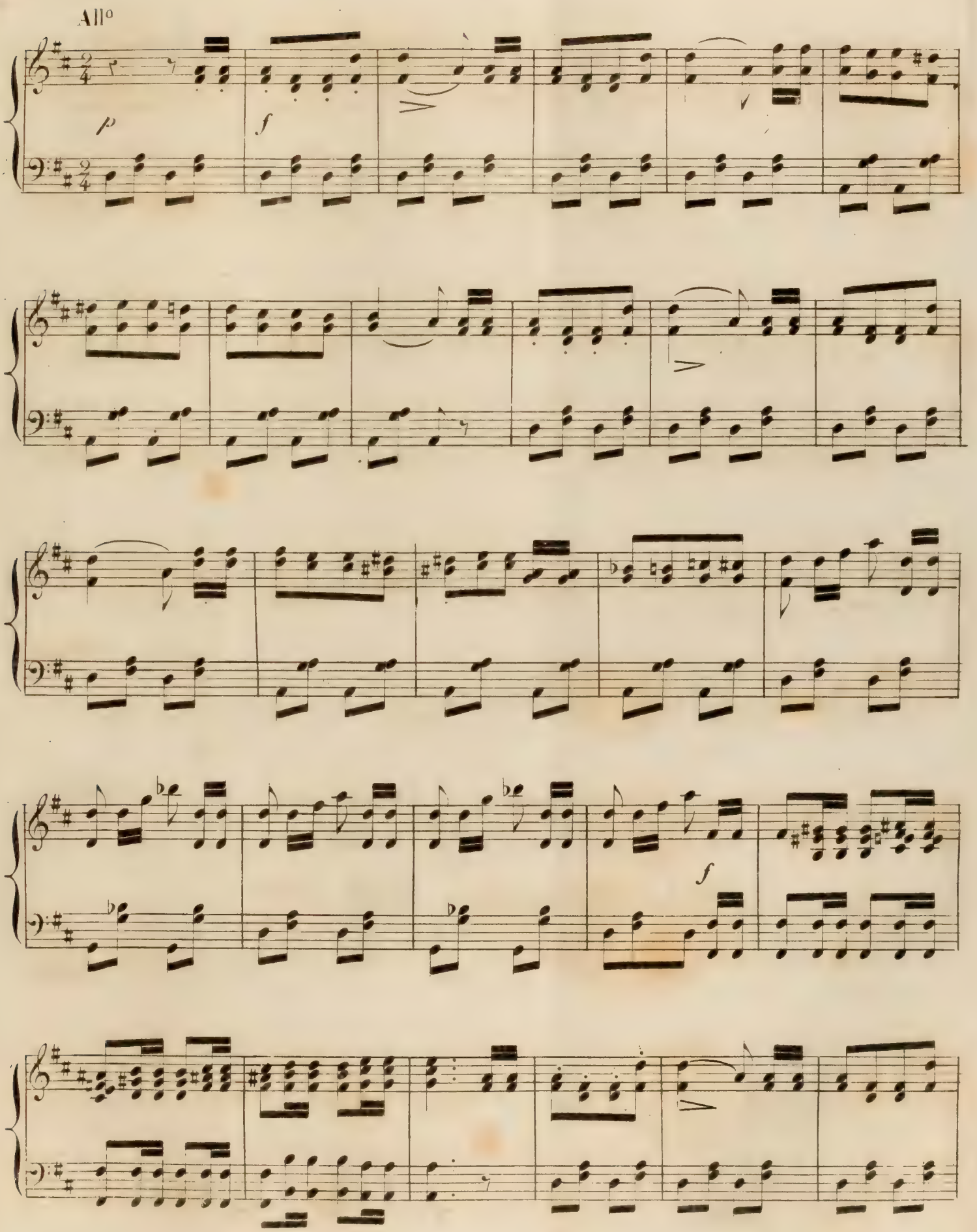

f
Andantino.
p

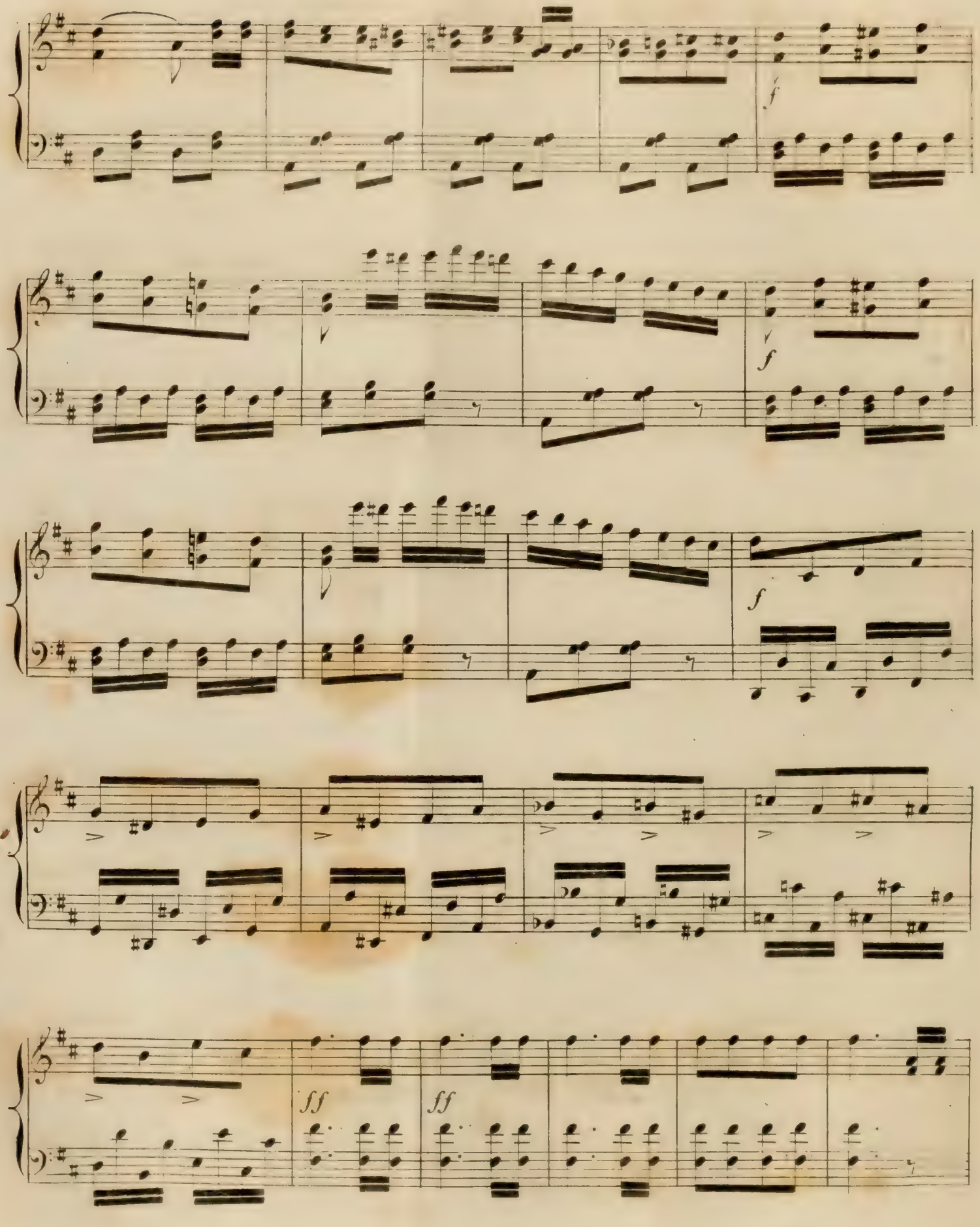


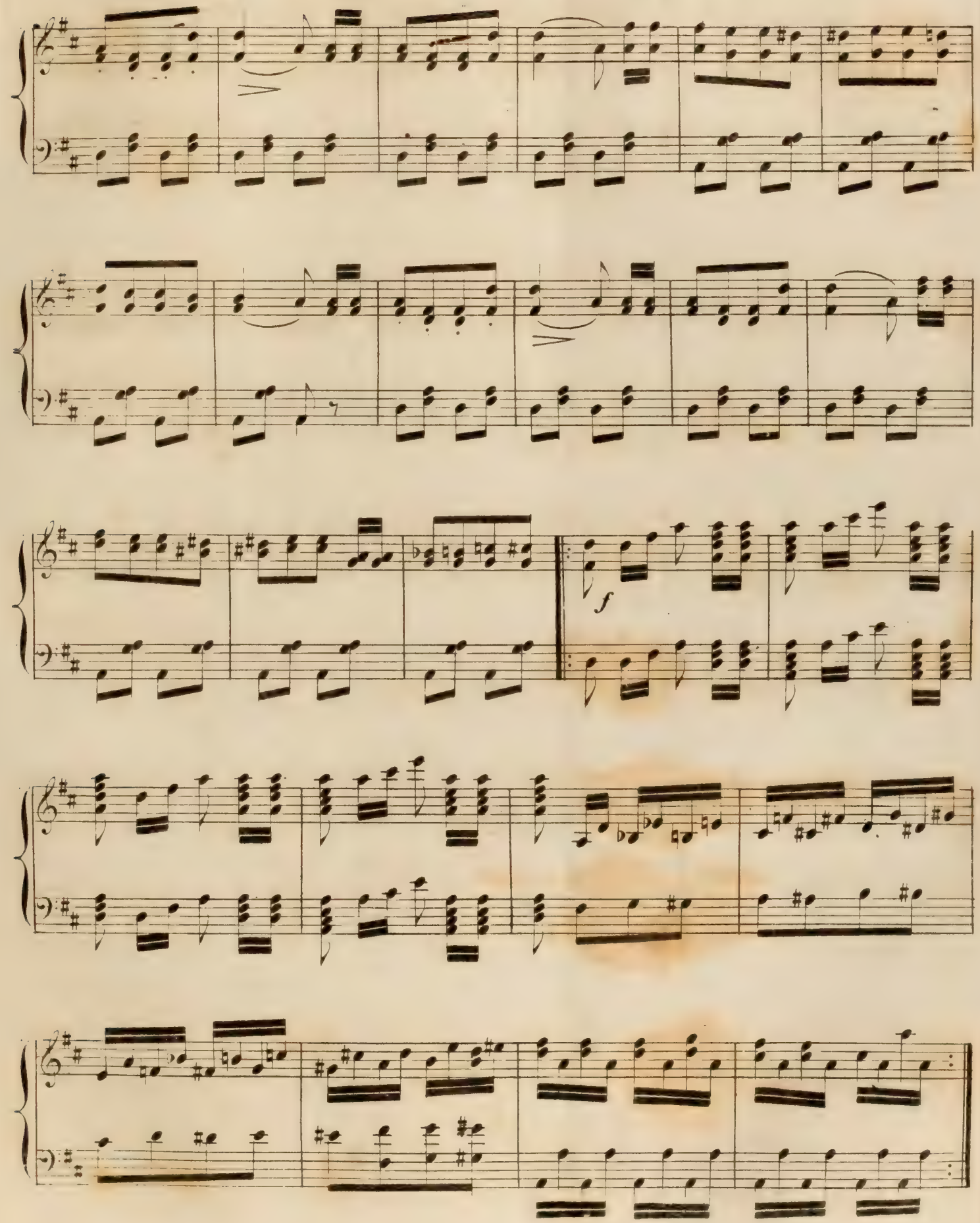
Mod.to mosso.

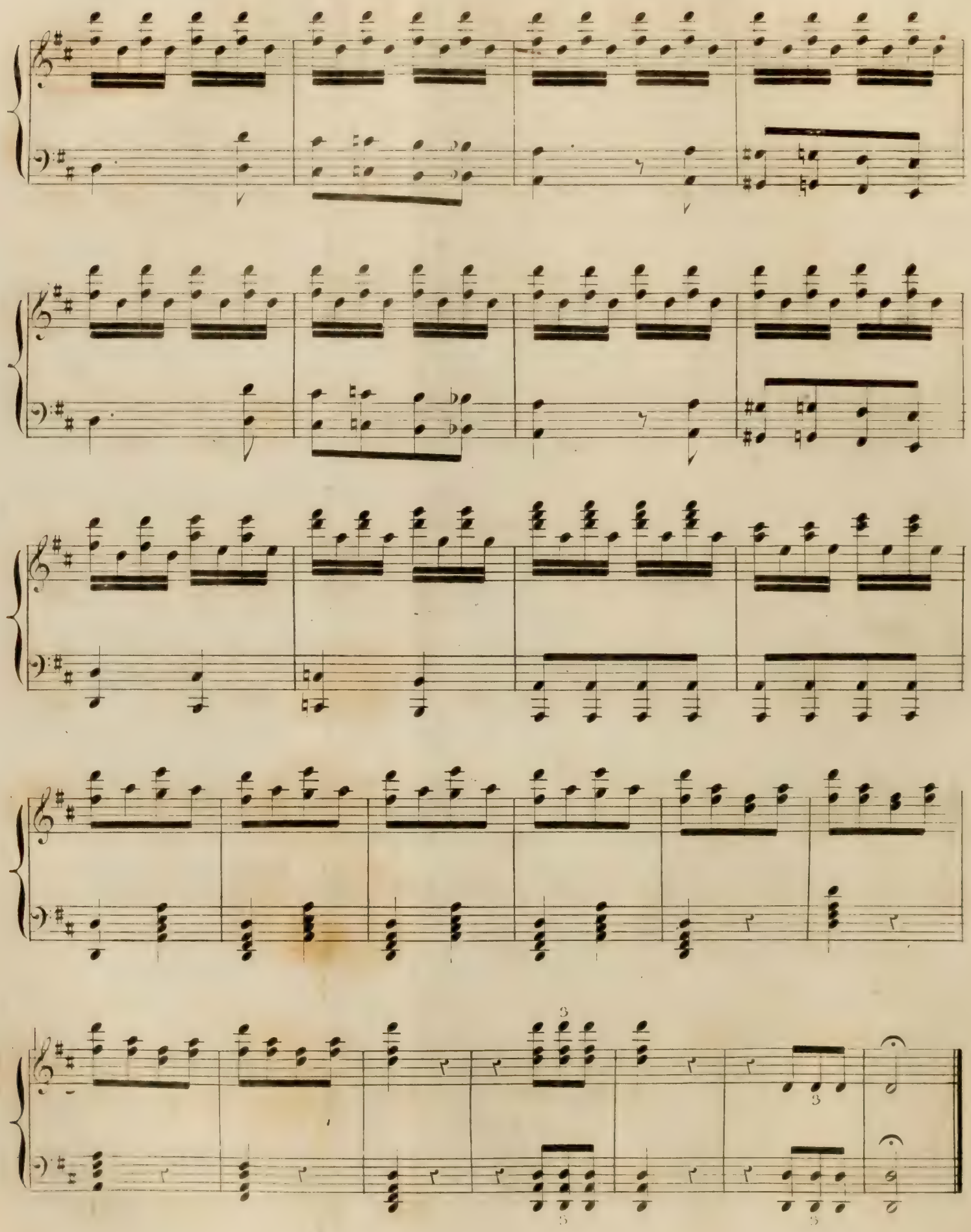
f

f


All°
p
f
f


f
f
f
f
ff
ff


f



N° 9.

DOM SÉBASTIEN

Air chanté par Mlle Massol, avec Chœur.

Prix : 7f.50

Moderato mosso

PIANO

ABAYALDOS

Eh quoi des dan-ses et des fê-tes des cris joy-eux frappent les airs frap-pent les airs lors-que la fou-dre est sur vos tê-tes et les chré-tiens dans nos dé-

ZAYDA.

Les chré_tiens les chré_tiens

ABAYALDOS.

_serts Les chré_tiens dans nos dé_serts les chré_

BEN_SELIM.

Les chré_tiens les chré_tiens

SOPRANOS.

Les chré_tiens les chré_tiens

Les chré_tiens les chré_tiens

TENORS.

Les chré_tiens les chré_tiens

Les chré_tiens les chré_tiens

BASSES.

Les chré_tiens les chré_tiens

PIANO.

ff *f*

_tiens dans le dé_sert

Vivace.

Levez - vous le_vez - vous que le glai - - ve é_tin_

_celle en vos mains é_tin_celle en vos mains le_vez - vous a vos jeux fai_tes

ar_mes a_fri_cains

trè - - ve aux ar_mes aux ar_mes a_fri_cains aux

Oui sai_sissons le

Oui sai_sissons le

Oui sai_sissons le

Oui sai_sissons le

ar - - mes aux ar - - mes aux ar - - mes

f *p*

glai - ve oui sai-sissons le glai - ve aux ar - mes a-fri - cains aux

f *p*

glai - ve oui sai-sissons le glai - ve aux ar - mes a-fri - cains aux

glai - ve oui sai-sissons le glai - ve aux ar - mes a-fri - cains aux

p

glai - ve oui sai-sissons le glai - ve aux ar - mes a-fri - cains aux

f *p* *f*

a - fri - cains levez - vous levez - vous que le glai - - ve é-tin-

ar - mes a-fri - cains

ar - mes a-fri - cains

ar - mes a-fri - cains

ar - mes a-fri - cains

f

-celle en nos mains é-tin-celle en vos mains aux ar- -mes aux

a-fri-

a-fri-cains aux ar-mes

a-fri-cains aux ar-mes

a-fri-

f

ar- -mes levez-vous saisis-sez le glai- -ve aux armes aux

-cains aux ar-mes levez-

levez-vous levez-vous aux

levez-vous levez-vous aux

levez-

p *p*

ar - mes a - fri - cains aux ar - - mes a - fri - cains.

ar - mes a - fri - cains aux ar - - mes a - fri - cains.

ar - mes a - fri - cains aux ar - - mes a - fri - cains.

ar - mes a - fri - cains aux ar - - mes a - fri - cains.

ar - mes a - fri - cains aux ar - - mes a - fri - cains.

ff

la guer-re sainte est dé - cla - ré - e et mon âme est

p

tout à l'hon - neur mais la foi que tu m'as ju - ré - e doit

f *p* *p*

rallent.

p

ê - tre le prix du vain-queur du vainqueur levez - vous le-vez - vous que le

levons nous levons nous que le

ô

ô

p

levons nous levons nous que le

levons nous levons nous que le

levons nous levons nous que le

avec le chant.

p

Dieu dé - tourne le glai - ve qui bril - le

glai - - ve é-tin-celle en nos mains é-tin-celle en vos mains aux

glai - - ve é-tin-celle en nos mains

Dieu qui tiens le glai - - ve et la

Dieu qui tiens le glai - - ve et la

glai - - ve é-tin-celle en nos mains a-fri-

glai - - ve é-tin-celle en nos mains a-fri-

glai - - ve é-tin-celle en nos mains

p *f*

dans leurs mains vers toi ma

ar - - mes aux ar - - mes levez-vous saisis-sez le

a-fri-cains aux ar-mes

mort dans tes mains et la mort dans tes mains vers toi ma

mort dans tes mains et la mort dans tes mains vers toi ma

-cains aux ar-mes plus de

-cains aux ar-mes plus de

a-fri-cains aux ar-mes

f

voix s'é - lè - - ve pro - tè - ge pro - tè - ge nos

glaive aux armes aux ar - mes a - fri - cains aux ar - -

plus de paix plus de trève aux armes aux ar - -

voix s'é - lè - - ve pro - tè - ge pro - tè - - ge

voix s'é - lè - - ve pro - tè - ge pro - tè - - ge

paix plus de trève aux ar - mes a - fri - cains aux ar - -

paix plus de trève aux ar - mes a - fri - cains aux ar - -

plus de paix plus de trève aux armes aux ar - -

cres: *ff*

des - tins vers toi ma voix s'é - lè - -

- mes a - fri - cains le - vez vous le - vez - vous aux

- mes a - fri - cains levons nous levons nous

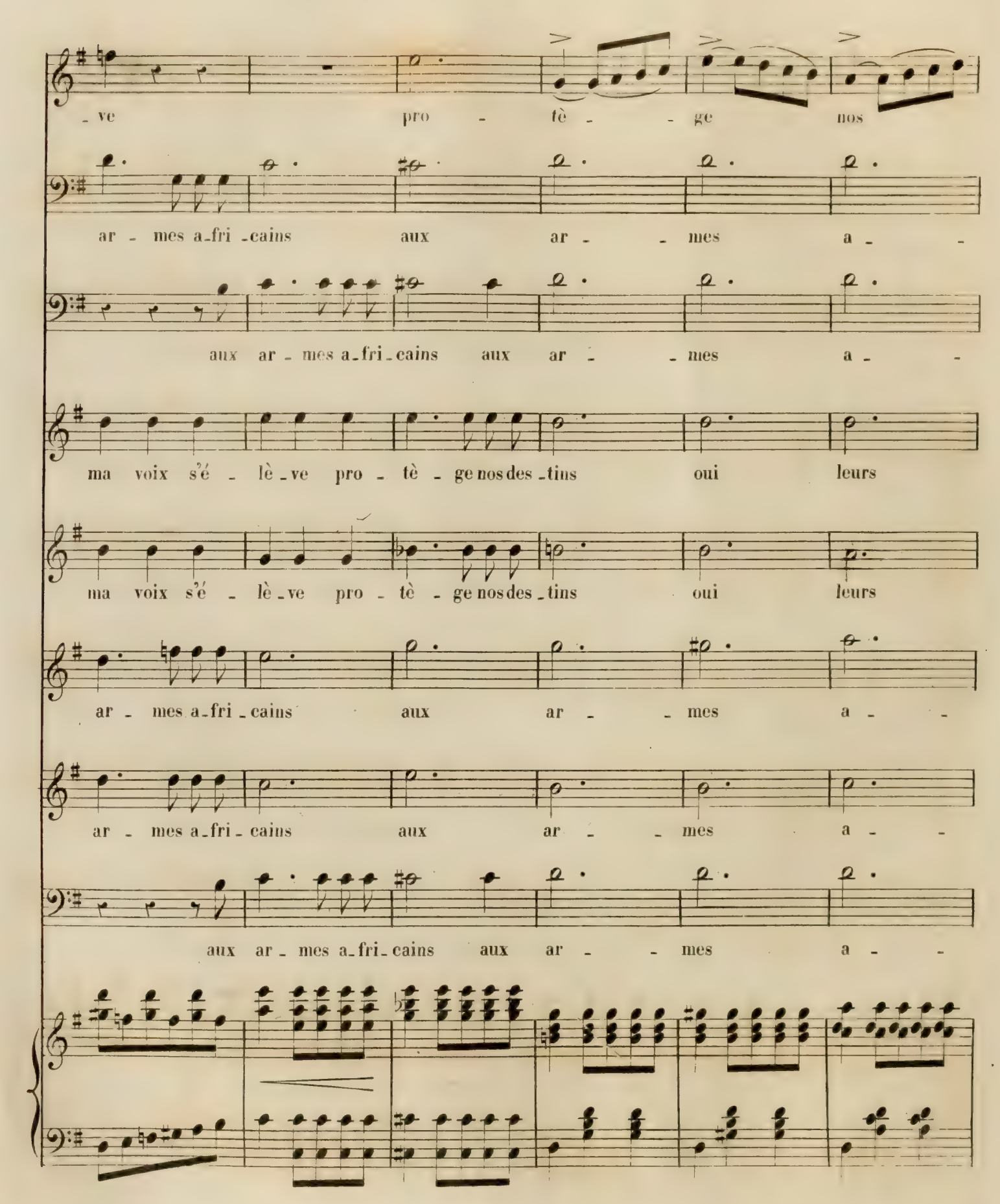
leurs des - tins Dieu qui tiens le glaive et la mort dans tes mains vers toi

leurs des tins Dieu qui tiens le glaive et la mort dans tes mains vers toi

- mes a - fri - cains levons nous levons nous aux

- mes a - fri - cains levons nous levons nous aux

- mes a - fri - cains levons nous levons nous


_ve pro - tè - - ge nos
ar - mes a_fri_cains aux ar - - mes a - -
aux ar - mes a_fri_cains aux ar - - mes a - -
ma voix s'é - lè_ve pro - tè - ge nos des_tins oui leurs
ma voix s'é - lè_ve pro - tè - ge nos des_tins oui leurs
ar - mes a_fri_cains aux ar - - mes a - -
ar - mes a_fri_cains aux ar - - mes a - -
aux ar - mes a_fri_cains aux ar - - mes a - -

des - - tins

- fri - - cains aux ar - mes a - fri - cains

- fri - - cains aux ar - mes

des - - tins

des - - tins

- fri - - cains aux ar - mes

- fri - - cains aux ar - mes

- fri - - cains aux ar - mes

ff

aux ar - mes a - fri - cains.

f a - fri - cains.

f a - fri - cains.

f a - fri - cains.

f a - fri - cains.

f a - fri - cains.

f

All°. vivace.

PIANO.

f

f

DOM SEBASTIEN.

SEBASTIEN.

une épé_e une é_

SANDOVAL.

PIANO.

All°

pé - - e SANDOVAL.

Hé - las tout est per - du

Récit.

All°

Sauvez le Ca - moens sur le sable é - ten - du

ne son - gez qu'avous Si -

p

(*aux officiers*)

re à leur rage in - hu - mai - ne dé - ro - bez no - tre Roi qui se soutient à

pp

ah laissez moi fuy_ez

pei_ne ils viennent lesvoi_

Vivace.

_ci là là

f

sous ce pal_mier te

8

nous mou rons i_ _ci

f

N° 10.

COEUR D'ARABES

Prix 7-50.

Vivace.

MULEY-BEY.

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re al - lah al - lah du

TENORS.

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re al - lah al - lah du

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re al - lah al - lah du

BASSES.

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re al - lah al - lah du

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re al - lah al - lah du

PIANO.

f

ciel a pro - cla - mé la gloi - re des en - fans d'Is - ma -

ciel a pro - cla - mé la gloi - re des en - fans d'Is - ma -

ciel a pro - cla - mé la gloi - re des en - fans d'Is - ma -

ciel a pro - cla - mé la gloi - re des en - fans d'Is - ma -

ciel a pro - cla - mé la gloi - re des en - fans d'Is - ma -

p

el ni pi - tié ni clé - men - ce que le fer me - na -

el ni pi - tié ni clé - men - ce que le fer me - na -

el ni pi - tié ni clé - men - ce que le fer me - na -

el ni pi - tié ni clé - men - ce que le fer me - na -

el ni pi - tié ni clé - men - ce que le fer me - na .

f

çant ser - ve no - tre ven - gean - ce et s'a - breu - ve de

çant ser - ve no - tre ven - gean - ce et s'a - breu - ve de

çant ser - ve no - tre ven - gean - ce et s'a - breu - ve de

çant ser - ve no - tre ven - gean - ce et s'a - breu - ve de .

çant ser - ve no - tre ven - gean - ce et s'a - breu - ve de

tr

sang al - - lah al - - lah vic-toi - - re vic-toi - -

sang al - - lah al - - lah vic-toi - - re vic-toi - -

sang al - - lah al - - lah vic-toi - - re vic-toi - -

sang al - - lah al - - lah vic-toi - - re vic-toi - -

sang al - - lah al - - lah vic-toi - - re vic-toi - -

re al - - lah al - - - - - lah.

re al - - lah al - - - - - lah.

re al - - lah al - - - - - lah.

re al - - lah al - - - - - lah.

re al - - lah al - - - - - lah.

f *ff*

ABAYALDOS. *Récit.*

Des en_ne_mis vain_cus les corps jonchent la plai_ne leur Roi qui sous nos

coups sanglants était tom_bé au destin qui l'at_tend s'est i_ci dé_ro_bé déchapper au tré_

All°.

pas toute es_pérance est vai_ne

Que des der_niers chré_tiens dis_pa_

Que des der_niers chré_tiens dis_pa_

Que des der_niers chré_tiens dis_pa_

Le ROI.

Moi d'a_bord

Aux vain_cus point de

rais_se la tra_ce frap_pez les

rais_se la tra_ce frap_pez les

rais_se la tra_ce frap_pez les

SANDOVAL.

E_pargnez les du moins c'est

grâ_ce si vous ne me li_vrez à l'instant vo_tre Roi dom Sé_bastien

Andante.

moi veil_lez sur lui je meurs

Andante.

gi_

Andante mosso.

sant dans la pous - siè - re le voi - là donc ce Roi ce hé - ros té - mé -

f

rai - re qui rê - vait en a - fri - - - que un em - pi - - re nou -

veau il n'y se - ra ve - nu conqué - rir qu'un tom - beau en trai - nez le Du -

f

moins jusqu'au dernier sé - jour vous sui - vrez tous le prin - ce ob - jet de votre a -

p

un soldat

BENI-SALEM

1er. Mouvement.

mour

vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - - re al -

vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - - re al -

1er. Mouvement. vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - - re al -

f

lah du haut du ciel a pro - cla - mé la gloi - re des

lah du haut du ciel a pro - cla - mé la gloi - re des

lah du haut du ciel a pro - cla - mé la gloi - re des

p

Tra - his par la vic - toi - re dans

Tra - his par la vic - toi - re dans

Tra - his par la vic - toi - re dans

en - fans d'Is - ma - el

en - fans d'Is - ma - el

en - fans d'Is - ma - el

f

no - tre sort cru - el il nous res - te la gloi - re de mou -

no - tre sort cru - el il nous res - te la gloi - re de mou -

no - tre sort cru - el il nous res - te la gloi - re de mou -

vic - toi - re ni pi - tié ni clé -

vic - toi - re ni pi - tié ni clé -

vic - toi - re ni pi - tié ni clé -

rir pour le ciel oui con_tre leur vengean_ce sou_tiens

rir pour le ciel oui con_tre leur vengean_ce sou_tiens

rir pour le ciel oui con_tre leur vengean_ce sou_tiens

men_ce que le fer me_naçant ser_ve no_tre vengean_ce et s'a_breu_ve de sang s'a_

men_ce que le fer me_naçant ser_ve no_tre vengean_ce et s'a_breu_ve de sang s'a_

men_ce que le fer me_naçant ser_ve no_tre vengean_ce et s'a_breu_ve de sang s'a_

nous Dieu puis_sant ô Dieu ô *f* Dieu puis_sant.

nous Dieu puis_sant ô Dieu ô *f* Dieu puis_sant.

nous Dieu puis_sant ô Dieu ô *f* Dieu puis_sant.

breu_ve de sang *f* al_lah.

breu_ve de sang *f* al_lah.

breu_ve de sang *f* al_lah.

f *ff*

Nº 11.

DOM SÉBASTIEN

DUO

chanté par Mlles Moltz et Dupuez.

Prix 9f.

Molto moderato.

PIANO.

p

p

ff All°

ZAÏDA.

SEBASTIEN.

PIANO.

Récit.

Ilesttombé par-

f

f

f

Récit.

mi ces ca-da-vres san-glants d'in-ter-ro-ger la mort oui j'aurai le cou-

Moderato.

ra-ge de le sau-ver bles-sé cap-tif s'il n'est plus

p

Andante.

tems à ses res-tes du moins j'é-pargnerai l'ou-tra-ge vers

p Andante.

lui Dieu de bon-heur gui-de mes pas mes pas trem-

p

Récit.

blants

Le ROI.

San_do_val Ca_mo_ëns ah je cours les dé_

p *p*

Récit.

On a par_lé

fen_dre vain_cu des_ho_no_

p *accel:* *f*

grand Dieu mes yeux mon cœur ne peuvent s'y mépren_dre c'est

ré

All°

f

lui vi_vant en _ core vi_vant en _ co _ _ _ re

ah je le sau _ ve _

All°.

ah je le sau _ ve _ rai c'est lui c'est lui ah je le sau _ ve _

rall.

_ rai.

_ rai.

adagio. *calando.* *rall.*

Larghetto.

ZAÏDA.

Grand Dieu sa mi_sère est si_

SEBASTIEN.

PIANO.

p

gran_de qu'el_le doit m'ab_sou_dre à tes

yeux et ta loi mê_me nous com_

man_de de se_cou_rir les mal_heu_

rallentando.

reux de se - cou - - rir de se - cou - rir les mal - heu -

SEBASTIEN *à demi voix.*

reux La lu - - - mie - - - re mé -

tait ra - - - - - vi - - - - e la

mort al - lait fer - mer mes yeux la

mort al - lait fer_mer mes yeux qui

donc me rap_pel - le à la vi - - - - e et me

rend à la clar_té des cieux qui

pressez.

donc me rap - pel - le à la vi - - - e qui donc me rend à la clar_té des

rall.

p

pressez.

p

Larghetto.

cieux

Harpe.

a piacere.

Quand le sort t'a - ban - don - - - ne

ô le meil_leur des Rois pour jamais je te

rall.

don - ne pour ja - mais les jours que je te dois

Tempo.

p

l'orsque tout m'a_ban_

rall.

Tempo.

quand le sort t'a - ban - don - ne ô le meil - leur des

don - ne c'est toi que je re - vois

rall.

Rois pour ja - mais je te don - - ne les

toi

pressez. *rall.* *rall.*

jours que je te dois

lors - que tout m'a - ban - don - ne c'est

toi que je re - vois l'es - poir pour moi ray -

pressez un peu.

pour ja -

- on - ne aux ac - cents aux accents de ta voix c'est toi

pressez un peu.

rall.

- mais pour ja - mais pour ja - mais pour ja - mais pour ja -

rall.

c'est toi c'est toi c'est toi que je re -

cres.

f *rall.*

tempo.

mais les jours que je te dois o le meil_leur meil_leur des

vois c'est toi que je re_vois c'est toi c'est toi que je re_

Rois a toi les jours que je te dois

_vois c'est toi c'est toi je te re_vois

loco.

Allegro.

rall.o

Vou_loir sauver mes

jours c'est ex_po_ser les tiens va lais_se moi mou_

f *p* *p* *f* *p*

rall

par le Dieu des Chré_tiens vous vi_vrez

_rir

f *p*

All° Vivace.

Si_re ou nous mourrons en_ _sem_ble

qu'en_tends_je qu'en_

All° Vivace.

p *f* *f*

Roi puis - sant je ne t'au-rais rien dit

- tends-je

sf

mais mal-heu - reux mais er-rant et pros-

f

f

f

a volonte.

tempo.

- crit tu sau-ras tout je t'ai -

f

f

Vivace.

- me et pour toi seul je trem - ble

ah pour moi

f

f

oui pour toi qu'im-

et n'a-voir plus de couronne à t'of - frir

p

p

f

-por - te qu'im - por te je t'ai - me je t'ai - me si pour-

f

toi je puis encor mou_rir si ton sort est le

f *f* *p*

mien si ton sort est le mien

oui

f *p* *f* *f*

Le Roi

à volonte.

Dieu qui nous ras - sem - ble ne vou_dra pas nous dé - su -

rall.

ah ne voudra pas nous dé_su_nir

Moderato.

Cou_

nir ah ne voudra pas nous dé_su_nir

Moderato.

p

p

_rage ô mon Roi cou_ra_ge l'a_mour ins_pi_re ma

p *p* *p*

voix le jour brille apres l'o_ra_ge et Dieu

rall.°

f *p*

p

f *p*

rall. *tempo.*

veil - le sur les Rois l'a - mour l'a - mour inspi - re ma

in - pi - re ma

rall. *tempo.* *f* *f*

voix

oui cou - ra - ge cou - ra - ge

p *p* *p* *p* *p*

le mien re - naît a ta voix le jour brille après l'o -

f *p* *p* *f* *p*

rall. Tempo.

- ra - - ge et Dieu veil - le sur les Rois oui mon cou -

rall. Tempo.

Vivace.

vous re-ver-rez le pa-lais de vos

- ra - - ge renait à sa voix

Vivace.

f f f

pè - res et la cou-ron - ne

oui je veux voir à tes pieds la ter - re et la cou-

f f f

or_ne_ra vo_trefront et la cou_ron_ne or_ne_ra vo_tre

ron_ne é_cla_ter sur ton front

front

la cou_ron_ne é_clater sur ton front an_ge du

f

f

avec force. alla tempo

cou_ra_ge mon Roi cou_

ciel an_ge du ciel oui cou_ra_ge cou_

ff

p

ra - - ge l'a_mour ins - pi_re ma voix oui le

ra - - ge le mien re_nait à sa voix oui le

p *p* *f* *f* *p*

jour brille apres l'o - ra - - ge et Dieu veil - le sur les

jour brille apres l'o - ra - - ge et Dieu veil - le sur les

p

tempo. Plus vite.

Rois oui du cou - ra - - - ge coura - ge mon Roi cou-ra - ge mon

Rois oui mon cou - ra - - - ge renait à sa voix

tempo. *f* *f* *f*

Roi cou-ra - - ge et Dieu

cou-ra - ge cou - ra - ge le jour bril - le et Dieu

pressez

veil - le sur les Rois coura - - - ge

veil - le sur les Rois cou-ra - - - ge mon an - -

f *f*

l'a-mour ins - pi - re ma voix

ge le mien re - naît à ta voix

ff

N° 12.

CHŒUR D'ARABES.

Vivace assai.

PIANO.

ff

BENI-SALEM.

Du sang du sang c'est la

TENORS.

Du sang du sang c'est la

Du sang du sang c'est la

BASSES.

Du sang du sang c'est la

Du sang du sang c'est la

p *p* *f* *p* *f* *f*

loi du pro - phè - - - - - - - - - - te

loi du pro - phè - - - - - - - - - - te

loi du pro - phè - - - - - - - - - - te

loi du pro - phè - - - - - - - - - - te

loi du pro - phè - - - - - - - - - - te

f *f* *f*

du sang frap-pons frap-pons frap-

du sang frap-pons frap-pons frap

du sang frap-pons frap-pons frap-

du sang frap-pons frap-pons frap

du sang frap-pons frap-pons frap

f *p* *f* *p* *f* *f*

-pons pour o_béir au ciel frap_pons frap_pons, pour o_béir au

-pons pour o_béir au ciel frap_pons frap_pons pour o_béir au

-pons pour o_béir au ciel frap_pons frap pons pour o_béir au

-pons pour o_béir au ciel frap_pons frap pons pour o_béir au

-pons pour o_béir au ciel frap_pons frap_pons pour o_béir au

f

f ciel Al_lah Al_lah nous de_man_de sa tê_te du

f ciel Al_lah Al_lah nous de_man_de sa tê_te du

ciel Al_lah Al_lah nous de_man_de sa tê_te du

ciel Al_lah Al_lah nous de_man_de sa tê_te du

ciel Al_lah Al_lah nous de_man_de sa tê_te du

f

ZAIDA.

sang du sang aux en fants d'Is - ma - el. Non non

sang du sang aux en - fants d'Is - ma - el ciel

sang du sang aux en - fants d'Is - ma - el

sang du sang aux enfants d'Is - ma - el

sang du sang aux enfants d'Is - ma - el

p

du sang du sang c'est la loi du pro - phè - - - -

du sang du sang c'est la loi du pro - phè - - - -

du sang du sang c'est la loi du pro - phè - - - -

du sang du sang c'est la loi du pro - phè - - - -

du sang du sang c'est la loi du pro - phè - - - -

p *f* *p* *f* *f* *f* *f* *tr*

te frap_pons Al_lah nous de_man_de sa tê_te sa

te Al_lah Al_lah Al_lah nous de_ _man de sa

te Al_lah Al_lah Al_lah nous de_ _man de sa

te frap_pons Al_lah nous de_man_de sa tê_te sa

te frap_pons Al_lah nous de_man_de sa tê_te sa

8

f

plus vite

tê_ _te du sang du sang du sang du sang

tê_ _te du sang du sang du sang du sang

tê_ _te du sang du sang du sang du sang

tê_ _te du sang du sang du sang du sang

tê_ _te du sang du sang du sang du sang

f

en - - fants d'Is_ma - el en - fants d'Is_ma - el oui du sang le pro -

en - - fants d'Is_ma - el en - fants d'Is_ma - el oui du sang

en - - fants d'Is_ma - el en - fants d'Is_ma - el oui du sang

en - - fants d'Is_ma - el en - fants d'Is_ma - el oui du sang le pro -

en - - fants d'Is_ma - el en - fants d'Is_ma - el oui du sang le pro -

f

ZAYDA. *Récit.*

phè_te nous de - man - de sa tê - te de - man - de sa tê_te Ah vous é pargne_

le pro - phè_te de - man_de sa tê - te de - man_de sa tê_te

le pro - phè_te de - man_de sa tê - te de - man_de sa tê_te

phè_te nous de - man - de sa tê - te de - man_de sa tê_te

phè_te nous de - man - de sa tê - te de - man_de sa tê_te

f

lent. *lento.* *avec fierté*

rez ce_lui que je pro_tè_ge si vous m'ai_mez sauvez ces mal_heu_reux je le de_

f

man_de je le veux

ABAYALDO.

et pourquoi vous o_bé_irais je à vous qui re_poussez mes

p

Andante.

ZAIDA.

Eh bien donc

voeux

p *p*

or don_ne qu'on é_par_gne sa vi_e

rall.

qu'il puisse encor re - voir le ciel de sa pa - tri - - - - e

rall.

a vos soins confi - é qu'il soit libre par nous à ce

que dit-el-le

p

Récit.

prix vous se - rez vous se-rez mon é - poux sur la ri - ve loin -

quel in - té - rêt si grand !

cres.

tai-ne je mourais un chrétien o - sa briser ma chaî - ne li - bre je fis ser -

p

ment de sau_ver un chré_tien ce vœu vous m'ai_de_rez a l'ac_com_

plir

Eh bien pars et vas bé_nir au sein de ta pa_

f

f

SEBASTIEN.

a lé_gal de Dieu

tri_e le nom sa_cré de celle à qui tu dois la vi_e

p

me_me oui je veux la bé_nir et l'aimer Za_i_da jusqu'au der_nier sou_

pp

ABAYALDOS.

Par_

Larghetto.

ZAYDA.

SEBASTIEN.

pir o dé - sespoir ex -

ABAYALDOS.

tez par - tez c'est l'or - dre du pro - phè - te

BENI-SALEM.

SOPRANOS.

TENORS.

Par - tez par -

Par - tez par

BASSES.

Par - tez par -

PIANO.

f *f* *f*

par - tez Si - - re par - tez partez

trême

f

marchons mar - chons des com -

p

de nô - tre chef que le bon - heur s'ap - prê - te

de nô - tre chef que le bon - heur s'ap - prê - te

tez c'est l'or - dre du pro - phè - te

p

tez c'est l'or - dre du pro - phè - te

tez c'est l'or - dre du pro - phè - te

8

p

f

f

f

mon cœur vous suivra tou_

p

o dé_sespoir ex_trê_me

bats à l'a_mour marchons par_

a_mour et gloire aux enfants d'Is_ma_

a_mour et gloire aux enfants d'Is_ma_

f

mar_chons mar_chons des combats à l'au_

f

mar_chons mar_chons des combats à l'au_

f

mar_chons mar_chons des combats à l'au_

f

p

peu plus très peu.

jours pour le sau - - ver

sur el - le o dieu veil -

tez c'est l'or - dre du pro - phè - te mar - chons des com - bats à l'au -

par - tez c'est l'or - dre du pro - phè - te mar -

par - tons par - - tons mar -

tel par - tons par - - tons mar -

tel par - tons par - - tons mar -

tel par - tons par - - tons mar -

tel par - tons par - - tons mar -

f *f* *ff* *ff* *p*

fp

quand mon mal_heur s'ap_prê_te sur lui mon

pp

le du haut du ciel veil_lez sur

tel par_tez par_tez

pp

chons des com_bats à l'au_tel oui mar_ _chons mar_

chons mar_chons a_mour a_mour

pp

chons mar_chons a_mour a_mour

pp

chons mar_chons marchons mar_chons

chons mar_chons marchons mar_chons

chons mar_chons mar_chons des com_

ff *fp* *calendo.*

ff

Dieu veil le sur lui veil le du haut du

el le Dieu veil le du haut du

par tez marchons marchons des com bats à l'au

chons des com bats à l'au tel des com bats à l'au

aux enfants d'Is ma el gloi

aux enfants d'Is ma el gloi

des combats à l'au tel gloi

des combats à l'au tel gloi

bats à l'au tel par tons gloi

ciel mon dieu veil - - lez du ciel.

ciel mon dieu veil - - lez du ciel.

tel mar - - chons mar - - chons mar - - - - chons.

tel mar - - chons mar - - chons mar - - - - chons.

re gloi - - re gloi - - re gloi - - - - re.

re gloi - - re gloi - - re gloi - - - - re.

re gloi - - re gloi - - re gloi - - - - re.

re gloi - - re gloi - - re gloi - - - - re.

re gloi - - re gloi - - re gloi - - - - re.

f

p

N°. 14.

DOM SÉBASTIEN

AIR

Chanté par Mr. Duprez.

Prix 5f.

PIANO.

à volonté.

p

p

Cantabile.

p

p

a demi voix.

Seul sur la ter - - re en - - vain j'es - pè - - re

dans ma mi - sè - re je n'ai plus rien

an - - - ge cé - les - te toi seul me res - - - te

an - - - ge cé - les - te sois mon sou - tien ah

seul sur la ter - re en - vain j'es - pè - re

B. C. 502 14.

cres. p peu plus.

dans ma mi - sè - - re je n'ai plus rien

fp p p peu plus. cres fp

ah que ne puis - - je of - frir un

jour u - ne cou - ron - - ne

fp

pressez. cres:

à tant d'a - - mour moi que je don - - ne u - ne cou -

cres:

ronne ah qu'ai-je dit ah qu'ai-je dit moi moi

pressez

f f f f

1°. Tempo.

ah sur ce ri - va - - ge

f p p

1er Mouvt

triste et sau - va - - ge hors mon cou - ra - - ge

fp fp

Peu plus.

je n'ai plus rien toi seu - le ra - ni - mes mon

Peu plus.

cres :

â - me dans le sort qui m'a - bat j'ai l'a -

cres :

rall. pressez.

- mour d'u - - ne fem - me et le cœur d'un sol - dat ~~oui~~ toi

rall. pressez.

seu - - le rani - mes mon â - me dans le sort qui m'a -

- - bat j'ai l'a - mour d'u - - ne fem - me oui l'amour d'u - - ne

Pressez. *f* *accelerando.* *doux.*

fem - - me et le cœur d'un sol - dat l'a - mour d'u - - ne

fp *ff* *ff* *ff*

f

femme et le cœur d'un sol - dat.

f *f* *rall.* *p*

calando *toujours.*

calando.

morendo.

All°. giusto.

PIANO.

Larghetto.

D. JUAN. Récit.

Pour é_teindre u=ne

Moderato.

guer_re aux deux pa_ys cru_el_le l'il_lustre A_ba_yal_dos de Sé_bastien vain_

queur au nom de Mu_ley_bey vient en ambas_sa_deur pro_po_ser un traî_

ABAYALDOS.

té d'al_li_an_ce é_ter_nel_le Nous ap_por_tons les présents et nos

vœux au nou_veau Roi de la Lu_si_ta_ni_e puissent par lui bril_

Variante.

puissent par lui bril_

f

ler sur sa pa_tri _ e un ciel plus pur et des jours plus heu _ reux

ler sur sa pa_tri _ e un ciel plus pur et des jours plus heu _ reux Sa pru _

p

den _ ce sau_ra ré_pa_rer bien des fau_tes vous cepen _ dant soy_ez des ce mo_

ment ses hô _ tes et jusqu'à l'heureux jour qui nous pro_met la paix pour de_

f

Andante.

meure daignez accep _ ter ce pa _ lais

N° 15.

DOM SÉBASTIEN

chanté par Mme Stoltz et Mr Massol.

Prix 9f

Récit.

ZAIDA.

Hé - las sur la terre a - fri - cai - ne Sei -

ABAYALDOS.

Nous sommes seuls

- gneur que ne me laissiez vous pour - quoi sur cette rive e - tran - gère et lointaine m'a - voir for -

- cée à suivre mon é - poux

Larghetto

pourquoi pour - - quoi

f *f* *f*

c'est qu'en tous lieux comme une es - cla - ve nuit et jour tu suivras mes

p *sf*

pas ce cœur per - fi - de qui me bra - ve ain -

- si ne me tra - hi - ra pas ain - si ce cœur ne me tra - hi - ra

sf *sf*

d'où viennent ces trans - ports et cet - te frénésie

pas

peu plus

f *p*

quoi je vous ai don - né ma main ma

cres:

vi - - e

oui j'ai reçu ta main oui j'ai reçu ta foi mais ton coeur Zay-

f *f* *f* *f* *f* *f*

12

I. tempo.

- da ne fut ja-mais à moi aussi.... aussi en tous

p

rall:

lieux et comme une es - cla - ve nuit et jour tu sui-vras mes

sf

pas ce coeur per - fi - de qui me bra - ve ain-si ain -

f frappez donc la mort que je

-si ne me tra-hi-ra pas ne me tra-hi-ra pas.

fp

bra - ve moins que vous est cruelle hé - las pre-

-nez pi-tié de votre es - cla - ve qui vous de - man - de le tré-

f *p*

pas pi - tié pi - tié de votre es - cla - ve qui vous de -

ce coeur ce coeur ne me tra - hi - ra pas ce coeur per -

ff

ff

- man - de le tré - pas pi - tié pi - tié de votre es -

- fi - de ne tra - hi - ra pas ce coeur ce coeur ne me tra - hi - ra

p

à volonté

- cla - ve qui de - man - de f de - man - de le tré - pas

pas ce coeur per - fi - de ne me tra - hi - ra pas

ff

f

ff

à volonté.

demande le tré - pas

ne me trahi - ra pas

les larmes qu'en se -

p

at - tes - tent la dou - leur non le

- cret sans ces - se tu ré - pands

Allegro.

crime

tu ments tu ments u - ne nuit Za - y -

Allegro.

- da près de toi qui m'es chè - re pen-

f *f*

- sif je veil-lais toi dans un rê - ve a - dul - tè - re

f *p*

moi

tu mur-murais un nom qui n'é-tait pas le mien

f *f* *f*

avec rage.

ce chré - tien c'en est un ce chré - tien je l'attein -

f *f*

et s'il n'est plus

-drai fut-ce au bout de la ter - re

f

f

mon a-mour of-fen-sé même a-près le tré - pas

f

f

est ja-loux du pas-sé mais non non

moins vite.

En

Moderato.

f

p

p

vain pour te sous-trai - re à ma juste co-lè - re en

vain ton cœur es - pè - - re me tromper me flé -

fp *f* *f*

- chir je veux dans ma ven - gean - ce croi -

p

- re à son exis - ten - ce rien qu'à cette es - pé -

fz

cres:

f *p*

Eh bien je le pré -

rall

- ran - ce mon cœur bat de plaisir de plai - sir

f *p* *fp* *fp*

-fè - - re frappe que ta co-lè - - re ter-

fp

fp

-mi - ne ma mi-sè - - re c'est là mon seul dé-

fp

-sir ni grâ - - ce ni clé-men - - ce

p

tran-che mon e-xis-tence et laisse à ma ven-

cres.

f *p*

-gean - ce le droit le droit de te ha - ir croyez du

moins à ce serment fi - dè - le

non vos ser - ments ne sauraient m'atten -

- drir je n'ai plus con - fian - ce qu'en moi - mê - me à ces

yeux pour tout voir à ce fer pour pu -

1er Mouvent.

ah eh bien je le pré - fè - re frap-

- nir ne crois pas le sous - trai - re a

1er Mouvent.

fp

1er Mouvent.

fp

- pe et que ta co - lè - re ter - mi - ne ma mi-

ma jus-te co - lè - re ton coeur per-fi-de es-

f *p*

f

peu plus

p

- se - re c'est la mon seul dé - sir ni grace

- pè - re me trom - per me flé chir en vain ton

f

p peu plus

ni clé - men - ce tranche mon e - - - xis -

coeur es - pè - re me tromper me flé -

cres.

- ten - ce et laisse à ma ven - gean - ce le

- chir en vain ton coeur es - pè - - - re

cres.

droit de te ha - ir ni gra - ce ni clé -

p

me flé - chir en vain ton coeur es -

p

cres.

-men - ce tranche mon e - - - xis - ten ce et

-pè - re me tromper me flé - chir en

cres.

laisse à ma ven - gean - ce le droit de te ha

vain ton coeur es - pè - - - re me flé -

-ir de te ha - - ir le droit de

-chir me trom - per me flé - chir me trom-

f

f f fp fp fp fp

te ha - - - ir oui le droit oui le

- per me flé - chir me flé - - - - chir me flé - -

fp *f*

droit de te ha - - ir.

- chir me flé - - chir.

f

f

au changement la main

206

N° 16

DOM SÉBASTIEN

Romance *chantée par Mr* Barroilhet

Prix : 4f.50

Andante

PIANO.

p

Récit.

Sur le sa - ble d'A - fri - que auprès de ma ban - niè - re et par -

p

- mi les morts ou - bli - é a - près tant de dou - leurs d'affronts et de mi -

- sè - re de Ca - mo - ëns le ciel a donc pi - tié.

ROMANCE.

Larghetto.

PIANO.

CAMOËNS.

Ò Lis - - bon_ne ò ma pa - - tri - e me voi - - _ci me voi_ci pauvre et san_glant du ban - - ni l'âme tri - - e se ra - - ni_me se ranime en te voy_ant de me-

maux de ma souf - fran - ce dis - pa - - rait dis_pa_rait le sou - ve -

- nir lieux ché - - ris de mon en - - fan - ce je vous

pressez peu.

vois ah je vous vois je puis mou_rir je rè - vais dans ma mi -

- sè - - re tes ri - va - - - ges et tes pa - lais sur la

pressez.

terre é - tran-gè - re ah c'est toi toi que j'ap-pel-

-lais ah c'est toi que j'appel - lais ô Lis - bon - - ne ma pa -

1er Mouvement.

-tri - e me voi - ci me voi-ci pauvre et san-glant du ban -

-ni l'âme flé - tri - e se ra - ni-me se ra-nime en te voy-

-ant je re-vois dans ma mi - sè-re ton ri-vage et tes pa -

-lais sur la ter - - re é - tran - gè - re ah c'est toi que j'ap - pel -

-lais ah ma pa - tri-e je te vois, je puis mou rir ah je puis je puis mou

-rir.

Moderato.

PIANO.

un SOLDAT.

Qui

CAMOËNS.

vive un é_xi_lé qui re voit sa pa_tri_e un sol_dat qui re vient d'A_

Le SOLDAT.

Recit.

_fri que sur ta vie tais toi mon cama_ra de et dis pa raissou_

_dain notre nouveau mo _ nar_que a peu de sym_pa _ thi_e pourtout ce qui re _

CAMOENS

_vient du ri_vage a _ fri _ cain o noble Sé _ bas _ tien gé_né reuse vie_

_ti _ me penses _ tu que ton vil suc_ces _ seur de notre sang ver_

_sé nous ferait même un cri_me rien et bles _ sé que

fai_re ô hon_te ô deshon_neur il faut donc que ce

bras qui sut porter le glai_ve vers la richesse al_tière en suppli_ant se_

_lè_ve Camoëns men_di_ant al_lons tais toi mon

coeur et vous nuit de mon front dérobez la rou_geur

No. 17.

DOM SÉBASTIEN.

chanté par Mr. Duprez et Barroilhet.

Prix : 9f.

Largo.

CAMOËNS.

C'est un soldat qui revient de la

PIANO.

p

p

gner_re la main qu'il tend fut blessée au com_bat il vous de_man_de ain_si que Bé_li_

sai__re ri_ches donnez l'obole au vieux sol_dat donnez seigneur donnez au vieux sol_

LE ROI.

Ain_si que toi je re_viens de la

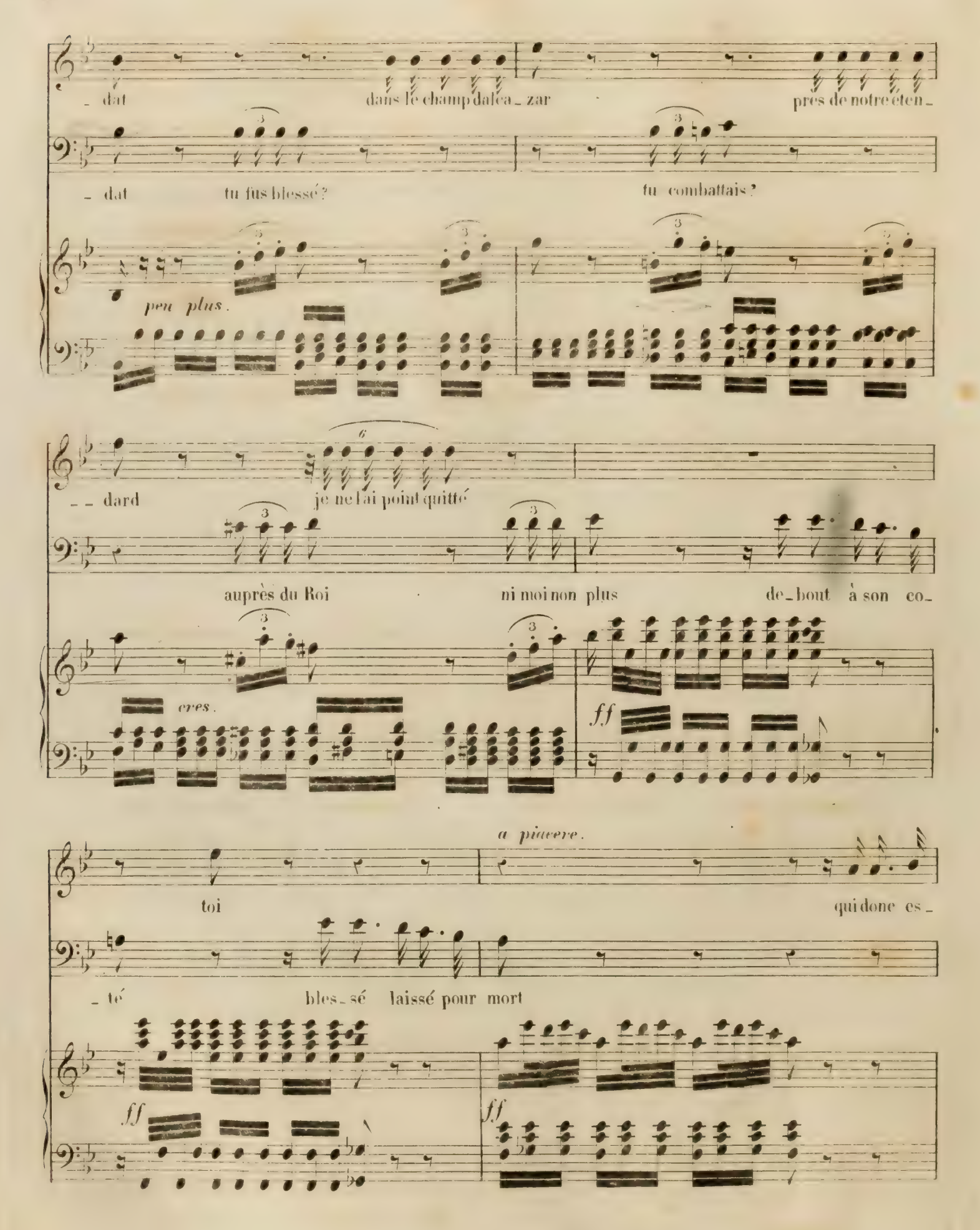
dat

p

guerre le sort cruel me poursuit et m'a_bat il m'a laissé la gloire et la mi_

_sè_re le seul parta_ge hé_las du vieux sol_dat oui comme toi frère je suis sol_

la main la main dans cel_le du sol_


dat
dans le champ dalca_zar
près de notre éten_
dat
tu fus blessé?
tu combattais?
peu plus.
dard
je ne l'ai point quitté
auprès du Roi
ni moi non plus
de_bout à son co_
cres.
ff
a piacere.
toi
qui donc es_
_té
bles_sé
laissé pour mort
ff
ff

tu

son a-mi son po-ë-te qui voudrait vivre encor pour chanter ses ex-

Camoens

-ploits et le rendre immortel cette voix non

ff

Vivace.

non

non c'est une er-reur

Vivace.

p

non

du Roi que je re_gret_te

chan_gé par le mal_heur

ce ne sont point les traits

mais là du_moins c'est tou_jours son

quoi

ff

cœur ah — p ô jour de joie ô jour d'i-

ah ah — jour de bon-heur ô jour d'i-

p

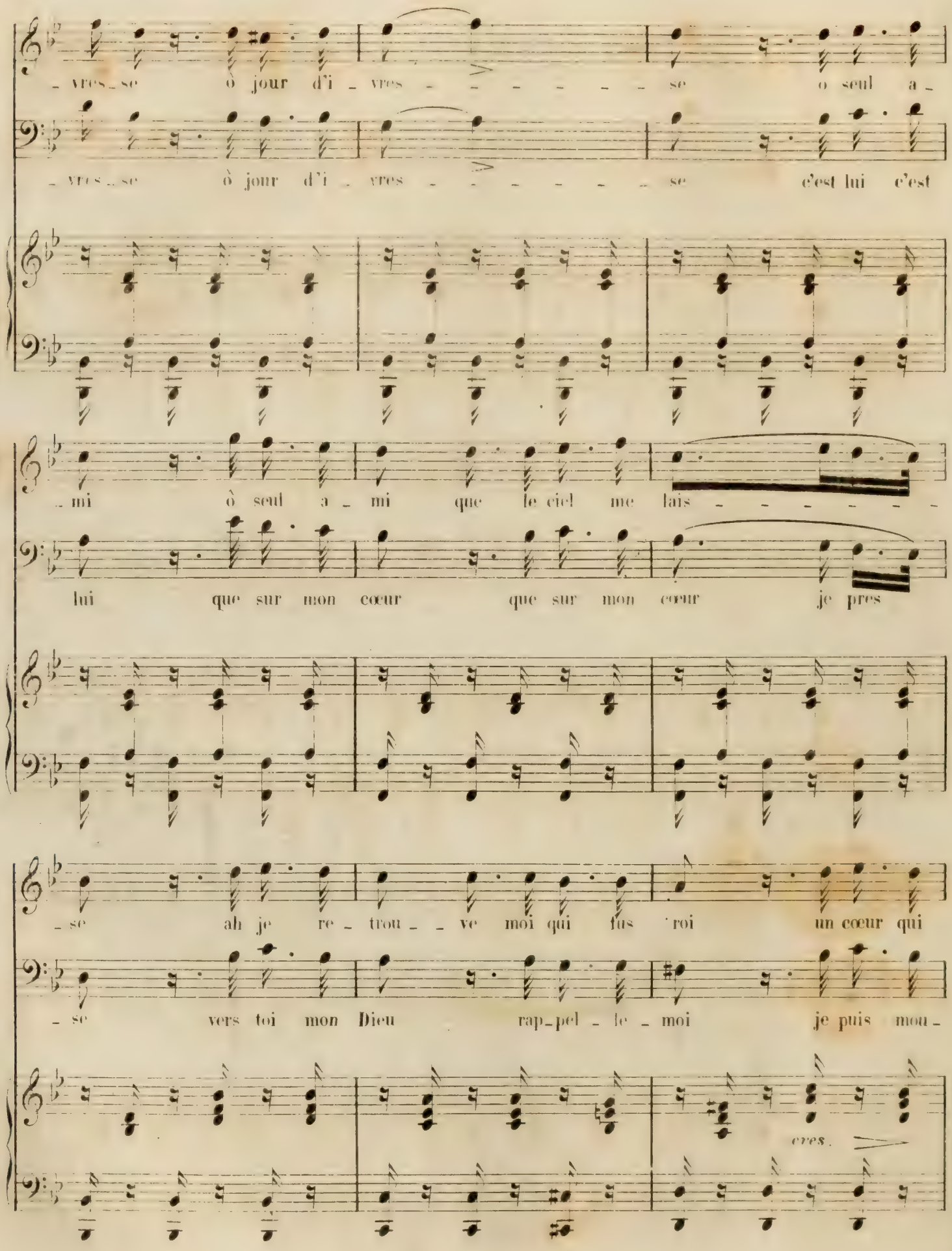
p

-vresse ô jour d'i-vres - - - - - se ô seul a-mi ô seul a-

-vresse ô jour d'i-vres - - - - - se c'est lui c'est lui que sur mon

-mi que le ciel me lais - - - - - se ô der-nier jour ô jour d'i-

cœur que sur mon cœur je pres - - se jour de bon-heur ô jour d'i-


vres se ô jour d'i vres se ô seul a
vres se ô jour d'i vres se c'est lui c'est
mi ô seul a mi que le ciel me lais
lui que sur mon cœur que sur mon cœur je pres
se ah je re trou ve moi qui fus roi un cœur qui
se vers toi mon Dieu rap pel le moi je puis mou
cres.

_ bat en_cor pour moi tais - toi tais -

rir j'ai vu mon Roi vi_ve le Roi vi_ve le Roi

f

p *pp*

toi tais-toi tais-toi tais - toi Jour de bon_heur de joie d'i_

pp

ah ——— Jour de bon_heur de joie d'i_

sans arreter le mouv!

_ vres_se le seul a_ _mi le seul ah je re_

pp

_ vres_se c'est lui c'est lui c'est lui o jour d'i_

trou_ve moi qui fus roi un cœur qui bat en_cor pour

_vres_se o jour d'i_vres_se vers toi mon Dieu rappel_le

cres _ *cen* _ *do.*

moi ah je re_trou_ve moi qui fus roi un cœur qui

_moi je puis mou_rir j'ai vu mon roi je puis mou_

f

rall. *p*

bat en_cor pour moi en_cor pour moi un

_rir ~~j'ai vu mon Roi~~ en_cor pour toi

rall.

semp *ff*

oncle ambi - ti - eux a - - vi - - de du pou - voir sur mon trô - - ne va -

Même mouvement.

p

- cant se ha - - te de s'as - seoir il comp - te sur ma mort et

la voudrait ré - el - le s'il en pou - vait dou - ter

mais tous vos cour - ti -

la for_tu_ne me fuit ils fe_ront

sans

tous comme el_le sont mes seuls parti_sans il faut d'a_

mais parmi vos sol_dats

bord par eux me fai_re re_con nai_tre

Ils vous recon_nai

ff

- tront croyez à mes ser - ments je leur crie-

ff

Tempo.

- rai c'est no - - tre mai - tre c'est lui c'est

p

lui mes a - mis croyez - moi ah c'est lui c'est

8

ah O der - nier jour de joie d'i -

p

lui Jour de bon - heur o jour d'i -

p

loco

p

_ vres_se de joie d'i _ vres _ _ _ _ _ se o seul a _

_ vres_se o jour d'i _ vres _ _ _ _ _ se c'est lui c'est

_ mi o seul a _ mi que le ciel me lais _ _ _ _

lui que sur mon cœur que sur mon cœur je pres _ _

_ se ah je re _ trou _ _ ve moi qui fus roi un cœur qui

_ se vers toi mon Dieu rap-pel _ le - moi je puis mou-

bat en_cor pour moi tais _ toi tais _

_ rir j'ai vu mon Roi vi _ ve le Roi vi _ ve le Roi

f

p *pp*

toi tais toi tais _ toi tais _ toi — jour de bon _ heur de joie d'i _

pp

ah — — Jour de bon _ heur o jour d'i _

vres se le seul a _ mi le seul ah je re _ trouve moi qui fus

vres se c'est lui c'est lui c'est lui o jour d'i _ vresse o jour d'i _

cres.

roi un cœur qui bat en_cor pour moi ah je re_

_vres_se vers toi mon dieu rap_pel_le moi je puis mou-

cres.

f

rall

trou_ve moi qui fus roi un cœur qui bat encor qui bat encor pour

rall

rir j'ai vu mon roi je puis mou_rir ~~j'ai vu mon roi j'ai vu mon~~

Tempo.

moi toi toi tais_toi mon a_mi tais

3 3

roi vi_ve le roi vi_ve le roi je leurdirai c'est notre roi

f

3 3 3 3

toi

vi - - -

N.° 18.

DON SÉBASTIEN.

MARCHE FUNÈBRE.

250

Prix: 7.f 50c.

Lent.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSE.

PIANO.

Re_pos é_ter_ _nel

Re_pos é_ter_ _nel

Re_pos é_ter_ _nel

Re_pos é_ter_ _nel

CAMOËNS.

Quels

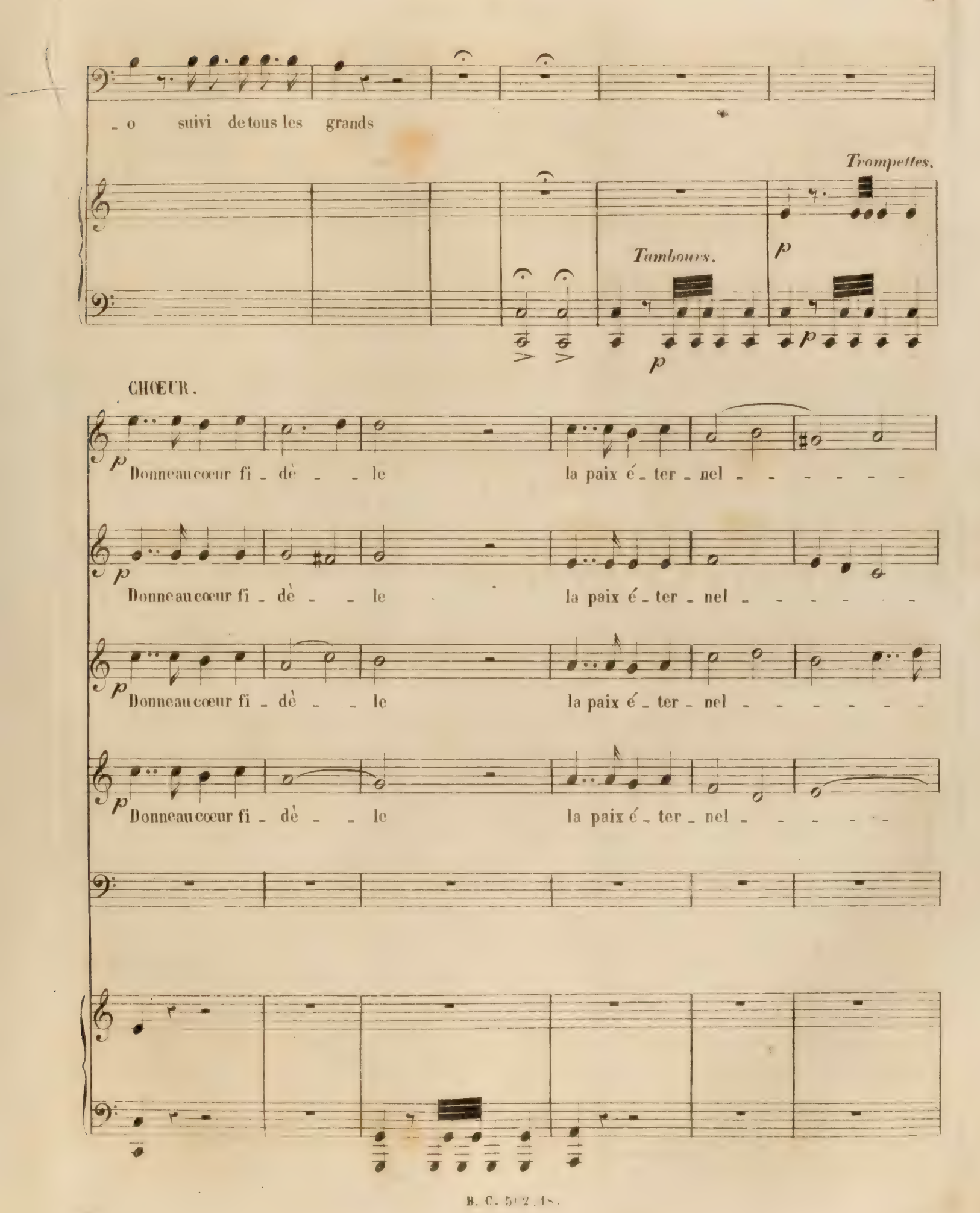
LE ROI.

Les fu_nè_bres hon_neurs qu'en son deuil hy_po_

sont ces si_nis_tres ac_ _cents

_cri_te le nouveau roi. vient rendre au roi dont il hé_ri_te

Oui don Anto_ni


o suivi de tous les grands
Trompettes.
Tambours.
p
CHŒUR.
Donne au cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - - - -
Donne au cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - - - -
Donne au cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - - - -
Donne au cœur fi - dè - - le la paix é - ter - nel - - - - -

le donne au cœur

le donne au cœur

le donne au cœur fi dè - - - le

le donne au cœur fi dè - - - le

donne au cœur fi dè - - - le

la paix é - ter - nel - - - - - - - - le.

la paix é - ter - nel - - - - - - - - le.

la paix é - ter - nel - - - - - - - - le.

la paix é - ter - nel - - - - - - - - le.

la paix é - ter - nel - - - - - - - - le.

nez clairons fu _ ne_bres rou_lez sombres tam_bours é_vo_quez des te_ _

f *f* *tr*

_ne_bres l'an_ge des derniers jours

tr *p* *p*

p du

p du

p du

p du

Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro cla - - - me les lois lui

Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro cla - - - me les lois lui

Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro cla - - - me les lois lui

Dieu qui tient la fou - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui

Du Dieu qui tient la fou - dre qu'il procla - me les lois

qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois

qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois

qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois

qui réduit en pou - - dre la majes - té des rois

lui qui réduit en poudre la majes - té des rois

f

f donne au cœur fi - dè - - - - - le la paix é - ter - nel - -

f donne au cœur fi - dè - - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - - le la paix é - ter - nel - -

donne au cœur fi - dè - - - - - le la paix é - ter - nel - -

f

- - - - le du dieu qui tient la

- - - - le du dieu qui tient la

- - - - le du dieu qui tient la

- - - - le du dieu qui tient la

- - - - le du dieu

p *p* *p*

fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en

fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en

fou - - - dre qu'il pro - cla - - - me les lois lui qui réduit en

fou - - - dre qu'il pro cla - - - me les lois lui qui réduit en

qui tient la fou - dre qu'il procla - me les lois lui qui réduit

pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -

pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -

pou - - - dre la ma - jes - té des rois é vo -

pou - - - dre la ma - jes - té des rois é - vo -

en poudre la ma - jes - té des rois é - vo - quez

f *f*

-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers

-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers

-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers

-quez l'an - - ge l'an - - ge des derniers

des té - ne - - - bres l'an - ge des der - niers

jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -

jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -

jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -

jours l'an - ge des der - niers jours é - vo - quez *pp* donne au cœur fi -

jours l'an - ge des der - niers jours l'an - - ge des derniers jours

f *pp*

de - - - - le la paix é - ter - nel - - - - - - - - -

de - - - - le la paix é - ter - nel - - - - - - - - -

de - - - - le la paix é - ter - nel - - - - - - - - -

de - - - - le la paix é - ter - nel - - - - - - - - -

son -

p

le d'un mo - narque im - pru -

le Lent.

le d'un mo - narque im - pru -

le d'un mo - narque im - pru -

3 ou 6 MOUSQUETERS.

nez clairons fu - - nè - - - - bres d'un mo - narque im - pru -

Lent.

f *f*

Dom Sebastien Acte 3e après le Duo

Camoëns

Maestoso

que nous annonce au loin le Clairon qui ne-

sonne le nouveau Roi qu'à ma place on couronne

pia

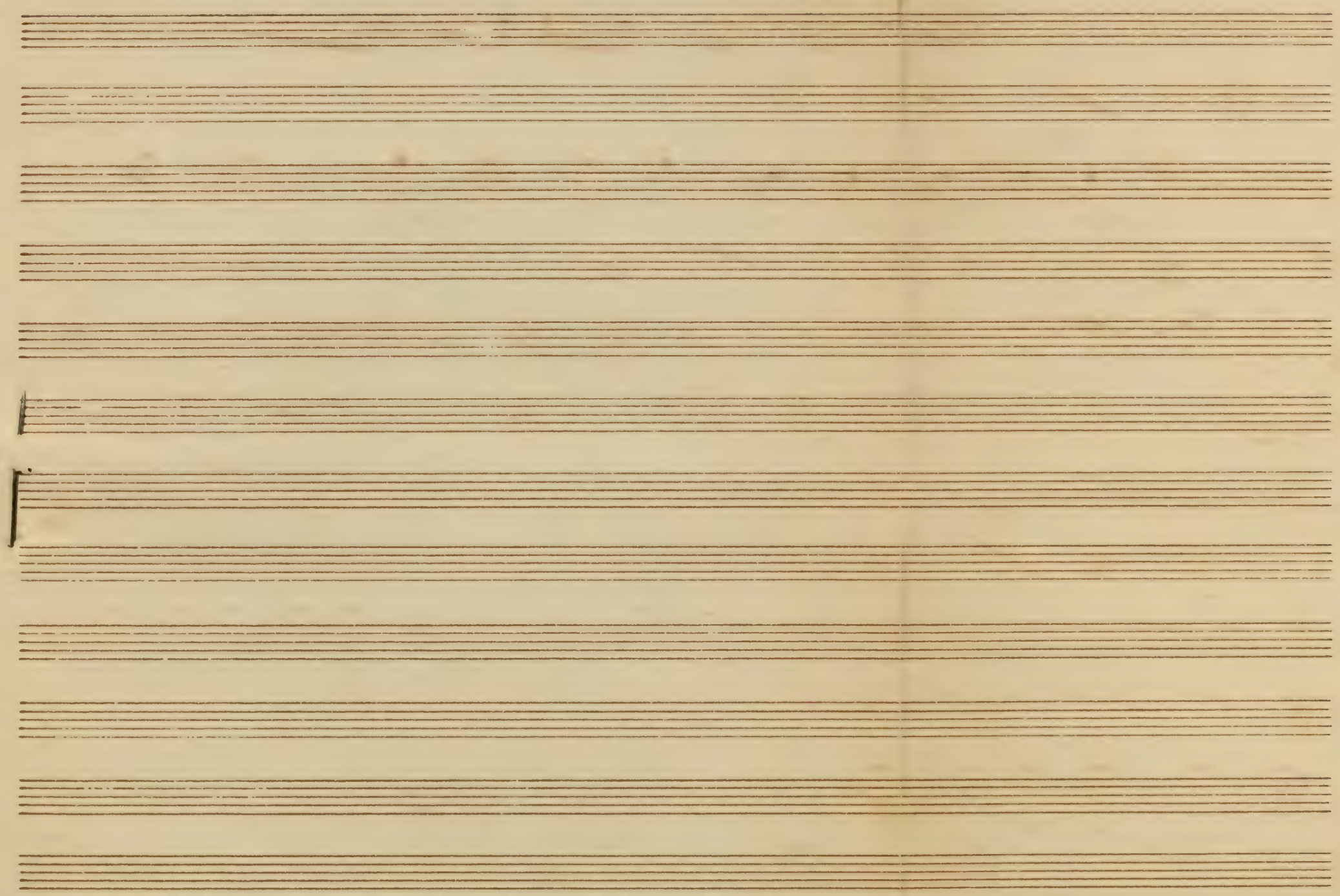
Marche

d'un monarque impru dent oubli ons la gé-

Burghett.

lie au nouveau Souverain notre destin nous li e je ne souffrirai

pas qu'on outrage mon



- dent

- dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour_bons nous sous la main de

- dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour_bons nous sous la main de

- dent ou - bli - ons la fo - - li - e cour_bons nous sous la main de

CAMOËNS.

Je ne souffrirai pas qu'on outra - ge mon

p

dieu qui nous châ - tie

p

dieu qui nous châ - tie

p

dieu qui nous châ - tie

Récit.

CAMOËNS

Roi un sol_

D JUAN

Qui trou_ble de ce jour la pompe so_len_nel_le

PIANO

f

_dat un po_ë_te un ser_vi_teur fi_dè_le es_cla_ve de sa

foi sans peur et sans es_poir qui chante le mal_heur et non pas le pou_voir

f

Moderato. D. JUAN.

Pour fo - menter i - ci la discor - de et la

p

hai - ne en fa - ce d'un tom -

f p

- beau quel in - té - rêt t'a - mè - ne de

p

quel - - que tra - hi - son com - pa - ble insti - - ga -

teur nous saurons dévoi_ler demain ton im_pu_deur de_vant ce tri_bu_

nous verrons qui de nous y paraitra sans

_nal que ton or_gueil af_fron_te

hon_te

sai_sissez le mal_gré ses amis im_prudents al_

Le ROI.

peu plus.

Et moi je le dé _ fends

_ lez le Roi l'or _ don _ ne

Le Roi

ff

f

ANTONIO.

Le Roi

ABAYALDOS.

Quel mys _

CHOEUR.

f Le Roi le Roi

f Le Roi le Roi

f Le Roi le Roi

Vif

Oui c'est moi

_tè _re celui que Za_i _da ravit à ma co _ lère

a tempo.

rall un poco.

vo_tre Roi de qui la provi _dence après tant de mal_heurs a permis le re_

_tour

f

oui malgré mes traits changés par la souf fran _ ce j'ai conservé pour

vous toujours le même amour

ABAYAL:

Et moi j'ai de mes

Vi _ ve le Roi notre orgueil notre amour

CHOEUR.

Vi _ ve le Roi notre orgueil notre amour

Vi _ ve le Roi notre orgueil notre amour

mains peuple je vous le ju _ re à vo _ tre Roi vain -

-cu don _ né la sé _ pul _ tu _ re et sa cen _ dre re -

-pose dans les champs a - fri - cains

peuple n'en doutez pas ce musul -

f

-man l'a dit c'est un in - fâme un

f

moi

CAMOENS

Ah ses sol -

trai - tre vous l'a vez en - ten - du

f

un traî - tre

- dats du moins pourront le re-con-nai-tre

oui vous l'avez enten-du

f

f

ff

Dieu

ff

Il

Za-y-da Za-y-da j'ob-ser-ve-rai tes

ff

Il

ff

Il

ff

Il

ff

Il

FINAL.

Vivace.

SEBASTIEN. Sois moi pu - pi - ce que tu la jus - ti - ce bien

D. ANTONIO. faut qu'il pe - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

CAMOENS. Dieu

ABAYALDOS. pas il faut qu'il pé - ris - se

D. JUAN. faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

CHOEUR. faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

faut qu'il pé - ris se qu'une jus te jus - ti - ce à

faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à

ff

tôt s'éclair_cis _ se leur fa _ tale er_reur Dieu sois moi pro_

ja _ mais flé_tris se ce ré cit men_teur il faut qu'il pe_

sois moi pro_pi _ ce que par ta jus_ti _ ce oui par ta jus_

il est per _ du il faut qu'il pé_

ja mais flé_tris _ se ce ré _ cit men_teur et toi Dieu su_

ja mais flé_tri _ se ce ré _ cit men_teur et toi Dieu su_

ja mais flé_tris _ se ce ré _ cit men_teur et toi Dieu su_

ja mais flé_tris _ se ce ré _ cit men_teur et toi Dieu su_

ff

pi - ce que par ta jus - ti - ce bien - tôt s'éclair - cis - se leur

ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce

ti - ce pour lui sé - clair - ris - se pour lui sé - clair - cis - se leur

ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

fa - tale er_reur je tiens de toi

ré - cit men_teur et toi Dieu su prê me que sa voix blas-

fa - ta_le er_reur c'est lui c'est lui mê me c'est le Roi que

ré - cit men_teur et toi Dieu su_prê - me que sa voix blas-

cet im_pos_teur il faut qu il pé_ris - sequ'une jus - te jus-

cet im_pos_teur il faut qu il pé_ris - sequ'une jus - te jus-

cet im_pos_teur il faut qu il pé_ris - sequ'une jus - te jus-

cet im_pos_teur il faut qu il pé_ris - sequ'une jus - te jus-

f

mê - me la gran - deur su - prê - me

phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur il

j'ai - me de leur rage ex - trê - me sau - vez - le Sei - gneur

phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

de mondia_dè_me sois le protec_teur de mon di_a_

faut qu'il pé_ris_se qu'une jus_te jus_ti_ce a ja_mais flé_

Sei_gneur sauvez le Sei_gneur ah sau_vez

lan_ce la_na_thè_me lan_

lan_ce la_na_thè_me sur l'im_pos_

lan_ce o lan_

faut qu'il pé_ris_se lan_ce sur l'im_pos_

lan_ce la_na_thè_me

lan_ce la_na_thè_me sur l'im_pos_

ff

dè - me sois mon Dieu pro - - tec - teur

tris - se à ja - mais l'im - - pos - teur

ff

le sei - gneur sei - gneur sau - - vez le c'est à

ce sur l'im - pos - teur im - - pos teur

ff

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

ce sur l'im - pos - teur im - - pos teur

ff

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

teur sur l'im - pos - teur im - - pos teur et

ff

in - di - gne im - pos - teur

toi Dieu su - prê - - - - me que sa voix blas -

nous de ré - pon - - - dre mes á - mis cest à

il faut qu'il pé - ris - se

toi Dieu su - prê - - - me que sa voix blas-

lan - - - - - - - - ce

toi Dieu su - prê - - - - - - - me que sa voix blas -

toi Dieu su - prê - - - - - - - me que sa voix blas -

f

c'est moi vo - tre Roi c'est à moi de le con -

phè - - - - me sa voix blas - - -

nous c'est à nous c'est à nous de ré -

il est per - du je sais qu'il

phè - - - me lan - - - ce l'a - na - thè - - -

l'a - - - na - - - thè - - me l'a - - na - thè - - -

phè - - - - - - me lan - ce l'a - na - thè - - -

phè - - - - - - me lan - ce l'a - na - thè - - -

fon - - dre

phè - - me

pon - - dre

est per - du

- - - - me quel qu'il soit ar - rê - tez ce n'est pas en ces lieux que

- - - - me

- - - - me

- - - - me

f *f*

peut ab sou de ou - punir la jus - ti - ce je le ré - cla - me au

f *f* *fp*

nom du saint of - fi - ce l'accu - sé dé - sor - mais est sous la main

sfp

ff Dieu sois moi pro - pi - ce que par ta jus - ti - ce bien -

ff il faut quil pé - ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à

ff Dieu sois moi pro - pi - ce Dieu

ff il faut qu'il pé - ris - se il faut qu'il pé - ris - se

ff de Dieu qu'il pé - ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à

ff il faut qu'il pé - ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à

ff

tôt s'éclair - cis - se leur fa - ta - le er - reur Dieu sois moi pro -

ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il faut qu'il pé -

sois moi pro - pi - ce que par ta jus - ti - ce oui par ta jus -

il est per - du il faut qu'il pé -

ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur et toi Dieu su -

ff

pi - ce que par ta jus - ti - ce bien - tôt s'éclair - cis - se leur

ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce

ti - ce pour lui s'é - clair - cis - se pour lui s'é - clair - cis - se leur

ris - sequ'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur

fa - tale er - reur je tiens de toi

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prê - me que sa voix blas-

fa - ta - le er - reur c'est lui c'est lui mê - me c'est le Roi que

ré - cit men - teur et toi Dieu su - prê - me que sa voix blas-

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus-

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus-

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus-

cet im - pos - teur il faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus-

f

mê - me la gran - deur su - prê - me

phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur il

j'ai - me de leur rage ex - trê - me sau - vez le Sei - gneur

phè - me lan - ce l'a - na - thè - me sur cet im - pos - teur

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur il

ti - ce à ja - mais flé - tris - se ce ré - cit men - teur

de mon dia - dè - me sois le protec - teur de mon di - a -

faut qu'il pé - ris - se qu'une jus - te jus - ti - ce à ja - mais flé -

Sei - - - gneurs sauvez - le Sei - gneur ah sau - vez

lan - - - ce l'a - na - thè - me lan - - -

lan - - - ce l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -

lan - - - ce o Dieu lan - - -

faut qu'il pé - ris - se

lan - - - ce l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -

lan - - - ce l'a - na - thè - - - me sur l'im - pos -

dè - me sois mon Dieu *ff* pro - tec - teur de

tris - se à ja - mais l'im - pos - teur et

le Sei - gneur Sei - gneur *ff* sau - vez - le c'est

ce sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur *ff* im - pos - teur et

ce sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur *ff* im - pos - teur et

teur sur l'im - pos - teur im - pos - teur et

ff *ff*

men di - a - dè - me sois le pro - tec - teur de mon di - a -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

lui c'est lui mê - me c'est le Roi que j'ai - me de leur ra - ge ex -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

toi Dieu su - prê - me que sa voix blas - phè - me lan - ce l'a - na -

ff

dè - me sois le pro - tec - teur sois mon

thè - me sur cet im - pos - teur sur cet

trè - me sau - vez le sei - gneur sau - vez le

thè - - - me sur cet im

thè - - - me sur cet im - - -

thè - me sur cet im - pos - teur sur cet

thè - me sur cet im - pos - teur sur cet

thè - me sur cet im - pos - teur sur cet

pro - - tec - teur le pro - - - tec - - teur

im - - pos - teur cet im - - pos - - teur

Sei - - gneur sau - - vez - - le sau - - -

pos - - teur cet im - - pos - - teur

pos - - teur cet im - - pos - - teur

im - - pos - teur cet im - - pos - - teur

im - - pos - teur cet im - - pos - - teur

im - - pos - teur cet im - - pos - - teur

le pro - - tec - - - teur

cet im - - pos - - - teur

vez le Sei - - - gneur

cet im - - pos - - - teur

cet im - - pos - - - teur

cet im - - pos - - - teur

cet im - - pos - - - teur

cet im - - pos - - - teur

ff

pro - - tec - - teur mon pro - tec - teur mon

im - - pos - - teur mon pro - tec - teur mon

Sei - - gneur ah sau - vez le Sei -

im - - pos - - teur sur cet im - pos - teur sur

im - - pos - - teur sur cet im - pos - teur sur

f

im - - pos - - teur sur cet im - pos - teur sur

f

im - - pos - - teur sur cet im - pos - teur sur

im - - pos - - teur sur cet im - pos - teur sur

pro - tec - teur.

pro - tec - teur.

gneur Sei - gneur.

cet im - pos - teur.

cet im - pos - teur.

cet im - pos - teur.

cet im - pos - teur.

cet im - pos - teur.

ff

Quatre acte

And.te non mosso.

f

f

rall.

And.te non mosso.

p

p

p

f

pp

p

1er TENOR — *rall* — *p*

O voû_tes sou_ter_rai - nes sombre séjour des pei - nes ca-

2e TENOR — *p*

O voû_tes sou_ter_rai - nes sombre séjour des pei - nes ca-

1re BASSE — *p*

O voû_tes sou_ter_rai - nes sombre séjour des pei - nes ca-

2e BASSE — *p*

O voû_tes sou_ter_rai - nes sombre séjour des pei - nes ca-

p

chez le bruit des chaines et le glai - ve san-glant

chez le bruit des chaines et le glai - ve san-glant

chez le bruit des chaines et le glai - ve san-glant

chez le bruit des chaines et le glai - ve san-glant

vivo — *p*

que rien ne re - ten - tis - se en ce saint é - di -

que rien ne re - ten - tis - se en ce saint é - di -

que rien ne re - ten - tis - se en ce saint é - di -

que rien ne re - ten - tis - se en ce saint é - di -

p

fi - ce que la voix du sup - pli - ce et le cri du mou -

fi - ce que la voix du sup - pli - ce et le cri du mou -

fi - ce que la voix du sup - pli - ce et le cri du mou -

fi - ce que la voix du sup - pli - ce et le cri du mou -

rall.

rant que la voix du sup_pli _ ce et le cri du mou_

rant que la voix du sup_pli _ ce et le cri du mou_

rant que la voix du sup_pli _ ce et le cri du mou_

rant que la voix du sup_pli _ ce et le cri du mou_

Tempo.

rant Mem_bres du saint of _ fi _ ce qu'au

rant

rant

rant

p

gré de son ca_pri_ce l'é_ter_nel vous choi_sis_se pour

p

ju_ges du bourreau a_do_rant sa jus_ti_ce que cha_

accell poco.

qu'un o_bé_is_se et que nul ne tra_

his_se le se_cret des ca_

cres.

rall

chots

p pp

Nous le ju - rons que rien ne re - - ten -

p pp

Nous le ju - rons que rien ne re - - ten -

pp

p Nous le ju - rons que rien ne re - - ten -

rall p

jurez le secret

tis - se en ce sainté - di - fi - ce que la voix du sup -

tis - se en ce sainté - di - fi - ce que la voix du sup -

tis - se en ce sainté - di - fi - ce que la voix du sup -

ju - rez le secret des ca_chots

pli_ce et le cri du mou_rant ju_

pli_ce et le cri du mou_rant ju_

pli_ce et le cri du mou_rant ju_

men - - bres jurez et quenul ne tra_

rons nous le ju_rons nous le ju_rons que le

rons nous le ju_rons nous le ju_rons que le

ronsquerien ne re - - tentisse en ce sainté - - di - fi - ceque lavoix du sup-

his - se le secret des ca_chots jurez

cri que le cri du mou_rant nous le ju_

cri du mourant du mou_rant nous le ju_

pli - ce et le cri du mourant que rien ne re - ten_

jurez et que nul ne tra_his - se

rons nous le ju_rons que le cri que le

rons nous le ju_rons que le cri du mourant

tis_se ence sainté - di_fi_ce que la voix du sup_pli - ce

le secret des ca_chots

cri du mou_rant le cri dumourant du mou

du mou_rant le cri dumourant du mou_

et lecri du mourant le cri dumourant du mou_

le cri du mou_rant

le cri du mou_rant nous le ju_rons

le cri du mou_rant nous le ju_rons

le cri du mou_rant nous le ju_rons

Moderato.

PIANO.

Récit. DON JUAN.

Toi qui par un men - son - ge im - pie et té - mé - rai - re ve - nais semer i - ci la discorde et la guer - re quel est ton nom Avant de ré - pondre dis-moi

LE ROI.

trai_tre qui t'a per_mis d'oser ju_ger ton roi je le suis je l'at_

_tes_te et ne peux recon_naitre à nul de vous le droit d'inter_ro_ger son

DON JUAN.

maitre réponds

LE ROI.

Permis à vous qui m'osez enchai_ner de te condam_

f

D. JUAN.

f

LE ROI.

_ner non mais de m'assassi_ner

D. JUAN.

c'est s'avouer cou_pable

LE ROI.

et ton orgueil m'en_

f

_sei_gne qu'en ef_fet je le fus et d'un cri_me bien grand c'est d'avoir sous mon

p

rè_gne laissé vivre un seul jour ce tribu_nal de sang je te ré_pon_drai

D. JUAN.

plus Le cours de la jus_ti_ce au gré de l'ac_cu_sé se_rait_il suspen_

_du un témoin se pré_sente et doit être enten_du nous saurons déjou_

f

er un indigne ar_ti_fi_ce ame_nez ce té_moin.

f

Andante.

PIANO.

D. JUAN.

O ciel u_ne femme en ces

f *f*

ZAÏDA.

lieux Qu'im_por_te si par cet_te femme la sainte vé_ri_

Rall.

D. JUAN.

_té pé_nè_tre dans votre â_me Connais_sez_vous cet im_pos_

ZAÏDA

teur Impos_teur loin de vous u_ne fa_tale er_reur ce_lui qu'Aba_val_

dos a vu tom_ber sur le sable d'A_fri_que c'é_tait le noble don Hen_

ABAYALDOS.

ri_que, pour son maitre mort en hé_ros C'est une im_pos_tu_re! Quelle voix re_ten_

p

D. JUAN.

tit sous cette voute sombre femme si tu dis vrai pourquoi cette ter_

ZAÏDA.

LE ROI.

_reur Mais le roi fut sau _ _ vé par u _ ne femme qui l'aimait No _ ble

D. JUAN.

ZAÏDA.

coeur Crois_tu nous a_bu _ ser par une in dé _ gne trame Eh

f

bien j'en ju _ re par mon à _ _ me cette é_tran _ _ gè _ re cet _ te fem _ _

_ me qui du tré_pas a sau _ vé vo_tre roi cet _ te fem _ me c'est

All.º Vivace.

ZAIDA.

moi je l'at_tes_te

LE ROI.

Tais-toi tais-toi

D. JUAN.

Ò blas_phè_me ò blas_

2 INQUISITEURS. Ò Ciel

Ò Ciel

TENOR 1.º

Ò Ciel

TENOR 2.º

Ò Ciel

CHOEUR.

BASSE 1.º

Ò Ciel

BASSE 2.º

Ò Ciel

ff

_phè_me

rall:

N° 20

DOM SÉBASTIEN

Septuor détaché

Prix. 7f.50

Larghetto

ZAIDA

PIANO

D'espoir et de ter_reur je sens battre mon cœur en ce nouveau dan_ger qui peut le pro_te_ger d'espoir et de terreur je sens

GRAND INQUISITEUR

De rage et de fu_reur je sens fré_mir mon

rall

je sens frémir mon cœur en ce nouveau dan_ger qui peut le pro_tè_

rall f

cœur pense-t il sans dan_ger pen_se t-il pen_se t il m'ou tra.

fp

fp p

Tempo.

ger qui peut le pro_tèger

DOM SEBASTIEN.

c'est el_le ah de bonheur je sens battre mon

3me INQUISITEUR.

p

en vain dans ce danger en vain

ger

en ce nou veau dan - ger comment le pro - tè -

cœur sa vue en ce dan - ger sem - ble me pro - tè -

veut on le pro - te - ger veut on le pro te - ger le pro - tè -

ger

ger

D ANTONIO

de honte et de ter - reur je sens fremir mon

2me TONOR.

ah ca - chez mieux la ter - - reur qui

ABAYALDOS.

ah de hon - te et de ter - - reur de

DON JUAN.

cachez mieux la ter - reur

ZAIDA.

Dieu — je le vois —

SEBASTIEN.

le — ciel —

D. ANTONIO.

cœur dans quel nouveau dan - ger —

gla - ce un fai - ble cœur un fai - ble cœur —

GRAND INQUISITEUR.

ABAYALDOS. Dieu je le vois d'a - van - ce se soustraire autré-

sens battre mon cœur — mon cœur

DON JUAN.

qui glace un fai - ble cœur à pa - rer ce dan

CHŒUR.

à pa - rer ce dan - ger

p

je le vois d'a - van - ce cons - pi -

dans sa clé - - men - - ce qui de vers

faudra-t-il s'en ga - ger dansquel nouveau dan-

à pa-rer ce dan - ger

pas au tré - - pas à ma jus - - te ven-

p

je sens bat - tre mon cœur ont ils cru m'outra - ger s'ai - ment

ger sans crainte il faut son - ger

sans crain - te il faut son - ger à pa - rer

p

rer cons - pi - rer son tré - - -

moi gui_de vers moi gui_de vers moi ses

ger dansquel dan_ger fau dra - t-il s'en_ga -

p

sans crainte il faut son - ger il faut son_ger à pa - rer le dan_

gean - ce il n'é - chap - - - pe - - - ra - - -

ils ont ils cru m'ou - - tra - - -

à pa_rer ce dan - ger il faut son_

f

o mon

f

o mon

ce dan ger sans crain - te il faut son -

rall calando smorz.

pas aux coups de leur ven gean - ce

calando.

pas le ciel dans sa clé_men - ce

ger si je n'o - - - se

ger si je n'o - - - se

pas Dieu je re_vois d'a_

ger si ma hai - ne

ger pour bri - ser

Dieu pour bri_ser sa puis -

Dieu pour bri_ser sa puis -

ger pour bri_ser sa puis - san_ce

calando smorz.

aux coups de leur ven_gean_ce mon Dieu mon

gui_de vers moi tes pas le ciel le

d'a_van_ce le vou_

d'a_van_ce le vou_

van_ce cons_pi_rer son tré_pas

d'a_van_ce le dé_voue au tré_

sa puis_san_ce fal_lait il

san_ce fau_drait-il son tré_pas

san_ce fau_drait-il son tré_pas

fau_drait-il son tré_pas à ma jus_te ven_

cres.

Dieu ne l'a_bandonnez pas non non non ne l'a bandonnez

ciel gui_de vers moi tes pas vers moi tes pas à ma re_connais

cres.

er au tré_pas au tré_pas lui même en sa ven

er au tré_pas au tré_pas lui même en sa ven

à leur lâ_che ven_gean_ce mon Dieu ne l'a_bandon_nez

pas à ma jus_te ven_gean_ce ils n'é_chapperont

son tré_pas fal_lait_il

à ma jus_te ven_gean_ce ils n'é_chapperont

à ma jus_te ven_gean_ce non non ils

gean_ce ils n'é_chap_pe_ront pas non non

p

ff

f

bien marqué.

ff pas ne l'aban donnez pas

ff san - ce tu n'échappe-ra pas

ff gean - ce ne m'épar gne-ra pas

ff gean - ce ne m'épar gne ra pas

ff pas ne l'aban-donnez pas *p* à leur lâ-che ven - gean-ce

ff pas ils n'échappe-ront pas *p* à ma jus-te ven-

son tré - pas comptez sur ma pru - den ce

f *p* ils n'échappe-ront pas

f n'é-chappe - ront pas

f non ils n'échap peront pas

ff *ff* *ff* *ff* *pp*

p tu n'é chap_pe_ras pas à ma re_con_nais_

p ne m'é_pargne_ras pas

p ne l'a_ban_don_nez pas à leur lâ che ven_

gean _ _ _ _ _ _ _ ce

p comp_tez comp_tez il ne rè_gne_ra pas

p

calando

p

cres.

ne l'a_ban_don_nez pas

f *pp*

san_ce non

f *pp*

ne m'é_par_gne_ra pas non non

f *pp*

non non non

f *pp*

gean_ce ne l'a_ban don nez pas non

cres.

ils n'é_chap_pe_ront pas non non

p

f il ne rè_gne ra pas non

p

pp

ff *p*

non non pp pas.

non non pas.

non non pas.

non non pas.

Dieu non pas.

pas non pp pas.

pas non non.

ô Dieu.

ô Dieu.

non pas.

p

calando

Récit.

D. JUAN.

Ar_rê_tez des ser_ments que le Ciel a mau_

PIANO.

f

_dits par les fils du vrai Dieu ne sau_raient être admis oui reconnaissez la sei_

f

Récit.

_gneur c'est elle mê_me qui de vous reçut l'eau sainte du bap_tê_me et ce cœur a_pos_

Largo.

_tat qui re ni_a_son Dieu a mé_ri_té la mort

f

INQUISI:

je la condamne au feu comme maudite au Ciel et mau_di_te sur

ABAYAL:

et

ter_re et re_lap_se

CHOEUR.

et comme im_pi_e et re_lap_se

et comme im_pi_e et re_lap_se

et re_lap_se

et re_lap_se

moi comme a_dul_tè_re.

f Vivace

Moderato

ABAYALDOS

Va par_ju_re é_pouse impi_e honte op_pro_bre de ma

PIANO.

f

vi_e au sup_pli_ce à l'in_fa_mi_e je te

li_vre je te li_vre sans re_gret qu'ils pro_non_cent ta sen_

_ten_ce que Dieu ven_ge mon of_fen_se *f* le me_

-pris est ma ven - gean - - ce sois mau - di - te sois maudite et pour ja -

f

D. JUAN.

- mais à frap - per hé - si - tez vous a - dul -

- tè - re sa - cri - lè - - ge nul i - ci ne la pro

- tè - - ge ni son Dieu ni son é - poux ni son

Le ROI

Dieu ni son e - poux Ah pi - tié d'une erreur cru -

f

à

- el - le pitié pi - tié pour el - le

Dieu seul j'en ap - pel - - le que Dieu seul ju - ge entre

pi - tié

nous non non

pitié pour el - le pi_tié pour el - le em_pa_rez vous de

f *f*

non non moi par - ju - - - re en ta fu -

moi mal - heu - reux dans ta fu -

va par - ju - - - re é - pouse im -

D. JUAN.

f va par_ju - re

f va par_ju - re

INQUISITEURS.

f va par_ju - re

f va par_ju - re

f va par_ju - re

f

ri - - e à l'op - pro - - bre à l'in - fa - mi - - e va tu

ri - - e à l'op - pro - - bre à l'in - fa - mi - - e peux tu

pi - - e honte op - pro - - bre de ma vi - - e au sup.

f é - pouse impi - e dans l'opprobre et l'in - fa - mi - e

f é - pouse impi - e dans l'opprobre et l'in - fa - mi - e

f é - pouse impi - e dans l'opprobre et l'in - fa - mi - e

f é - pouse impi - e dans l'opprobre et l'in - fa - mi - e

f é - pouse impi - e dans l'opprobre et l'in - fa - mi - e

peux li_vrer ma vi _ _ e sans dou_leur sans douleur et sans re_

bien vouer ta vi _ _ e sans dou_leur sans douleur et sans re_

pli _ _ ce a l'in_fa_mi _ _ e je te li_vre je te livre et sans re_

oui tu de_vrais fi_nir ta vi_e les bour_reaux

tu dois fi_nir fi_nir ta vi_e les bour_reaux

tu dois fi_nir fi_nir ta vi_é les bour_reaux

tu dois fi_nir fi_nir ta vi_e les bour_reaux

tu dois fi_nir fi_nir ta vi_e les bour_reaux

-gret ô mon Roi

-gret Za-y-da

-gret qu'ils pro-non-cent ta sen-ten-ce que Dieu

pour toi sont prêts tu l'en-tends à ta sen-ten-ce ton é-

pour toi sont prêts tu l'en-tends à ta sen-ten-ce ton é-

pour toi sont prêts tu l'en-tends à ta sen-ten-ce ton é-

pour toi sont prêts tu l'en-tends à ta sen-ten-ce ton é-

pour toi sont prêts tu l'en-tends à ta sen-ten-ce ton é-

mon sau_veur ah dans ce coeur plein d'es_pé_

Za_y_da ah dans ce coeur plein d'es_pé_

ven_ge mon of_fen_se le mé_pris est ma ven_

poux souscrit d'a_van_ce le mé_pris

_poux souscrit d'a_van_ce le mé_pris

_poux souscrit d'a_van_ce le mé_pris

_poux sous_crit d'a_van_ce le mé_pris

_poux sous_crit d'a_van_ce le mé_pris

-ran - - ce le re - mords le remords n'entra ja - mais en-trainez

-ran - - ce le re - mords le remords n'entra ja - mais

-gean - - ce sois mau - di - te sois maudite et pour ja - mais

est sa vengean - ce sois maudi - te

est sa vengean - ce sois maudi - te

est sa vengean - ce sois maudi - te

est sa vengean - ce sois maudi - te

est sa vengean - ce sois maudi - te

f

Moderato. Recit

Eh bien puisque Dieu mê_me a dé_ga_gé ma

les en trai nez les

f

foi je l'ai_me oui je l'aime in_fâ_me c'est le Roi

All.o vivace

f

Récit.

quand au champ d'Alca_

p

zar il succombait na_guère le Ciel vers lui gui_da mes pas Hé_

tempo. Le ROI.

f

Récit. ZAYDA.

-las Un mot plus tard vendit ma vie en - tière ce mot l'ar-rachait au tre-

tempo. Le ROI. ABAYAL: ZAIDA.

-pas Ah plutôt cent fois le tré-pas Le trépas le tré-pas Et maintenant en-

f

-cor en face de Dieu même quand je brave pour lui la mort et l'a-na-thème qui donc qui

f f

de men-songe et d'er-reur qui pour-rait qui pourrait ac-cu-ser mon

f f

FINAL.

Vivace.

ZAYDA.

CŒUR

D. SEBASTIEN.

Ah Za - y - da

UN INQUISITEUR

Ah ff que le bu - cher

D. JUAN.

Ah ff que le bu - cher

1er TENOR.

Ah ff que le bu - cher

2d TENOR.

Ah ff que le bu - cher

1er BASSE.

Ah ff que le bu - cher

2me BASSE.

Ah ff que le bu - cher

PIANO.

f Vivace

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'é - - - lè - - - ve que leur des - tin

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

s'a - - - chè - - - ve par la flam_me ou le

glai - - ve punis_sons les tous deux punis_sons les tous deux pu_nis_sons

glai - - ve pu nis_sons les tous deux punis_sons les tous deux pu nis sons

glai - - ve pu nis sons les tous deux punis_sons les tous deux pu nis sons

glai - - ve pu nis_sons les tous deux punis_sons les tous deux pu_nis_sons

glai - - ve pu nis sons les tous deux punis_sons les tous deux pu nis sons

glai - - ve pu nis_sons les tous deux punis_sons les tous deux pu_nissons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve punis_sons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve punis_sons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve punis_sons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve pu nis_sons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve pu nis sons

les tous deux par la flamme ou le glai - ve pu_nis_sons

les tous deux par la flamme ou

les tous deux par la flamme ou

les tous deux par la flamme ou

les tous deux par la flamme ou

les tous deux par la flamme ou

les tous deux par la flamme ou

f

le glai - ve pu - nis - sons les tous

le glai - ve pu - nis - sons les tous

le glai - ve pu - nis - sons les tous

le glai - ve pu - nis - sons les tous

le glai - ve pu - nis - sons les tous

le glai - ve pu - nis - sons les tous

LE ROI.

par la flamme où le glai - ve

deux

deux

deux

deux

deux

deux

p

que mon des - tin sa - - - chè - ve vers toi mon

D. JUAN.

p que le bû - cher

CHOEUR.

p que le bû - cher

p que le bû - cher

Dieu sé - - - lè - - - - ve mon coeur et

sé - - - lè - - - ve

que leur des - tin s'a - - -

que leur des - tin s'a - - -

sé - - - lè - - ve

sé - - - lè - - ve

oui par la flamme ou par le

ma voix pour bra_ver leur co_

que leur des_tin sa_

que leur des_tin sa_

chè_ve

chè_ve

pu_nis_sons les

pu_nis_sons les

Lai - - - ve que mon des - tin s'a - - - chè - - -

le - - - re en ta bon - té j'es - - - pè - - -

chè - - - ve pu - nis - sons les tous

chè - - - ve pu - nis - sons les tous deux

pu - nis - sons les tous

pu - nis - sons les tous

pu - nis - sons les tous de tous

pu - nis - sons les tous de tous

ve que mon des_tin s'a_chè_ve vers

re la ven_geance est sur ter_re la clé_

deux pu_nis_sez les

que dieu dans sa co_lè_re

deux pu_nis_sons les

deux pu_nis_sons les

deux pu_nis_sons les tous deux

deux pu_nis_sons les tous deux

toi mon dieu je lè - - - ve et mon cœur et mes

men - - - ce est aux cieux oui la clé - men - - -

tous deux tous deux pu - nis - sez les tous

lè - - ré duise en pous - siè - - - re

que leur des - tin s'a - chè - ve pu - nis - sons

que leur des - tin s'a - chè - ve pu - nis - sons

que leur des - tin s'a - chè - ve

que leur des - tin s'a - chè - ve

f

voeux mes voeux pour braver leur co - - -

ce est aux cieux pour braver

deux tous deux qu'ils soient mau - dits sur

en pous siè - - - - re que dieu dans

les tous deux que dieu dans sa co - - -

les tous deux pu - nis - sons

pu - nis - sons les tous deux que dieu dans

pu - nis - sons les tous deux que dieu dans

ff

lè - re en ta bon - té j'es - - - pè - re

lè - re en ta bon - té j'es - - - pè - re

ter - - - re et mau_dits dans les cieux

sa co - - - - lè - - - re le ré -

lè - re le ré_duise en pous - siè - re

les pu_nis_sons les tousdeuxtous

sa co - - - lè - - - re le ré -

sa co - - - lè - - - re le ré -

la ven_gean_ce est sur ter - - - - re la clé -

la ven_gean_ce est sur ter - - - - re la clé -

qu'ils soient mau_dits sur ter re

dui_se en pous_siè - - - re qu'ils soient mau -

qu'ils soient mau_dits sur ter - - - re et mau_dis

que dieu dans sa co_lè - - - re

duise ré_dui_se en pous_siè_re et qu'ils

duise ré_dui_se en pous_siè_re et qu'ils

men - - - - ce est au ciel la ven - geance

men - - - - ce est au ciel la ven - geance

et mau_dis dans les cieux mau_dits sur terre

dis sur ter - - - re qu'ils soient mau - dits sur ter - re

dans les cieux mau_dits sur ter - - -

le ré_dui - se en pous - siè - re qu'ils soient mau -

soient mau - - - dits mau - dits sur terre et

soient mau - - - dits mau - dits sur terre et

est sur ter - - - - re la clé - mence est aux

est sur ter - - - re la clé - mence est aux

et dans les cieux - et dans les

et dans les cieux et dans les

re et dans les cieux et dans les cieux dans les

dits sur ter - - - re et mau - dits dans les

dans les cieux mau - dits sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dits sur ter - re et dans les

f

cieux o mon dieu

cieux Za - y - da

cieux o fu - reur

cieux maudits sur ter - re

cieux qu'ils soient mau dits

cieux que le bû - cher s'é - lè - ve que leur des - tin

cieux que le bû - cher s'é - lè - ve que leur des -

cieux que le bû - cher s'é - lè - ve que leur des -

f *f* *ff*

ni cachot ni sup - - - pli - - -

que le bû_cher sé - - - lè

que le bû_cher sé - - - lè

quilssoientmau_dits que le bû_cher sé - - - lè

s'a - - - chè_ve le bû_cher sé - - - lè

tin s'a - chè_ve le bû_cher sé - - - lè

tin s'a - chè_ve le bû_cher sé - - - lè

f

f

ce é_touf_fe_ront ma voix

crai_gnez le

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

ve que leurdes_tin s'a_ _ _chè

dieu veil_le en sa jus - - - ti - - - ce sur le meil_

peu - - - ple

ve par la flamme ou le glai - ve pu_nis_sons

ve par la flamme ou le glai - - - - ve pu_nis_sons

ve par la flamme ou le glai - - - ve pu_nis_sons

ve par la flamme ou le glai - - - ve pu_nis_sons

ve par la flamme ou le glai - - - ve pu_nis_sons

ve par la flamme ou le glai - - - ve pu_nis_sons

leur des - tin dieu veil - le en sa jus - ti - ce sur le meil - leur des

le peu - ple se le - ve crai - - -

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

les tous deux qu'ils soient mau - dits sur terre et mau - dits dans les

rois dieuveil_leen sa jus - - - ti - - - ce sur le meil_

gnez le jour de la ven_gean - - - ce sur

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

cieuxqu'ilssoientmau_dits sur ter - - - re et mau_dits

leur des rois *f* oui la ven - gean - ce est sur la

gnez crai - gnez *f* oui la ven - gean - ce est sur la

dans les cieux *f* maudits sur ter - re et dans les

dans les cieux *f* mau_dits sur ter - re et dans les

dans les cieux *f* mau_dis sur ter - re et dans les

dans les cieux *f* mau_dis sur ter - re et dans les

dans les cieux *f* mau_dis sur ter - re et dans les

dans les cieux *f* mau_dis sur ter - re et dans les

f

ter - - re la clé - men - - - ce

ter - - re la clé - men - - - ce

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

cieux *f* mau - dits sur ter - re et dans

f

est aux cieux oui la clé - men - ce

est aux cieux elle est

les cieux et sur ter - re et

les cieux et sur ter - re et

les cieux mau - dis sur ter - re et

les cieux mau - dis sur ter - re et

les cieux mau - dis sur ter - re et

les cieux mau - dis sur ter - re et

est aux cieux oui la clé - me - ce est aux

aux cieux elle est aux

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

dans les cieux mau - dis sur ter - re et dans les

cieux aux cieux aux cieux

cieux aux cieux aux cieux

cieux mau - - - dis mau - - - dis

cieux mau - - - dis mau - - - dis

cieux mau - - - dis mau - - - dis

cieux mau - - - dis mau - - - dis

cieux mau - - - dis mau - - - dis

cieux mau - - - dis mau - - - dis

ff *ff*

aux cieux

aux cieux.

mau - dis.

mau - - - - - - - - - - dis.

mau - - - - - - - - - - dis.

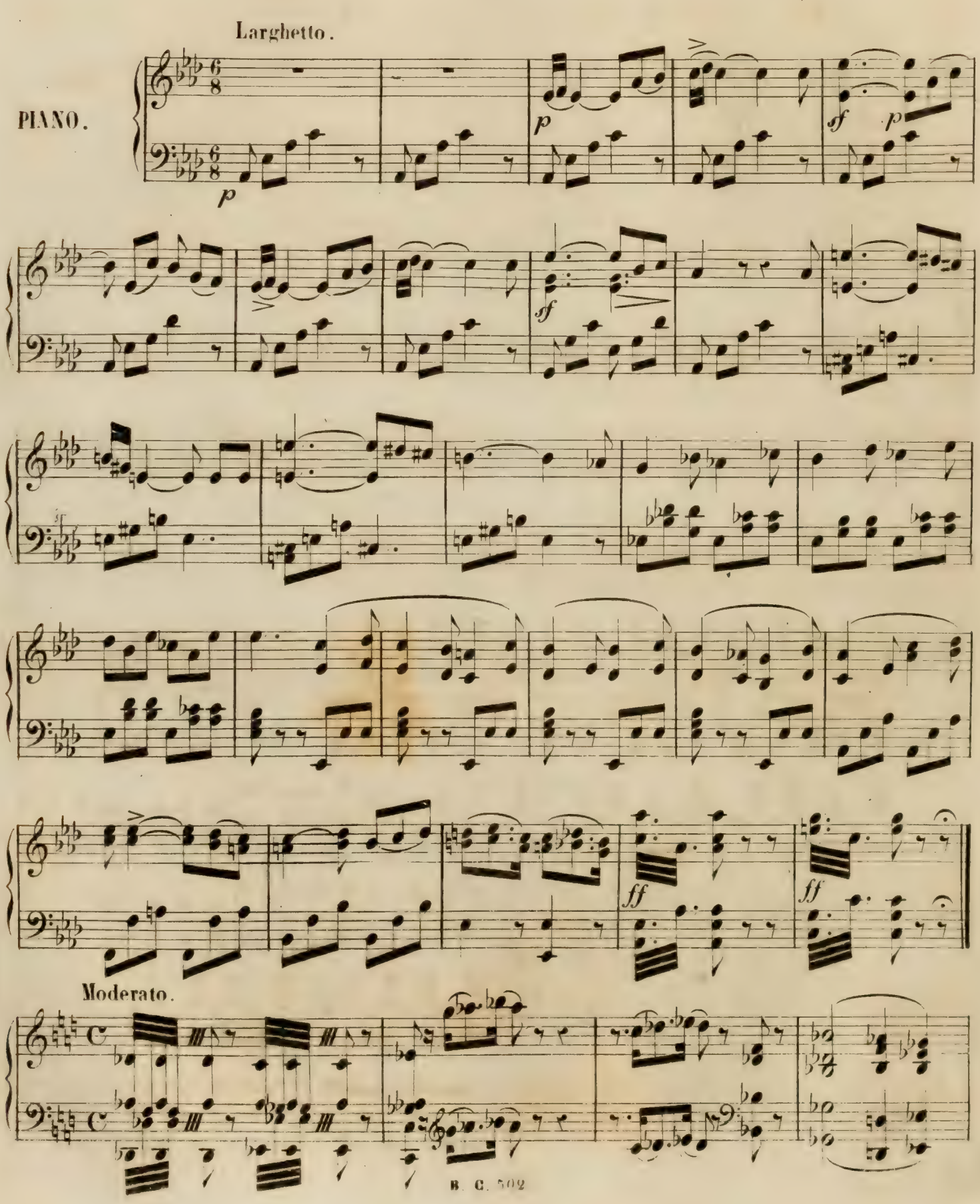
mau - - - - - - - - - - dis.

mau - - - - - - - - - - dis.

mau - - - - - - - - - - dis.

8

INTRODUCTION



Récit.

D. LOUIS.

Dès ce soir le Duc

D. JUAN.

Ainsi les Espagnols s'a_vancent

f

d'Al_be se_ra sous les murs de Lis_bonne

et ton mai_tre m'assure en ce lieu le pou_

oui si vous as_su_rez sur son front la cou_ron_ne

_voir dis à Philip_pe

f

mais pour ré_

deux qu'il compte sur ma foi il sera dans ces murs ce soir proclame roi

f

_ gner sans obstacle et sans crime il lui fau_drait aux yeux des Portugais l'apparence du

p

moins d'un ti_tre lé_gi _ ti_me

il l'obtiendra je répondsdu suc_cès

f

Moderato.

p

p

p

or_don_ne mon sup_pli_ce

tes jours et ceux de ton com_plice sont en mes mains

Allegro.

et si je consen_

p

p

de toi je le re_fu_se_rais

_tais à ton pardon si je sauvais la

f

le sauver lui

vi_e de l'impos_teur que tu nommais le roi

par_le je t'en suppli_e que faut-il fai_re que l'est-il

l'en_gager à signer cet e_crit

f

donc

qu'il si_gne et moi mê_me bravant du nou_veau

f

don_ne il suf_

roi l'au_to_ri_té su_prê_me je sauve_rai ses jours si non

f

f

fit

dansune heu_re ta mort

calando.

p

N° 22.

DOM SÉBASTIEN

AIR

chanté par Mme. Stoltz.

Prix 5 fr.

Récit. — lent.

ZAÏDA.

La mort ce mot n'a - guère eut glacé mon cou - ra - ge et mainte - nant d'où vient qu'au sein de ma douleur le trépas m'ap - pa - rait comme une douce i - ma - ge ga - ge de paix d'espoir et de bon - heur

PIANO.

All.o mod.to

All.o mod.to

Mourir pour ce qu'on

ai_me ah c'est le bien su_prême à ce prix l'a_na_thê_me est un présent des

cieux mourir pour ce qu'on ai_me ah c'est le bien su_prê_me à ce prix l'a_na_

f

thê_me est un présent des cieux ô moment plein de char_mes dé_sormais plus d'a_

peu moins

f *f* *peu moins p*

cresc. et pressez. *rall.*

lar - mes le bonheur a ses lar - mes pleurez pleurez mes yeux mou_rir pour ce quon

cresc. et pressez. *rall. p*

ai - me ah c'est le bien su - prê - me à ce prix l'ana - thê - - me est un présent des

sempre. *Tempo. sempre. f* *f*

plus vite.

cieux i - ci de la souf -

p plus vite *cresc.*

fran - ce le règne est li - mi - té mais quand Dieu récompen - se

cresc

c'est pour l'é_ter _ _ ni _ té l'é _ _ ter _ _ ni _

fz

fz

té pour l'é_ter _ ni _ _ té

p

Mourir pour ce qu'on ai_me ah c'est le bien su _ prême à ce prix l'a_na _

thê _ me est un présent des cieux ah mourir pour ce qu'on ai_me ah c'est le bien su_

p

animez.

prême à ce prix l'ana - thê - me est un présent des cieux mourir pour

f *f*

ce qu'on ai - - - me est un pré_sent des

cieux c'est un présent des cieux c'est un présent des cieux c'est un pré -

f

sent _____ des cieux

f *ff*

DUO.

ZAYDA.

le voi - ci

Vivace.

f

ZAYDA. *p*

du moins dans ma mi-

ROI.

Za - y - da

ROI. *p*

comment dans ma mi-

tr *tr* *f* *p*

- sè - - re j'au - rai pu le re - voir re - voir en toi Dieu tu - - té

- sè - - re ai - je pu la re - voir comment quel an - - ge de lu-

lai - re je mets tout mon es - poir

miè - re vient me rendre à l'es - poir comment dans ma mi-

du moins dans ma mi - sè - re

sè - re ai - je pu te re-

ai - je pu te re - voir en toi Dieu tu - té-

voir com - ment ah quel an - ge tu - té-

f *p*

f

lai - - re je mets tout mon es - poir en toi en

lai - - re vient me rendre à l'es - poir à l'es-poir quel

toi Dieu tu - té - lai - re je mets tout mon es - poir ah du

p *animez.*

an - ge tu - té - lai - re vient me rendre à l'es - poir vient me

f

moins dans ma mi - sè - re j'au - rai pu le re-voir

ren - dre à l'es-poir vient me ren - dre à l'es-poir

f *ff*

f

j'au - - - rai pu le re - voir

vient me rendre à l'es - poir

f *f*

ROI.

dans la fu - reur qui les a -

p

- ni - - - me quel bon - heur peut nous ras - - sem -

vos en - ne - - mis de - - vant leur pro - pre

- - bler

cri - - - me s'ar - rê - tent sire et pa - rais - sent trembler

f *f* *p*

oui prets à bri - ser vo - - tre chaî - - - ne ils vont trem

- bler aux ge - noux aux ge - noux du proscrit si de

p

vo - tre main sou - ve - rai - ne vous dai - gnez signer cet é - crit vous dai -

- gnez si - gner cet é - crit si - re li - sez

f

p

ROI.

grand dieu

Récit.

On veut me rendre in-

cres

ff

- di-gne de ma ra-ce de sa splendeur de ma main on veut que je

ff

qu'entends - je?

si-gne mon oppro-bre mon deshon - neur ah Za-y-

p

da sais - tu ce qu'on or don - ne . on veut me dé - li -

Vite.

eh bien non non

- vrer à l'Es - pagne si j'abandon - ne mes droits et ma cou - ron - ne

rall.

non mieux vaut mourir que se des - ho - no - rer.

p

Larghetto

ROI.

p

son âme noble et fiè - - re a compris ma fu - reur vainement on es -

p

son âme noble et fiè - - re a compris ma ter -

- pè - - re abaisser mon malheur

- reur vaine - ment on es - pè - - re a - baisser son mal - heur

on pourra par le

f

on pourra par le cri - - me lui ra-vir ses su-

cri - - me me ravir mes su - jets

sf *p*

jets é-cra-ser la vic - - ti - - me

Pressez.

é-craser la vic - - ti - - me ah

p *sf* *sf*

Rall.

ja-mais jamais non

Rall.

mais l'a-vi-lir mais l'a-vi-lir ja - - mais ja-

p *fp* *f* *f*

mais l'a_vi_lir mais l'a_vi_lir ja_ _mais ja_

mais ja_mais ja_mais non

p *f*

f

Pressez peu. *Rall.*

_mais jamais non l'avi_lir ja_

jamais non ja_mais non l'avi_lir ja_

Pressez peu. *Rall.*

f *f* *p*

Pressez.

_mais non ja_mais non ja_mais.

_mais non ja_mais non ja_mais.

Pressez.

f *ff*

Allegro moderato.

Voix dans la coulisse.

En - tends - tu Za - y - da son - - ner la di - xième

Cloche

ZAYDA. *à part.*

dé - jà par - tons a - dieu.

au Roi.

SÉBASTIEN. *Animez.*

heu - re Ciel où vas-

Animez.

f *f* *f* *p*

de - meu - re

tu où vas - tu où vas tu

quel bruit sous mes pas que

vois-je les bour - reaux les bour-reaux quelle hor ri - - - ble tu -

f *f* *f* *f*

miè - - re ah dans leur fureur sangui - nai - re

p

de mon re - fus c'est toi qu'ils vont pu - nir c'est toi c'est

Plus vite

toi qu'im - por - - te qu'im - por - - te il est un

toi

f

Dieu qui doit nous réu - nir qui doit nous réu -

tu ne sortiras pas Za - y - da

f

- nir

il a trou - vé l'in - fâ - - me le mo.

f *f*

ah

-yen de bri-ser mon à-me tu ne sortiras pas tu ne sortiras pas

Vivace

Sans re-gret sans re-mord fière en-cor de mon sort

p

p

dé-sor-mais c'est la mort que j'es-pè-re

me sau-ver et pourquoi que faire loin de toi

cres.

cres.

sur la ter - - - - - - re

sans re - gret sans re - mord moi sous - crire à ta mort

vain es - poir vain ef - fort tu dois vi - - - vre

ZAYDA.

ah me sau - ver et pour - quoi que fai - re

ROI.

ah c'en est fait sort ja - loux seul du - moins

loin - de toi sur la ter - re ah loin de

à ses coups je me li - vre seul à tes

f

f f

toi ch bien si la pri - è - re si la

coups

f

f

p

voix du de - voir si le nom de vos

f

f

Recit

pè - res est sur vous sans pou - voir accomplis -

p *f*

Large.

- sez - le sa cri - fi - ce signez le pacte in - fa - mant mais je n'en serai par com -

f

- - pli - ce et dans les flots je m'élance à l'instant

ah Za - y - - da Za - y -

f *ff*

- - da ma Za - y - - da vain es - poir vain ef - fort que nos coeurs

p *p*

soient d'accord du pou_voir quand le sort me dé _ _ _ li _ _ vre

à l'honneur d'ê_tre roi je re_nonce et pour toi je veux

p

mar_ra _ cher à mon sort

f

vivre pour toi pour toi

f *f* *f* *p* *p*

Crescendo.

vain es_poir vain ef_fort je suis prête à la mort je l'es_pe_

f

- - - - re va ré - gner lais - se - moi en hé - ros

ah c'en est fait sort ja - loux seul du moins

ff *p*

Animez

comme en roi tu dois vi - vre ô mon roi

à tes coups je me li - vre seul à tes coups Za - - y -

f *f* *f*

lais - - se - moi lais - - se lais - - - - - se

- - da ah Zay - da ah ô

ff

lais - - - - se moi lais - se - moi

vains ef - - - - forts Za - - y - da ah Za y -

lais - - se lais - - - - - se lais - - - - se

- da ah ô vains ef - - - -

ff

moi.

- - forts.

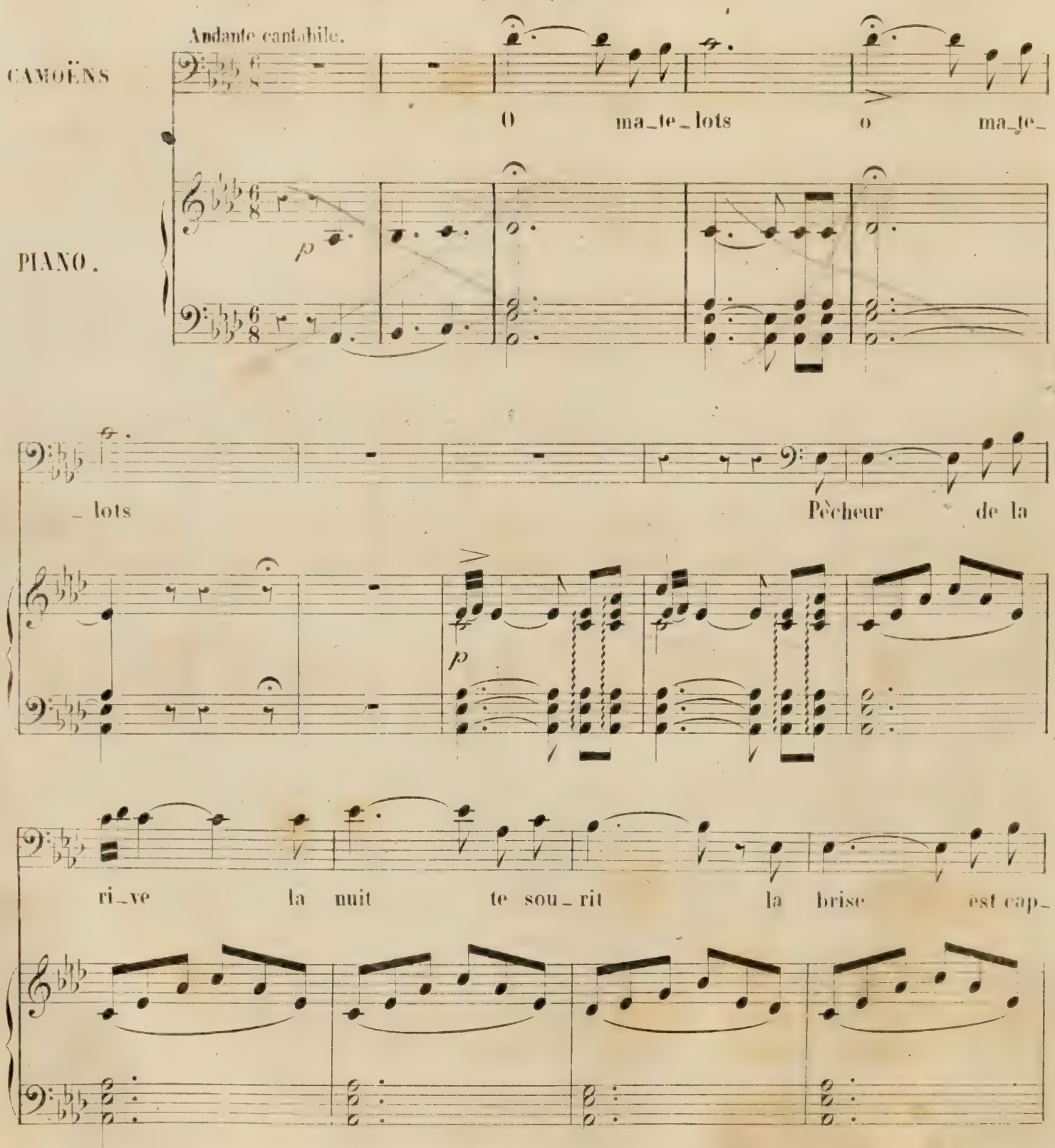
N. 24.

DOM SÉBASTIEN

Barcarolle,

Chantée par Mlle Borghi-Mariotti.

Prix 5f.



ti _ ve tout dort dans le port et plein d'espé_

_ ran _ _ ce bra _ ves ma _ te _ lots ra _ mez en si_

_ len _ _ ce cour_ bés sur les flots pè _ _ cheur de la

ri _ _ ve la nuit te sou _ rit la brise est cap_

Rall.

_ti _ ve tout dort dans le port

CHOEUR. TENORS. Pé _ _ _ _ _

BASSES. Pé _ _ _ _ _ _

_cheur de la ri _ _ ve la nuit te sou _

_cheur de la ri _ _ ve la nuit te sou _

_rit la brise est cap _ _ _ ti _ _ ve tout

_rit la brise est cap _ ti _ _ ve tout

dort dans le port

dort dans le port

CAMOËNS.

Pê_cheur intré_pi_de au pied de ce

mur la va_gue est limpi_de le suc_cès est sur qu'un

chant d'espé_ran_ce monte à ces cré_naux ra_

_ mez en si _ len _ ce cour_bés sur les flots Pè _ cheur de la

ri _ _ ve la nuit te sou _ rit la brise est cap _ tive tout

dort dans le port

CHOEUR.

Pè _ _ _ _ cheur de la

Pè _ _ _ _ cheur de la

ri _ _ ve la nuit te sou _ rit la

ri _ _ ve la nuit te sou _ rit la

brise est cap _ _ _ ti _ _ ve tout dort dans le

brise est cap _ ti _ _ ve tout dort dans le

port o mate _ lots o mate _ lots.

port ma _ _ te _ lots o mate _ lots.

N° 25.

DOM SÉBASTIEN

TRIO

chanté par Mme Stoltz, MM Duprez et Barroilhet

Prix

Récit.

ZAÏDA.

Le ROI.

Camo - ëns

(*demi voix.*)

CAMOËNS.

Si-len - ce les destins sont chan-

PIANO.

p

gés re-nais à l'es-pé'- rance ô mon mai - tre à ma voix tout un peuple in-di -

- gné pour combattre a-vec nous se rassemble et t'ap - pel - le de garde à cet - te

tour un de tes vieux sol - dats m'of - fre pour te sau - ver et son coeur et son

f oui la vie -

Je pourrai donc en - fin vaincre ou mourir pour el - le oui la vie -

bras oui la vie -

toire ou le tré - pas oui

All° non molto.

p de la pru - den - ce

toire ou le tré - pas oui

p de la pru - den - ce

toire ou le tré - pas oui

p de la pru - den - ce

All° non molto

f

f

pp

accompt. ad libitum

et du mys_tè_re du sort du sort bravons les coups

et du mys_tè_re du sort du sort bravons les coups

et du mys_tè_re du sort du sort bravons les coups

p

car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_tié veil_le sur nous et l'a_mi_

p

car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_tié veil_le sur nous et l'a_mi_

p

car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_tié veil_le sur nous et l'a_mi_

tié veil_le sur nous de la pru_den_ce et du mys_

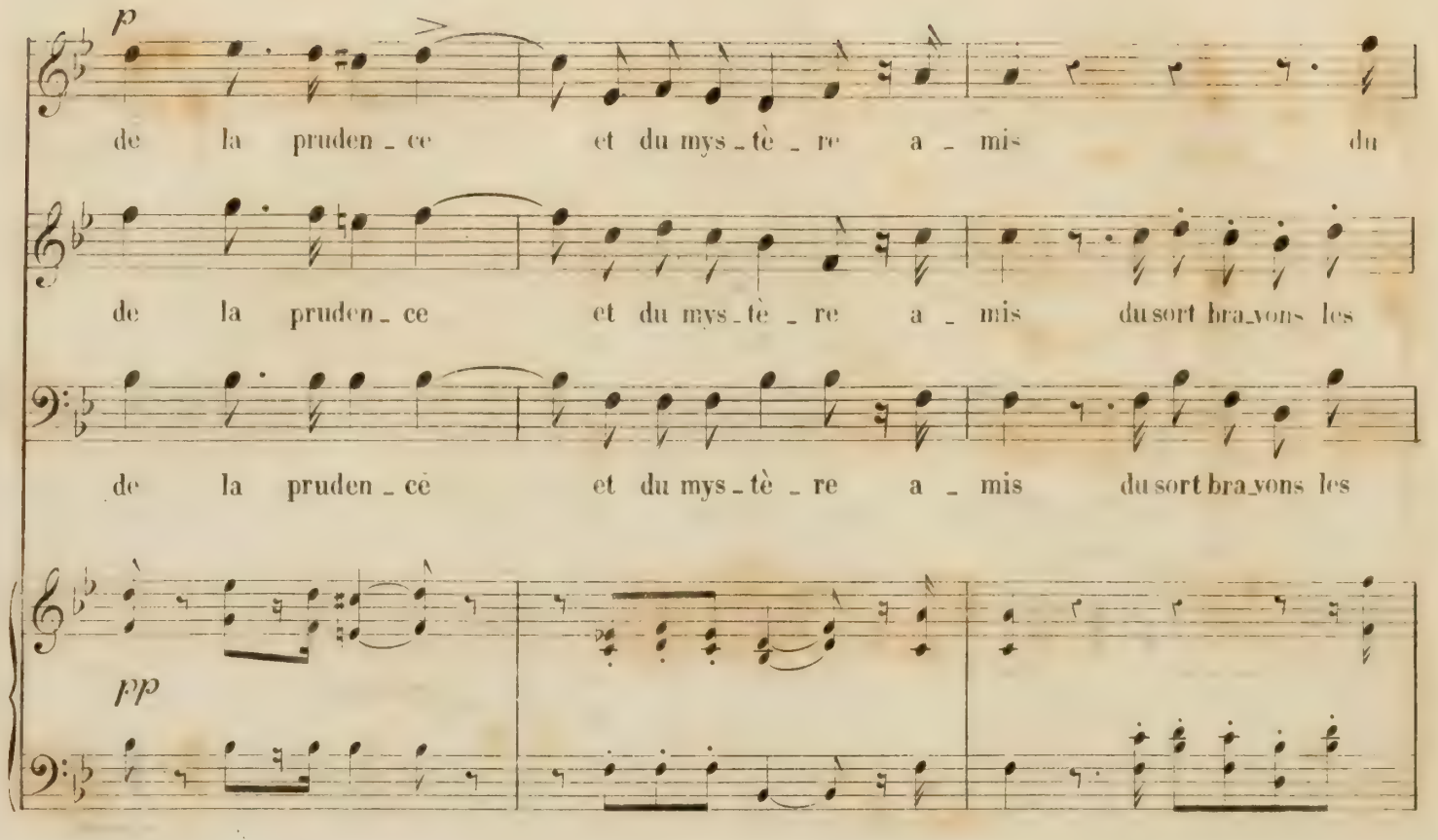
tié veil_le sur nous de la pru_den_ce

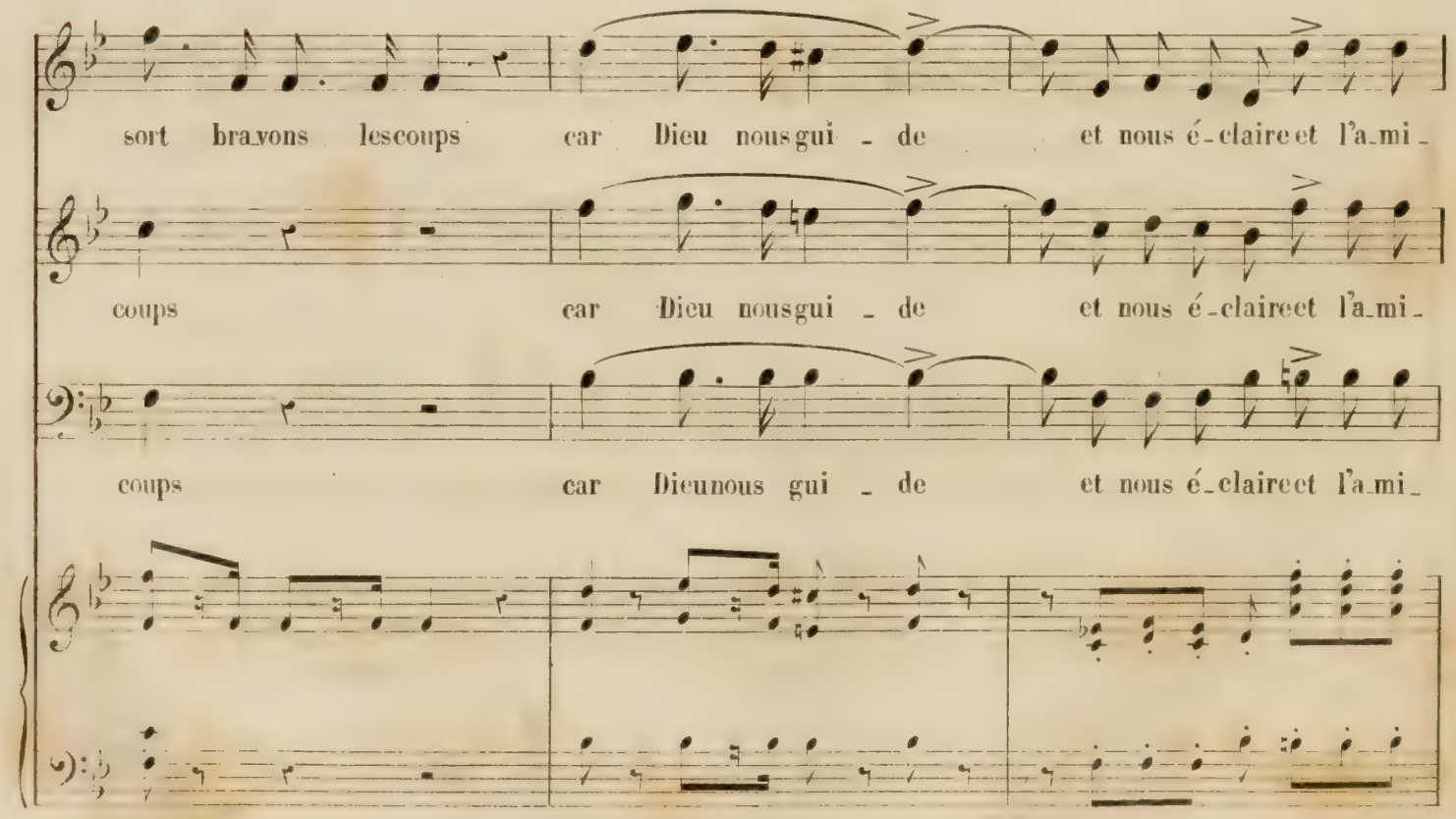
tié veil_le sur nous de la pru_den_ce

tè_re marchons sans crainte et sui_vez nous

et du mys_tè_re marchons sans crainte et sui_vez nous

et du mys_tè_re marchons sans crainte et sui_vez nous


p
de la pruden_ce et du mys_tè_re a_mis du
de la pruden_ce et du mys_tè_re a_mis du sort bra_vons les
de la pruden_ce et du mys_tè_re a_mis du sort bra_vons les
pp


sort bra_vons les coups car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_
coups car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_
coups car Dieu nous gui_de et nous é_claire et l'a_mi_

tié veil_le sur nous et l'a_mi_tié veil_le sur nous de la pru_

tié veil_le sur nous et l'a_mi_tié veil_le sur nous de la pru_den_ _ _

tié veil_le sur nous et l'a_mi_tié veil_le sur nous de la pru_

p *p* *p*

den_ce et du mys_tè_re que l'a_mi_tié veil_le sur

ce et du mys_tè_ _ re que l'a_mi_tié veil_le sur nous

den ce et du mys_tè_re que l'a_mi_tié veil_le sur

nous al_lons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

mar_chons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

nous mar_chons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

rall. *tempo.* *pp*

veil_le sur nous du sort du sort bravons les

pp

veil_le sur nous du sort du sort bravons les

veil_le sur nous de la pru_dence et du mys_tè_re al_lons sans crainte et sui_vez

tempo.

p colla voce. *p* *p*

stacc.

p

coupscar Dieunous guideet nous é - claireet l'a-mi - tiéveil-le sur nous oui l'a - mi -

p

coupscar Dieunous guideet nous é - claireet l'a-mi - tiéveil-le sur nous oui l'a - mi -

coupscar Dieunous guideet nous é - claireet l'a-mi - tiéveil-le sur nous al-lons al-lons il faut par -

tié veil - le sur nous

tié veil - le sur nous

tir oui l'a - mi-tié veil-le sur nous à ce bal - con une é - chel - le at-ta -

cres.

p

chée et de la tour u_ne barque ca_ché_e vont nous con_duire à l'au_tre bord au

pp

Non pas en_cor du si_

pp

près de nos a_mis qu'avez-vous

p

len_ _ce il me sem_blait que l'on marchait de ce côté

non

ch bien

p p

non de la pruden - ce et du mys - tè - re du

p

non de la pruden - ce et du mys - tè - re du

p

non non de la pruden - ce et du mys - tè - re du

pp

sort du sort bravons les coups p car Dieu nous gui - de

sort nous bra - ve - rons les coups p car Dieu nous gui - de

sort nous bra - ve - rons les coups p car Dieu nous gui - de

et nous é_claire et l'a_mi _ tié veil_le sur nous et l'a_mi _ tié veil_le sur

et nous é_claire et l'a_mi _ tié veil_le sur nous et l'a_mi _ tié veil_le sur

et nous é_claire et l'a_mi _ tié veil_le sur nous et l'a_mi _ tié veil_le sur

nous de la pru_den_ce et du mys_tè_re que l'a_mi_

nous de la pru_den_ce et du mys_tè_re que l'a_mi_tié_

nous de la pru_den_ce et du mys_tè_re que l'a_mi_

p

tié veil_le sur nous al_lons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

veil_le sur nous marchons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

tié veil_le sur nous marchons que l'a_mi_tié veil_le sur nous oui

rall. *a Tempo.*

veil_le sur nous du sort du sort bravons les

veil_le sur nous du sort du sort bravons les

veil_le sur nous de la pru_dence et du mys_tère al_lons sans crainte et sui_vez

a Tempo.

colla voce.

coupscar Dieunousguideet nous é - claireet l'a-mi - tié veil - le sur nous oui l'a - mi -

coupscar Dieunousguideet nousé - claireet l'a-mi - tié veil - le sur nous oui l'a - mi

coupscar Dieunousguideet nous é - claireet l'a-mi - tié veil - le sur nous al-lons al-lons il faut par-

cres.

calando.

tié veil - le sur nous.

tié veil - le sur nous.

tir oui l'a-mi-tié veil-le sur nous.

p *calando.*

Moderato.

PIANO.

CAMOËNS.

A moi_tié du che_

ff

ZAIDA.

Non pas

_min ces remparts sont placés con_ti_nu_ons

p

p

ABAYALDOS.

Oui pour le délivrer on s'agite on cons

ANTONIO.

Je le sais je le sais je le

pi_re Camoëns est leur chef

sais par mon ordre tant mieux je le dé_

des soldats de la tour se sont laissés sédui_re ils vont fuir

si_re re_gar_der per_dus

CAMOËNS.

et pourquoi sauvés

All.o vivace.

ANTONIO.

Je suis Roi

JUAN.

Pas en_

DON JUAN. Récit.

cor

Don Sébastien par cet acte su_

_prême à l'Espagne a_près lui cède son dia_dème

All.o

gloire à Philippe-

deux

gloire à Don Sébas_tien.